# La Voz de Aragón DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . . Administración Costa, 2

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS . Redección . . . . 1004 Conferencias. . . . 1707 Administración . . 3423

Año VII

Zaragoza - Viernes, 19 de junio de 1931

Núm. 1.784

A PROPOSITO DE UN ACUERDO

LOS VETERINARIOS A SU INSPECTOR

# CIUDAD Y SU PASADO HOMENAJE AL SR. GARCIA ARMENDARIZT

san Luis ha tomado el acuerdo de ra cantar puestras giorias pretéritas. publicar varias monografías que dejó ellas relativas a nuestra ciudad.

El acuerdo nos place, aparte de to que supone honra para la memoria de aquel publicista inolvidable, ia actual generación.

Siempre hemos creído que el despego ambiente para la vieja Zaragonace del desconocimiento de ella. La falta de protección que ha existido en nuestra ciudad para los eruditos ha hecho que éstos no llevaran a efecto la labor divulgadora que podían realizar, dando a conocer hechos, lugares y figuras que ilustraran al público en el pasado y que, como consecuencia, le hicieran amarlo sincera y firmemente.

No se conoce la historia de la ciudad, no son sabidos los méritos de cientos de zaragozanos beneméritos, no están divulgadas las tradiciones de muchos lugares interesantísimos. Apena este desconocimiento contra el que no se ha emprendido una cruzada intensa. Solamente en el centenario de los Sitios se llevó a efecto una acertada propaganda de las gloriosas jornadas de 1808. De entonces acá, nada, como no sea la buena voluntad de algunos escritores, de algunos maestros, que por propia iniciativa han cuidado de

La Academia de Bellas Artes de paprovechar toda ocasión propicia pa-

Por ello nos parece muy intereescritas don Mario de La Sala, todas | sante este acuerdo de la Academia de Bellas Artes de dar al público una parte de la labor de aquel esclarecido paisano, que tanto amó a Zaragoza y que tanto se documentó por cuanto tiene de educativo para acerca de ella. Sus monografías ilustrarán al público en muchos aspectos de la vieja ciudad, casi ignorados hoy. Y ojalá que el cariño a Zaragoza, que resplandece a lo largo de las páginas de don Mario de La Sala, logre prender en el ánimo de todos los zaragozanos, para que así sea más amada y más reverenciada, por más conocida, nuestra ciudad.

MADRID. — La cotización de la moneda extranjera acusa un descenso para la peseta.

Los francos suben 55 céntimos y las libras 70.

La Bolsa sigue presentando mala disposición, acudiendo mucho papel y causando la baja general de los valores.

La moneda extranjera cerró a los siguientes cambios:

Francos, 39'40. Libras, 48'95.

Dólares, 10'05.



Momento de hacer entrega al señor García Armendárizt de la placa de oro que le dedican sus compañeros.

(Foto, A. de la Barrera)

los veterinarios, un numeroso grupo dadero acontecimiento. de antiguos condiscipulos del actual

Para conmemorar el primer ani- | inspector general de Veterinaria, don versario de la promulgación del de- José Niceto García Armendárizt, creto de 18 de junio de 1930, que dedicó ayer un homenaje a dicho setantos beneficios ha proporcionado a fior que revistió caracteres de ver-

El homenaje consistió en un acto

religioso, la entrega de una valiosa placa de oro con la firma de todos los condiscipulos del señor García Armendárizt, un banquete y un "lunch".

El acto religioso tuvo lugar en la iglesia de Santa Engracia y fué aplicado por los compañeros difuntos.

La entrega de la placa se celebró a las doce en punto, en la Escuela Superior de Veterinaria, bajo la presidencia del exdirector don Pedro Aramburo y con asistencia de numerosas personas, condiscipulos, amigos y compañeros del señor García Armendárizt.

El director de la Escuela, don Pedro Moyano, dedicó frases de cariño y aliento para proseguir la interesante labor desarrollada en pro de los veterinarios, haciendo entrega al senor García Armendárizt de la placa que le dedican sus compañeros y una pluma de oro.

El homenajeado agradeció conmovido el homenaje y prometió laborar como hasta ahora en favor de la clase cuyo título ostenta con tanto orgullo.

A la una tuvo lugar en Ruiseñores el banquete-homenaje, haciendo el ofrecimiento don Jerónimo Gargallo. Contestó en agradecidos términos el homenajeado.

Por la tarde, y en autocar de turismo, recorrieron los veterinarios la ciudad, admirando lo más saliente de sus vías y monumentos.

A las siete en punto le fué ofrecido al señor García Armendárizt un "lunch" en el Colegio Oficial de Veterinarios de Zaragoza, por los compañeros y condiscipulos.

Anoche, en el expreso, marchó el inspector general de Veterinaria a Madrid, siendo despedido cariñosamente en la estación por numerosas personas.

El señor García Armendárizt abandonó nuestra ciudad gratamente impresionado del homenaje.

DEL MOMENTO

## El parto sobre el Pudridero

"El movimiento es deletéreo", decía Flaubert a los que le aconsejaban hacer ejercicio, pretendiendo sacarle de su vida sosegada y tranquila, de hombre trabajador, si, pero sobre las cuartillas y sin abandonar su retiro de Crouset.

Algo semejante nos suena en los oídos estos primeros días de agobio veraniego, cuando la Naturaleza nos recuerda que vamos hacia los estuosos días caniculares, nuncio de los cuales es esta chicharrina anticipada que resulta la ex-Corte, bajo las bocanadas ardorosas del ambiente caldeado por el sol.

Ahora es cuando se nos ofrece como un consuelo la fuerza convincente de aquel proverbio árabe que dice: "Mejor se está sentado que de pie, y echado que sentado." Pero no se nos permite más que gozarlo imaginativamente, al modo que un rapaz devora las golosinas de un escaparate confiteril a través del vidrio que es reja en la cárcel de los pasteles.

Porque la obligación fuerza a la actividad, el deber empuja y el quehacer no espera con calor y todo los dedos han de agarrarse a la reja de la pluma, y arar y más arar, surco arriba, surco abajo, sobre el campo virgen de las cuartillas en blanco.

Hay que echarles carnaza a las fieras devoradoras que son las linotipias, encargadas de juntar el pasto para la rotativa. Es preciso que el muchacho que llega desde la imprenta no se vuelva con las manos vacías, porque detrás de él están el regente, los linotipistas, los cabeceros, el confeccionador, y luego los de la estereotipia, y tras de éstos el maquinista, y los del cierre, y el capataz, y los repartidores, los vendedores, y al fin,

LA SEÑORA

# Dona Juana Lioro Zaida

VIUDA DE D. FRANCISCO LANDA Falleció ayer, día 18, en la villa de Urriés, a los 81 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

\_\_\_\_\_ R. I. P. \_\_\_\_

Sus desconsolados hijos, doña María, doña Amalia y D. Fernando; hijos políticos, D. Timoteo Marcellán, D. José Baines y doña Ramona Solana; hermanos, doña Marta y doña Angela Lloro; nietos, biznietos y demás familia,

> AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.

POMPAS FUNEBRES LABORDA.—OSSAU, NUM. 4.—TELEF. 3101

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

# Don Deogracias Guardia Sanz

PRESIDENTE DE LA SALA DE LO CIVIL DE ESTA AUDIENCIA TERRITORIAL

Falleció ayer, a las diez y media de la noche Habiendo recibido los auxilios espirituales

\_\_\_\_ R. I. P. \_\_\_\_

El Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Territorial; su desconsolada esposa, doña Carmen Carretero Gómez; hermano, D. Nicasio Guardia; sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las seis de la tarde, dasde la casa mortuoria, Ramón y Cajal, 75 C, a la iglesia parroquial de Santiago, donde se le cantará un responso, y acto seguido al Cementerio Católico de Torrero, y mañana, a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán, a las nueve de la misma, en la referida iglesia, por cuyo favor quedarán profundamente agradecidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO NO SE REPARTEN ESQUELAS

POMPAS FUNEBRES LABORDA .- OSSAU, 4. - TELEF. 31-01

DE PASO

### el público, amo y señor de todos, por- 1 que de todos nosotros tira y a todos nos espolea, para que dejemos satisfecha su curiosidad, su hambre de noticias, de comentarios, de sugestiones ...

Sólo el periodista no puede pararse, ni aun para enjugar el sudor que corre por sus sienes y ablandale el cuello de la camisa. Con calor y sin calor ha de ir extrayendo de la estilográfica el zig-zag de su imaginación que hilvana las noticias para servirselas al lector como una ristra de riñones chorreando sangre y ensartados en el alambre para freirlos sobre las parrillas.

Cuando todo un Gobierno democrático, sin acordarse de que hay segaandamio, y cavadores en la mina, y fogoneros ante las bocas de los hornos, piensa, por librarse del calor, nada menos que en la posibilidad de grave. desplazar el inmenso tinglado de las Cortes Constituyentes a un sitio de tradiciones clericales, absolutistas y hasta funerarias, para huir del calor, a nadie se le ocurre que ese traslado sería un motivo para obligar al periodista a ir y venir, entre Madrid y El Escorial, como una lanzadera, pasando del horno madrileño al fresco relativo-jy tan relativo!-del antiguo cementerio de reyes, y viceversa, y con eso agravar el desempeño de una actividad ya de ordinario bien henchida de molestias.

Los señores del Gobierno, que a los primeros calores ya se han asustado y mostrándose todo lo poco sufridos que denuncia haber trasladado los Consejos de ministros del edificio de la Presidencia en el paseo de la Castellana al vetusto caserón del Ministerio de Hacienda, demuestran no querer pasar por sacrificios inútiles, aunque para ello haya que saltar por las máximas conveniencias, y sacrificar a Madrid y dar a la nueva Constitución una cuna inadecuada y hasta paradójica. ¡Hacer parir el nuevo Código de la España nueva, sobre el pudridero de los viejos reyes de la España vieja y repudiada!

Mas, a la postre, unas declaraciones del verboso ministro de Hacienda nos descubren lo que ya muchos habíamos descubierto, pues desde el primer momento a la iniciativa se le vela la oreja.

Miedo al calor, o a otra cosa. Más bien a otra cosa. La sombra de Pavia o de los hombres de la calle, se dibuja en el horizonte.

J. GARCIA MERCADAL

Madrid, junio 1931.

DE INTERES A LAS SENORAS

## PROPAGANDAS LIG

Para conseguir la rápida difusión de un producto de belleza LIG se entregará una cajita de muestra de su maravillosa crema al limón a toda persona que presente este anuncio, recortado, en la Sección de Perfumeria de RIVED Y CHOLIZ, Central y Sucursales, o en el despacho de la fábrica LIG, Contamina, 21.

Por correo, certificado, se envía a acá. toda España un tarro de este producto contra envío, en sellos de correo o giro postal, de 3'50 pesetas.

# PORDIOSEO DE LA

lanzó en la Prensa con motivo del dita recomendación. abuso de recomendaciones que reci-

chisima sustancia, que no son del caso— amenazaba seriamente a todo aquel que fuese recomendado a su persona, pues decía que cuantos se lagarran a las aldabas de las recomendaciones confiesan, implicitamendores en el campo, y albañiles en el te, que buscan en el auxilio la carencia de mérito y, así, anunciaba que carta que recibiera en tal sentido era no sólo contraproducente, sino falta

Y decia bien, y hacía bien, que la recomendación — concesión muchas veces- no lleva a otra cosa que a entronizar la injusticia.

La recomendación es el amparo de los incapaces, la ayuda de los perezosos y el auxilio de los "garra-

España —; así nos luce el pelo! es el país de las recomendaciones.

¡Hay cada doctor en toda clase dedisciplinas académicas...!

Jiménez Asúa, doliéndose de esto, decianos -- no hace muchas semanas -que ha conocido a muchos mozos que, tras cinco años de Instituto y otros tantos de Facultad, no sabían los límites de Bélgica; daban a Varsovia un puerto de mar, y colocaban a Valparaíso junto a Nueva York..

Y eso es -- no otra cosa-- el producto de ser recomendado.

¿Y para qué, si los que por la recomendación "salieron" salen de toda oposición, honrada, con calabazas de enorme tamaño?

Y es que el aprobar por aprobar conduce a la ridícula situación de ponerse en risible evidencia.

Y ocurre, cuando esto ocurre, que el engañado, el estafado por la recomendación, reniega hasta de los que, no debiendo dejarle pasar, se encogían de hombros diciendo: un título más, ¿qué importa a España?

La recomendación, sobre todo en la enseñanza, es perniciosa.

Dar por bueno lo malo, y por gustoso un pepino sin madurar, es ante la conciencia de los que la tienen, un casi crimen.

¿Qué dirán los vendedores —por haber sido recomendados- de una joya mercada por buena y que resultase, a la postre, de latón pésimo? Pues eso, eso, hace quien obedeciendo a una cartita-mandato, da patente de útil a quien no sirve para nada.

El lector, que a buen seguro conoce injusticias nacidas de recomendaciones, sabe que esta crónica no es un capricho para pasar el rato.

Por desgracia, el mal es grande. Alguien ha escrito que la atonía de España obedece, más que a otra cosa, a la dejadez heredada-; maldita herencia!—de los árabes, moros o diablos coronados que vivieron por

Puede que ello sea como se dice, pero también debemos decir que la vagancia del treinta y tres por cien-

-no sé si aquí- la circular que el esfuerzo de los que trabajan la pajefe de la policía de Buenos Aires trocina la maldita y cien veces mal-

Dedico esta crónica a todo el pro-Tal señor -aparte cosas de mu- fesorado zaragozano, en la creencia de que la idea que la sustancia será

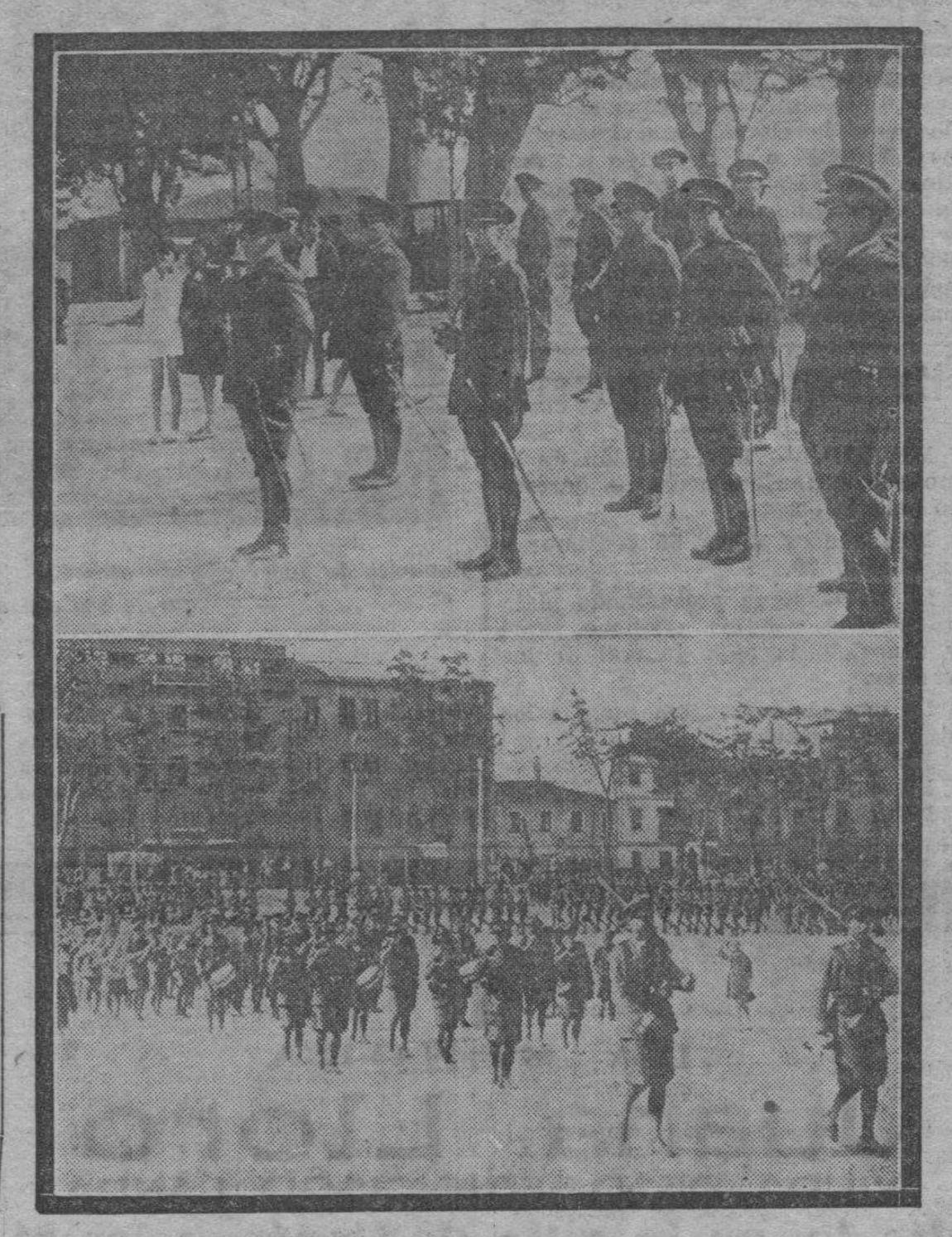
Yo he comentado antes de ahora | to de los españoles que viven del | su idea. Precisa, señores repartidores de notas que no sea por más tiempo este pobre país el país del pordioseo en la recomendación. No severidad, pero sí justicia,

Y la recomendación, nota mala para cuantos la empleen.

FERNANDO MORA

EN EL CASTILLO DE LA ALJAFERIA

# Ayer tomó posesión del mando de la brigada de infantería el general D. Carlos Guerra Zagala



Arriba: El nuevo general de la quinta división, don Agustín Gómez Morato, presenciando el desfile de las unidades 5 y 22 en la explanada del Castillo. Abajo: Las unidades militares 5 y 22, desfilando ante las autoridades militares.

(Fotos. A. de la Barrera)

Ayer, a las ocho, formaron en la explanada del Castillo los regimientos 5 y 22 al mando de sus respectivos jefes, que forman la primera brigada de Infantería de la 9.ª división. Las fuerzas fueron revistadas por el general de la quinta división, don

Agustín Gómez Morato.

Después, con las formalidades de rúbrica, fué dado a conocer, como do y León. jefe de la brigada de Infanteria, el general don Carlos Guerra Zagala.

Las tropas desfilaron, al terminar el acto, ante los generales Gómez Morato y Guerra, con su marcialidad acostumbrada.

LAS REFORMAS MILITARES

# Cajas de recluta y cajas de movilización

En virtud de las recientes refor- | 30 y 31); núm. 18, Granada (base nistro de la Guerra, han quedado reducidas a sesenta las ciento veinte lencia (base las 37, 38 y 39); núcajas de recluta que existían.

ta forma: Cajas de Reclutas

les); núm. 3, Toledo (base las 5 y y 55); núm. 26, Tarrasa (base las 6); núm. 4, Ciudad Real (base las | 56, 57 y 58); núm. 27, Tarragona 5 y 6); núm. 5, Cuenca (base las | (base las 59 y 60); núm. 28, Léri-9 y 10); núm. 6, Badajoz y Caja | da (base 61 y 62); núm. 29, Geronúm. 7 de Villanueva de la Serena (base las actuales 11, 12 y 13); núm. 8, Jaén y Caja núm. 9; Ubeda | ro 31, Zaragoza (base las 65, 66 y (base 14, 15 y 16 actuales); número 10, Sevilla y Caja núm. 11 Osu- y 69); núm. 33, Soria (base la 70); na (base las 17, 18 y 19 actuales); núm. 12, Huelva (base las 20 y 21 actuales); núm. 13, Cádiz (base las 22, 23 y 24 actuales); número 14, Córdoba y Caja núm. 15, Lucena (base las 25, 26 y 27 actuales). Núm. 16. Málaga (base las 28 y 29

mas militares dispuestas por el mi- las 32, 33 y 34); núm. 19, Almería (base las 35 y 36); núm. 20, Vamero 21, Alcira (base las 140 y Han quedado reorganizadas en es- 141); núm. 22, Alicante (base las 42, 43 y 44); núm. 23, Albacete (base las 45 y 46); núm. 24, Mur-Número 1, Madrid (base 1 y 3, ac- cia (base las 47, 48, 49 y 50); nútuales); núm. 2 (base 2 y 4 actua- | mero 25, Barcelona (base las 53, 54 | na (base las 63 y 64); núm. 30, Castellón (base las 51 y 52); núme-67); núm. 32, Huesca (base las 68 núm. 34, Teruel (base las 71 y 72); núm. 35, Guadalajara (base la 73); núm. 36, Burgos (base las 74 y 75); núm. 37, Pamplona (base las 76 y 77); núm. 38, San Sebastián (base la 78); núm. 39, Logroño (base la 79); núm. 40, Bilbao (base las 80 actuales); núm. 17, Ronda (base las | y 81); núm. 41, Vitoria (base la

82); núm. 42, Santander (base las 83 y 84); núm. 44, Valladolid (ba. se las 86 y 87); núm. 45, Zamora (base las 88 y 89); núm. 46, Sa. lamanca (base las 90 y 91); núme ro 47, Avila (base la 92); número 48, Segovia (base la 93); núm. 49. Cáceres (base las 94 y 95); número 50, La Coruña (base las 96, 97, 98 y 99); núm. 51, Lugo (base las 109. 101 y 102); núm. 52, Orense (base las 103, 104 y 105); núm. 53, Pontevedra (base las 106, 107 y 108): números 54 y 55, Oviedo y Pravia. respectivamente (base las 107, 110 y 111); núm. 56, León (base las 112 y 113); núm. 57, Palma de 13. llorca (base las 114, 115 y 116); núm. 58, Mahón (base la 117); nú. mero 59, Tenerife (base las 118 y 119); núm. 60, Las Palmas (basa las 120).

Las Cajas de Recluta estarán mandadas por tenientes coroneles de Infantería. Las plantillas estarán constituídas por jefes y oficiales de dicha Arma, de las Escalas activa y de reserva retribuída, y del Cuerpo de Oficinas Militares.

Las funciones de las actuales Juntas de Clasificación y Revisión serán ejercidas en lo sucesivo por las Cajas de Reclutas, cuyo personal constituirá las citadas Juntas en las épocas y con los cometidos que la Ley de Reclutamiento les encomiende.

Centros de movilización

Suprimidas las Zonas se crea en su lugar los Centros de movilizción y reserva que llenarán y cumplirán los mismos fines de los organismos suprimidos.

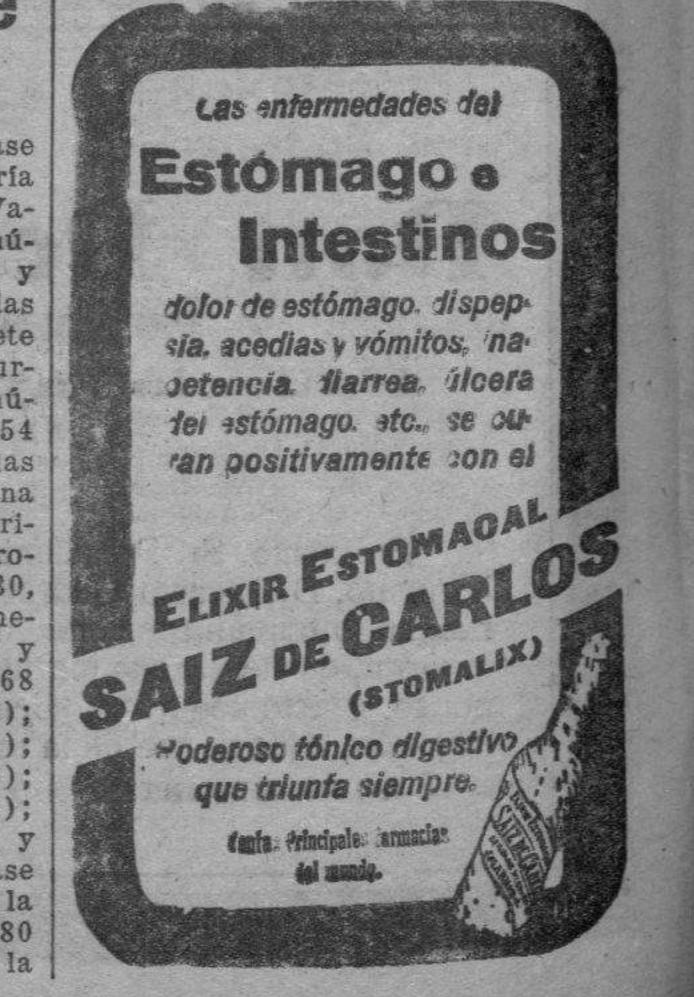
Los dieciséis Centros de movilización y reserva radicarán en las plazas que a continuación se detallan y cada uno comprenderá a los reservistas de las distintas Armas y Cuerpos que residan en las provincias que también se indican:

Número 1, residencia Madrid; provincias: Madrid, Toledo y Cuenca. Núm. 2, residencia Ciudad Real; provincias: Ciudad Real y Badajoz. Número 3, residencia Sevilla; provincias: Sevilla, Córdoba, Cádiz y Huelva. Núm. 4, residencia Granada: provincias: Granada, Málaga, Almería y Jaén. Núm. 5, residencia Valencia; provincias: Valencia y Castellón. Núm. 6, residencia Murcia; provincias: Murcia, Albacete y Alicante. Núm. 7, residencia Barcelona; provincias: Barcelona y Gerona. Núm. 8, residencia Lérida; provincias: Lérida y Tarragona. Núm. 9, residencia Zaragoza; provincias: Zaragoza y Huesca. Núm. 10, residencia, Calatayud; provincias: Soria, Guadalajara y Teruel. Núm. 11, residencia Burgos; provincias: Burgos, Logroño, Santander y Palencia. Número 12, residencia Vitoria; provincias: Alava, Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra. Núm. 13, residencia Valladolid; provincias: Valladolid, Zamora y Segovia. Núm. 14, residencia Salamanca; provincias: Lugo, Orense, La Coruña y Pontevedra. Núm. 16, residencia Oviedo; provincias: Ovie-

Los Centros de movilización en Baleares, Canarias y Africa serán los mismos Cuerpos activos que guarnecen los respectivos territorios.

# San Sebastián

Alquilase para temporada me lo piso amueblado 6 u 8 camas, o habitaciones amuebladas, cuarto baño y ascensor San Bartolomé, 5, 2.º Dolores R.



## NESFARINA Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños

y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.



NUM. 1 .- MEDIO BOTE. NUM. 2 .- BOTE CORRIENTE. NUM. 3 .- BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.

IPRECA HONI No es NESFA RINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantias. Desconflad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos des aprensivos la vendan con este nombre.

La NESFARINA colo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor de la Compañía Industrial "Nesfarina": plaza del Pueblo. 5.

(ANTES PRINCIPE)

Independencia, 21 Teléfono 2880

Abonos especiales durante la temporada de verano para almuerzo y comida. Todo confort. " Pensión desde 10 pesetas:

a directores del grupo escolar Joa-

ARTISTAS ARAGONESES

# DE REGRESO A MI PUEBLO



Elementos que integran la rondalla aragonesa, señores Nuel (1); Vallejo (2); Boj (3); Pradell (4); Bascuas (5); Garrido (6); Diez (7); Roger (8); Murillo (9); Monclús (10), y Minguillón (11).

Terminada mi tarea estudiantil y con el pie en el estribo para el regreso a mi amado pueblo me sorprende la noticia e invitación que me hace mi estimado amigo Angel Diez. Me ruega asista a un ensayo general antes de mi partida de este corazón de Aragón, y al tratarse este ensayo de una de mis grandes aficiones cual es la música accedí agradecidísimo a dicha invitación.

Pronto llegamos al salón donde está la Selección de la Rondalla Aragonesa, que tan acertadamente dirige el competentísimo músico don Gregorio Nuel. El carácter aragonés, propio de todos sus componentes, me obliga a expresar desde estas columnas mi admiración a cuanto en honor del arte demostraron en ésta para mi inolvidable noche.

Los componentes de esta magnifica rondalla, señores Nuel, Vallejo, Boj, Pradell, Bascuas, Garrido, Diez, Roger, Murillo, Monclús y Minguillon, haciendo alarde del arte que poseen, encantaron a este cronista. Quisiera ser tan artista como ellos para inspirarme en los elogios que merece su arte. Ejecutan maravillosamente "Granada" y "Sevilla", de Albéniz: "Poeta y aldeano", de Soppe; "La Bruja", de Chapí; "La verbena de la Paloma", "Las bodas de Luis Alonso", etc.

Se comprenderá que con tan selecto programa hayan triunfado en cuantos concursos han tomado parte, como los de San Sebastián, Castellón,

Teruel, etc.

entre las diferentes rondallas que dando pruebas de su conducta ejemplar como artistas, acudieron a cuantas invitaciones les hicieron, ora en el Ayuntamiento, ora en la plaza pública, ora en la glorieta; de manera tal que, a no dudarlo, no será la ultima vez que será invitada esta rondalla por la Empresa teatral y el Público.

Muchas y muy variadas han sido las "tournées" que han realizado desde su constitución y si en España, Por cuantas capitales pasaron, recibieron el homenaje propio de su cali-



Don José Orós, fundador de la selección de la Rondalla Aragonesa.

dad de artistas, no fué menor en las distintas capitales de Francia, para ., que sienten, como nos decía el señor Nuel, profundo agradecimiento.

También observo el grato recuer-Después de alcanzar el número 1 do que conservan todos los componentes de esta rondalla de su digno tomaron parte en el teatro Marín, y prestigioso fundador, don José Orós, elogios tan merecidos. El señor Orós ha sido y continúa siendo, no obstante su avanzada edad, el alma y prestigio de esta selección.

Para terminar, lleno de entusiasmo, que todavía vibra en mí, por el amor que profeso a este arte, deseo de corazón que cada vez sean mayores los triunfos que alcance esta rondalla, orgullo de Aragón y de Zara-

MANUEL BENSO

Zaragoza y Sarrión, junio 1931.

UN ESCRITO A LA ALCALDIA

## Establecimiento de nuevas líneas de tranvías

La Compañía de Tranvias ha presentado un escrito a la Alcaldía recordándole el proyecto formulado al Ayuntamiento anterior para establecimiento de nuevas líneas.

dio, encareciendo del Ayuntamiento actual que lo estudie en su totalidad.

Respecto a la linea del Portillo estima la Compañía que no debe considerarse como un enlace de lineas 'el trozo comprendido entre el Coso y la Puerta del Portillo, sino como una via completamente nueva.

El tender esta linea sin esperar a tener la nueva concesión dice la Compañía de Tranvias que implica la aceptación por el Ayuntamiento de las condiciones dadas a su anterior. Termina el escrito diciendo que

Siendo de gran interés para la Companía conocer la resolución del Municipio solicita que se estudie el pro-Fecto a la mayor brevedad.

UNA REUNION Y UNA VISITA

# Los Patronatos esco-

OPOSICIONES A DIRECTORES DEL GRUPO COSTA

Ayer mañana se reunió el Patronato Costa, afirmándose en su acuerdo De dicho proyecto repiten el estu- anterior de que el día 22 de los corrientes se celebren las oposiciones | naldas, plantas y flores. De la cena se en-

quin Costa. El examen oral tendrá lugar a las

diez de la mañana de dicho día en la Casa Consistorial y consistirá en el desarrollo de un tema que pondrá el tribunal en el acto del examen.

En fecha que se señalará después se verificará el ejercicio práctico en el grupo escolar Gimeno Rodrigo.

VISITA AL ALCALDE

La Junta de la Asociación del Magisterio visitó al alcalde, don Sebastián Banzo, expresándole su agradecimiento por las facilidades dadas para la celebración del acto pro enseñanza que se verificó el domingo en el teatro Principal.

Conversando con el alcalde expusiéronle su forma de pensar respecto al funcionamiento de los Patronatos escolares, manifestándose disconformes con su existencia, por no apreciar su necesidad.

lustros. Lo trabajado nadie lo desconoce en la región. Las obras fue-

resume las angustiosas necesidades

de un pueblo. Al mismo tiempo que-

da evidenciada la capacidad de su-

frimiento -de "aguante", que deci-

mos los aragoneses- de nuestra po-

Muchos pueblos, Josa entre ellos,

saben que desde hace más de vein-

ticinco años está no sólo proyecta-

da, sino aprobada la construcción de

un pantano que les afecta. Tampoco

ignoran que fueron presupuestadas

todos los años grandes cantidades,

las bastantes para que comenzasen

Han transcurrido los años y los

derosa raza,

los trabajos.

Era la noche de San Antonio y estábamos en San Antonio de la Florida, en medio de la algarabía de la verbena. Feria de gritos, de colores y músicas. Hormigueo de coches y multitudes bajo un cielo

de junio, jardín de estrellas. ¡ Madrid! ¡ Es-

DE VERBENAS

paña! Fiesta del pueblo que nunca muere. Rendidos de dar vueltas como una noria entre organillos y carrouseles, entre garitas y freidurías, sorteando el peligro de los carruajes y el de las madrileñas, que no es pequeño, mucho más cuando llevan los pañolones de grandes flores y largos flecos, donde se enredan los corazones... y los botones, nos sentamos bajo unos farolillos, a beber unos "chatos" de man-

zanilla. En ello estábamos cuando junto a nosotros se abrió una calle, por la que entre piropos surgieron dos castizas (¡vaya canela!, ¡lo mejor de la feria!) que al vernos se acercaron para decirnos con guasa viva:

-¿Pué decirnos usía qué es lo que hace pa acá?

Eran Rosa y Pilar, dos chicas de mi tierra, dos capullos del Ebro, que a los del Manzanares no tienen que envidiar.

Les contesté diciendo:

-Pasando un rato estaba por San Antonio de la Florida. Y ahora estoy en el cielo desde que habéis venido.

Subimos al carrousel, al látigo, e la noria, al tubo de la risa; nos hicimos fotografias al minuto; probamos la suerte en las rifas... mientras hablábamos de cos de Zaragoza.

-2 Cuándo es este año la verbena de la Prensa?-me preguntó Pilar.

-Si no hay contratiempo, el 5 de julio. -No faltaremos-afirmó Rosita.

-Pero, ¿vals a dejar Madrid?

-Aunque sólo fuera por asistir a esa verbena, iriamos a Zaragoza.

-Y decis eso estando en la de San Antonio de la Florida.

-Decimos eso y decimos también que nos divertiremos más, porque aquélla es la nuestra, porque alli todos somos paisanos y amigos, y porque aunque en reducido espacio (si con éste se compara, y en otro estilo), tiene muchos alicientes.

-De eso podéis estar seguras, porque para ello se desvelan los organizadores, por el deseo de que no desmerezca de la de años anteriores, y con el fin de recaudar unas pesetas para la Caja de Pensiones de la Asociación.

nos conformamos. Hubo baile con varias bandas y orquestas, tómbola, puestos de bebidas y refrescos, cena de etiqueta, centenares de mujeres con mantones de Manila y constante animación y alegría. ¿Puede pedirse más?

-Pues nada de eso echaréis en falta este año. La tómbola estará seguramente más nutrida, pues según mis noticias se están recibiendo los regalos por centenares.

-Eso está bien.

TEATRO CIRCO

Una «Selección Gaumont Diamante Azul» que aver gustó muchísimo.

Creación de Lolita Vendrell y José Bohr.

Totalmente hablado en español.

Canciones dulcemente sentimentales y ligeramente picarescas.

Asunto sugestivo.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

-En cuanto a lo demás, no faltará detalle. La finca estará artisticamente adornada con farolillos a la veneclana, guir-

cargará un restaurant acreditadísimo, y de todo los chicos de la Prensa.

Este diálogo sostuvimos en San Antonio de la Florida y en la baraúnda de aquella verbena con las chicas de Zaragoza. P. C. DE C.

VIAJES

Después de haber pasado una corta temporada en Logroño con sus hermanos los señores de Vilader regresó a nuestra ciudad la encantadora y bella señorita Benita Sancho Moor.

-Se encuentra en sus posesiones de la Granja de Gertrusa (Escatrón) don Juan Fabiani y Díaz de Cabria con su distinguida esposa.

-Después de finalizar el curso con brillantes calificaciones, ha regresado de Santiago de Compostela el aventajado alumno de aquella Universidad don Enrique Aubá Focada, hijo más grandes riquezas. del farmacéutico de esta ciudad don Enrique Aubá Meseguer, nuestro buen los pueblos próximo: al Canal de amigo.

**EXAMENES** 

Con la c'ificación de sobresaliente en la Licenciatura ha terminado brillantemente la carrera de Medicina nuestro buen amigo don Aurelio Lanzón de Castro, alumno interno de Obstetricia y Ginecología.

na con el deseo de que obtenga grandes éxitos en su profesión.

-Con notas brillantísimas han terdon José Vidal, de segundo curso de | Cielo y a la Tierra. la Facultad de Derecho, y primer año de profesor mercantil.

Con tal motivo felicitamos efusivamente a los distinguidos alumnos y a su padre, nuestro muy querido amigo el director de los Establecimientos provinciales de Beneficencia, don José Vidal.

-Con brillantes calificaciones en todas las asignaturas, ha terminado el primer curso de Medicina el estudioso joven Eustaquio Fuentes, hijo del rico propietario de Used y querido

amigo nuestro, don Esteban Fuentes. Reciba la familia de Fuentes nuestra cordial enhorabuena.

-Después de brillantes ejercicios, obteniendo la máxima nota, en segundo, tercero y cuarto de piano, en el Conservatorio de Madrid, ha regresado de dicha capital la niña Ma--Con que sea como la del año pasado, ria Pilar Ballonga Cavero, aventajada alumna de la señorita Vicenta Morales.

aDmos nuestra más sincera enhorabuena a sus padres y profesora.

RESTABLECIMIENTO

Hállase completamente restablecido de su dolencia, después de la delicada operación sufrida en la clinica del doctor Lozano, nuestro querido compañero en la Prensa local don Emilio Colás Laguía,

Lo celebramos de todo corazón.

LA FIESTA DE MONTANEROS DE

ARAGON

Como anunciamos en el número de ayer hoy, viernes, día 19, a las diez y media de la noche, se celebrará en el restaurant Las Palmeras una fiesta de sociedad organizada por Montañeros de Aragón.

Muchas fueron las tarjetas que se han despachado hasta la fecha para esta fiesta, que ha de ser una de las más brillantes de la presente temporada. Hoy seguirá la venta en el domicilio social, plaza de Sas, 7, bajos (S. I. P. A.). El precio es de 8 pesetas para los socios y 10 para los no socios.

OBRAS QUENO SE REALIZAN Nos llega de Josa una carta que | ron encomendadas a la Confederación Hidrográfica. Cuatro años han

LA VOZ DE LOS PUEBLOS

transcurrido desde que se encargo de aquéllas. Los pueblos aguardan, aguardan siempre. Parece que las obras del pantano quedan relegadas a la rea-

lización en un futuro al cual no tie-

nen acceso las comprensiones de

quienes constantemente claman por

Las huertas de los pueblos próximos al que debe ser pantano están reducidas a una especie de secano con... humedad que semeja la posibilidad del riego. Los vecindarios soportan trabajo improbo para el cultivo; las cosechas no pueden ser más ir ciertas; la irquietud hizo presa en el ánimo y no la deja ni una hora; los campos apenas tienen agua para humedecer su superficie.... Sin embargo, esos buenos aragoneses permanecen firmes en su hogar, esperanzados siempre, exclamando al

pensar en los riegos: -; Ya llegarán!...

"Es dolorosísimo lo que pasanos dicen en la carta.-Este pueblo de Josa, como otros muchos de esta zona, podría vivir con holgura, sin la preocupación trágica de pensar en las malas cosechas, sin el dramático, desolador panorama de unos campos resecos, que, con frecuencia, se abren en grietas como labios de la tierra que piden agua porque se assixian".

La carencia del líquido inestimable es tal que avergüenza señalar el hecho de que para beber es preciso ir por él a tanta distancia que se necesita el empleo de una jornada para traerlo.

No necesitamos apelar a citas de erudito para señalar qué es un país sin agua. Esta, en todos los tiempos, fué valorada como superior a las

Vamos a recordar lo ocurrido en Panamá, en los cuales la sed era endémica. Fernando de Lesseps, el gran ingeniero francés, hizo construir un canal de agua potable para los millares de obreros dedicados a l realizar los colosales trabajos. Sin aquel agua las enfermedades impedían el normal rendimiento de los obreros, que vivían sacrificados. Reciba nuestra cordial enhorabue- | Construyeron el pequeño canal para llevar el agua potable. Y al llegar ésta a los pueblecillos bes las gentes, llorosas, clamantes, bebian minado sus exámenes don Pascual y hasta el hartazgo, y bendecían al

> Algo así puede ocurrir cuando llegue el agua de los riegos a los campos de quienes para beber tienen que hacer un viaje en el cual emplean una jornada.

EN EL PALACIO PROVINCIAL

### Exposición de trabajos hechos en los talleres de la Beneficencia

Como todos los años, habrá en el actual una exposición de trabajos realizados en los talleres de la Beneficencia provincial.

Siempre hubo entre los expuestos algunos merecedores de admiración, sobresalientes entre l' bondad del conjunto. Este año, a juzgar por referencias que nos han hecho, no desmerecerá la obra presentada por los asilados.

La apertura de la exposición 1931 será mañana, sábado, a las seis de la tarde, en el salón de actos del palacio provincial.

l baile dará comienzo a la hora anunciada y a la una en punto se servirá un bufet-froid.

No se exige el traje de etiqueta.

PROXIMO ENLACE

Ha sido pedida la mano de la bella señorita Pepita Gómez González Alegre, hija de nuestro particular amigo el general de la quinta división don Agustín Gómez Morato, para el capitán de Aviación militar don Santos Rubiano.

El acto se celebró en la mayor intimidad, por el reciente luto de la familia del señor Gómez Morato.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

La boda se celebrará en breve pla-

# INFORMACIONES DE MADRID

DEL PANORAMA ELECTORAL

El conde de Romanones no quiere ser diputado.-Candidatura rechazada por la Unión Mercantil de Madrid

OPINIONES TOTALMENTE DISPA- | nones ha dirigido una carta al presi-

MADRID. - El periódico "La Nación" abre hoy una información sobre si debe irse o no a las elecciones.

El señor Sánchez Toca dice que se ! debe ir a las elecciones para que en las Cortes se oigan todas las opiniones.

El marqués de Alhucemas declara que con garantías se presentaría a diputado, pero como han sido anulados de modo arbitrario los Ayuntamientos que se constituyeron en León, he desistido de presentarse.

El señor Sánchez Guerra dice que abandonar la lucha electoral lo considera una deserción.

El conde de Vallellano cree que no se puede actuar, dadas las instrucciones que tienen los gobernadores.

Por último, el señor Fuentes Pila considera que la abstención es fatal y necesaria.

EL CON\_E DE ROMANONES NO PRESENTARA SU CANDIDATU-RA

MADRID. - El conde de Roma- don Fabian Talanquer.

dente del Circulo Liberal anunciándole que se abstiene de presentarse en las próximas lecciones.

ACTITUD DE LAS CLASES MER-CANTILES

MADRID.-El Círculo de la Unión Mercantil ha rechazado la candidatura que presentaban por Madrid las clases mercantiles.

TRECE CANDIDATOS EN GUADA-LAJARA

SIGÜENZA. — Para los cuatro puestos que la provincia tendrá en las Constituyentes se sabe que se presentan estos trece candidatos:

Don Ignacio Cerezo, don Antonio Monedero y don Manuel Machimbarrena, como agrarios republicanos; don José Ortega y Gasset; don José Serrano Batanero y don Marcelino Martín, por la conjunción republicano-socialista; don Antonio Moscoso y don Luis Casuso, por la Derecha liberal republicana; el conde de Romanones; señor Arauz, exupetista; don Hilario Yaben, canónigo; don Francisco Barrera, cristiano-social, y

EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

## Circuló el rumor de haber sido envenenadas las aguas del Lozoya

En busca de quienes lo lanzaron.-Pretendían contrabandear dinero.-El fútbol dará beneficio a los obreros sin trabajo

GALARZA

MADRID. - En la Dirección general de Seguridad han manifestado a los periodistas que esta mañana circuló el rumor de que estaban envenenadas las aguas del Lozoya.

-Ha sido - dijo el señor Galarza - una broma de mal gusto, que se tiene que castigar.

Las aguas del Lozoya — añadió se analizan dos veces al día y están limpias de todo germen nocivo.

Otra de las noticias facilitadas a los periodistas en la Dirección general de Seguridad se refiere a la incautación en la frontera francesa de 17.000 pesetas que pretendian

CAMPDERA Especialista

RIÑON - VIAS URINARIAS

Paseo de la Independencia, 20 SANATORIO: Hernán Cortés, 48-Tel. 4007

MANIFESTACIONES DEL SENOR pasar unos vecinos de Vera de Bidasoa.

> Por último dijo el señor Galarza que había autorizado a la Federación de Fútbol para vender las localidades del partido final de campeonato con un 30 por 100 de aumento, cuya cifra se destinará a los obreros son trabajo,



# Aristocrático Salón Doré

EXITO INDESCRIPTIBLE

Sensacional producción de los a su figura rasgos muy intere-Artistas Asociados.

Dijo el A B C: «Admirable de técnica y de fotografía. Su remo acierto de realización. John Barrymore interpreta con sobria expresión dramatica y varonil gesto el personaje central. La delicada belleza, una belleza prerrafaélica, de Camilla Horn infunde rio de Hacienda se ponían dificultasantes».

Hoy, extraordinarias sesiones de gran gala

CINE VICTORIA

Hoy presentación de

# AITA TRAICION

Emocionante producción de la Casa Ufa, de Berlín. Creación de los admirables artistas Gustaw Froelich y Gerda Maurus.

### DIVERSOS ASUNTOS

# Los antiguos políticos opinan unos en D. Alfonso de Borbón ha puesto a la venta, en Londres, tres pro y otros en contra de la abstención cuadros españoles valorados en cuatro mil libras esterlinas

El domingo designarán en Cuatro Vientos a la "Señorita Aviación". - Gitanillo de Triana está fuera de peligro. - La corrida a beneficio de los sintrabajo rindió para éstos 60 mil duros

LA MARAVILLOSA VITALIDAD DE , SESENTA MIL DUROS EN UNA , MUS. JA EN MADRID, POR LA BAN GITANILLO DE TRIANA

MADRID. - El diestro Gitanillo de Triana se encuentra fuera de pe-

Los médicos se muestran asombrados del maravilloso caso de vitalidad que ha dado este torero.

PONEN A LA VENTA CUADROS QUE ESTUVIERON EN LOS REA-LES PALACIOS ESPAÑOLES

cuadros de Londres se han puesto a | rados. la venta tres lienzos, valorados en 4.000 libras esterlinas, que estuvieron en los palacios reales de Espaha y pertenecen al monarca.

CORRIDA A BENEFICIO DE LOS SIN TRABAJO

MADRID. - La corrida de ayer en la plaza Monumental ha producido sesenta mil duros.

LA "SENORITA AVIACION" SERA ELEGIDA PASADO MAÑANA

será elegida la "Señorita Aviación" en el aeródromo de Cuatro Vientos. Con este motivo se celebrará una MADRID. — En una galería de fiesta a beneficio de los obreros pa-

> La señorita elegida recibirá una pulsera con el emblema de la Aviación regalada por la Dirección general de Aeronáutica.

DA MUNICIPAL DE BARCE. LONA

MADRID. - El Ayuntamiento de Madrid ha inivitado a la banda municipal de Barcelona para que venga a dar dos o tres conciertos.

El sábado dará uno en la plaza MADRID. — El próximo domingo de toros. El domingo por la mañana otro, en el Monumental Cinema, y por la tarde uno, popular, en el paseo de Rosales.

### OPERA DURANTE EL VERANO

MADRID. - El Ayuntamiento se propone utilizar la plaza de la Armería para dar funciones de ópera durante el verano.

### MISCELANEA DE NOTICIAS MINISTERIALES

## El Sr. Prieto niega que ayer hubiese reunión de ministros para resolver cuestiones internas del republicanismo

De nuevo conferenciaron el jefe del Gobierno y el Nuncio.-Hoy serán publicadas las plantillas de reciutamiento y de centros de movilización

DE RECLUTAMIENTO Y CEN-TROS DE MOVILIZACION

MADRID. - El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publicará mañana la plantilla de las Cajas de Recluta y de los Centros de movilizavión.

En las Cajas de Recluta habrá: un teniente coronel, un comandante, tres capitanes y un oficial de oficinas.

En los Centros de movilización: un coronel, un teniente coronel, dos comandantes, cuatro capitanes, dos subalternos y un oficial de oficina.

EL PRESIDENTE CONFERENCIO CON EL NUNCIO

El señor Alcalá Zamora recibió Su Santidad, con quien conferenció durante largo rato.

POR LA READMISION DE SEPA-RADOS DE LA TELEFONICA

bía visitado una comisión de empleados despedidos de la Telefónica, a los cuales ofreció reanudar las gestiones con la Compañía, para satisfacer su reingreso.

A FIN DE RESOLVER EL PARO FORZOSO EN CARTAGENA. -LA JORNADA DE OCHO HORAS

Visitó al señor Largo Caballero una comisión de Cartagena, para pedirle medios para continuar la construcción de la barriada de casas para obreros, con lo cual se resolvería el paro.

Por último, estuvieron en el Ministerio del Trabajo los comisionados de Llobregat, que hablaron al ministro de la necesidad de manteesta mañana la visita del Nuncio de ner la jornada de ocho horas, contra la que reclaman los patronos.

PRESTAMOS A LOS AGRICULTO-RES

Manifestó el señor Largo Caballe-El ministro del Trabajo ha mani- ro que continúan concediéndose prés-

LAS PLANTILLAS DE LAS CAJAS | festado a los periodistas que le ha- | tamos a los productores de Andalucía y Castilla, habiéndose prestado ya más de tres millones de pesetas.

EL SENOR PRIETO HIZO MANI-FESTACIONES SOBRE DIVER-SOS ASUNTOS

El ministro de Hacienda ha manifestado a los periodistas que el cuartel de Alabarderos será destinado a cuartel de Carabineros.

Negó que en la entrevista que celebró ayer con el presidente se tratarán cuestiones de carácter político, pues todo se redujo a hablar de la continuación de las obras del ferrocarril directo a La Coruña, en lo cual tiene mucho interés el señor Maura.

Añadió el señor Prieto que el Gobierno se abstiene de intervenir en las elecciones.

Los partidos republicanos—terminó diciendo-quieren destacarse ahora para influir en la formación de los Gobiernos, y gobernará el que tenga mayoria.

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

## Reformada la Dirección de Marruecos queda reducido su presupuesto en un 40 por 100

Incidencias con los periodistas.-Modificación en unas estafetas postales.-Una ponencia presentará fórmula para la readmisión de los ferroviarios.-Terminan en Correos las Juntas de jefes

Al reunirse el Consejo

LOS PERIODISTAS NO PUDIERON CUMPLIR SU MISION. - UN ACUERDO

MADRID. - A las seis menos cuarto quedó reunido el Consejo de ministros en Hacienda.

Los periodistas, que desde hace días venían molestos por las dificultades que encontraban en algunas secretarias y que al mediodía de hoy hicieron que el presidente no recibiera a los representantes extranjeros, se vieron esta tarle sorprendidos porque también en el Ministedes para el cumplimiento de su misión, privándoles del teléfono.

Los periodistas acordaron retirarse y esperar a que terminará el Consejo para recoger la nota oficiosa, lo mismo que se hacía en tiempos de la Dictadura.

EL SENOR LERROUX HABLA CO-MO COMPAÑERO Y COMO MI-NISTRO, Y DA NOTICIAS A LOS PERIODISTAS

Cuando tomaban este acuerdo llegó el señor Lerroux y dándose cuenta de lo que sucedía, preguntó a los periodistas:

-¿ Es que rehuyen ustedes el que yo pueda preguntarles noticias? -De ninguna manera -- le respondieron los informadores .- Usted es nuestro compañero, y ahora nuestro vicepresidente.

Se le refirió lo que ocurría y el ministro de Estado dijo que indudablemente debia tratarse de una mala inteligencia.

a visitar el nuevo embajador de España en París, señor Danvila. Anunció que mañana almorzaría

Luego dijo que hoy le había ido

con él. El señor Danvila marchará en se-

guida a posesionarse de su nuevo cargo.

DON ALEJANDRO VA A BARCE-LONA Y NO VIENE A ZARA-

El señor Lerroux informó a los periodistas de la visita que había recibido de un grupo de amigos suyos residentes en Barcelona, para preparar el viaje a aquella capital.

Saldré el sábado — dijo el ministro-; el domingo daré un mitin y después marcharé a Huesca.

Protesor de la Facultad de Medicina

GRAGANTA - NARIZ - 0100 Alfonsol, 21, pral

entrada, Torre Nueva, 44

-Y a Zaragoza ¿cuándo va usted? -le preguntaron.

-Por ahora, no-respondió.-Pero mis amigos quieren que vaya y, como es natural, habrá que acceder a sus deseos.

El incidente peor que mejor ACTITUD DE LOS PERIODISTAS. -- A RECOGER LA NOTA OFI-CIOSA

MADRID. - A las diez de la noche todavia no había terminado el Consejo de ministros.

Los periodistas continuaban resueltos a no ir por el Ministerio de Hacienda, disponiéndose a acudir & Gobernación, para recoger la nota cuando el Consejo termine.

"LA VOZ" COMENTA EL HECHO

"La Voz", comentando el incidente, dice que los secretarios políticos o particulares de algunos ministros emplean procedimientos que los periodistas no pueden tolerar.

Anteayer, el hijo de don Indalecio Prieto, de modo incorrecto, obligó a los periodistas a esperar la salida del Consejo en la portería.

"Hoy — añade — el secretario del señor Alcalá Zamora, que a la vez es presidente de la Comision Mixta de Espectáculos, no ha consentido a los periodistas que pasaran al despacho del presidente".

"Y todas estas cosas ocurren-dice - cuando algunos periódicos se dedican a organizar banquetes a los ministros".

TAMBIEN "HERALDO" LO CO-MENTA

"Heraldo de Madrid" también dice que los periodistas son objeto de desatenciones que han producido entre ellos justificado disgusto.

EL SEÑOR ALCALA ZAMORA PROCURARA RESOLVER LAS DIFICULTADES

MADRID. - El jefe del Cobierno llamó a las doce y media de la noche a los periodistas, con objeto de que 1e explicaran la actitud en que se habian colocado,

Uno de los informadores expuso las dificultades que encontraban en las secretarias particulares, especialmente en la suya, para el ejercicio de su misión.

El señor Alcalá Zamora lamentó lo ocurrido y prometió resolverlo inmediatamente.

### Nota oficiosa

Hacienda envió a los periodistas de don Pedro Segura Sáez". parte del Gobierno la siguiente nota de ministros:

Colonias, nombrándose para ocupar el cargo de director al que hasta ahora lo desempeñaba, don Antonio Cánovas.

Se acordó también que el presupuesto, que importaba 1.270.000 pesetas, sea reducido a 700.000 pesetas, lo que supone una economía del cuarenta por ciento.

Presidencia. - Se aprobó un decreto reorganizando los servicios de la Dirección general de Marruecos y Colonias. Como complemento de la disposición, el presidente entregó un proyecto de decreto, que refrendará el ministro de Hacienda, en virtud del cual en los conceptos correspondientes de la Administración Central y algunos otros servicios de la Dirección referida se introducirán economias que representan un promedio del cuarenta por ciento de los gastos.

El presidente anunció que a estas economías seguirán otras sobre las ya procuradas en los distintos conceptos del presupuesto de la Presiden-

Se acordó ...ombrar para la referida dirección al subdirector, don Antonio Cánovas.

Marina. - Suprimiendo el Consejo de los buques incautados por el Estado, pasando el "España 3" y el "España 5" a la Marina de guerra.

Expediente autorizando la adquisición de dos estaciones radiotelegrálicas de onda corta y un receptor.

Comunicaciones. - Surrimiendo la Junta de jefes del Cuerpo de Correos y creando la Comisión de Sanciones.

Derogando la real orden de 22 de oficiales de tercera clase del Cuerpo. Sede. Transformando la estafetas posta-

técnicas o carterías rurales.

el Ministerio de Comunicaciones.

procedimiento para confeccionar las de mi expulsión. listas de parados.

liquidación de los derechos arancelarios aplazados por la importación de trigos exóticos.

El ministro dió cuenta de las bases convenidas entre el director general de Comercio portugués, señor Correia y los negociadores españoles Dara desbrozar el camino que ha de llevar a la posible conclusión de un tratado de comercio entre España y

Portugal. Fomento. - El Consejo ha examinado el problema de los ferrovarios despedidos el año 1917, después de oir el informe detallado que ha dado

el ministro de Fomento. Se acordó nombrar una ponencia compuesta por los ministros de Fomento, Guerra y Trabajo, para que traiga una fórmula al Consejo inmediato.

Profesor de la facultat de Medicina

Entermedades de la piel Rayos X. - Radium INDEPENDENCIA, 14, entl. Horas: 10 a 1; 5 a 9

TODOS EN BUSCA DE "SU" RAZON

# El cardenal Primado envió al Gobierno un documento de protesta por su expulsión del territorio nacional

# El Gobierno le contesta en una amplia nota facilitada anoche a la Prensa

TO DEL CARDENAL SEGURA

MADRID. - Al ser dtenido el Primado redactó este documeno que remitió al Gobirno:

"Excelentisimo señor: Recibo en este momento del señor gobernador civil de esta provincia de Guadalajara una comunicación fechada el 15 de junio de 1931 que dice textualmente: "De orden del Gobierno provisional de la República española sirvase ponerse inmediatamente en marcha hacia la frontera de Irún. Dios guarde a Vuestra Eminencia muchos años. — Guadalajara, a 15 de junio de 1931 .- El gobernador civil, José Luis Trejo.-Rubricado. Hay un sello que dice Gobierno civil MADRID. - A las doce de la no- de la provincia de Guadalajara. Emiche un ordenanza del Ministerio de nentisimo señor Cardenal Primado

Creo no me negará el Gobierno oficiosa de lo tratado en el Consejo | provisional que V. E. preside el derecho de exposición respecto al cum-"El Consejo examinó la reforma de plimiento de una orden de tan extrala Dirección General de Marruecos y ordinaria importancia no sólo para mi, sino para la Iglesia española.

> No ya en calidad de Cardenal Primado de España, ni de Arzobispo de Toledo, ni de director Pontificio de la Acción Católica, ni de Comisario General de la Santa Cruzada, sino aun como simple ciudadano español me creo asistido del derecho, ante una orden del Gobierno provisional, a que se me demuestren los motivos por los cuales el Gobierno ha decretado mi expulsión de España, si éste es el alcance que tiene la orden trasladada, si bien no lo expresa con claridad. Si se demuestra judicial o extrajudicialmente que soy responsable de infracción de cualquiera de las leyes por que se rige la República española o que mi presencia y actuación en España, concretada al cumplimiento de mis deberes, es causa justificada de perturbación del orden público, que el Gobierno no cuenta con medios para reprimir, que previamente se me ha comunicado en forma un decreto de expulsión que haya sido infringido, contando siempre con la autorización de la Santa Sede, por cuya voluntad expresa he regresado a mi diócesis, cumpliré con fidelidad la orden que se me in-

Mas si esto no se demuestra, me creo asistido por todos los derechos natural, civil y eclesiástico, al tenor de la Constitución vigente y del Concordato para mantenerme en mi puesto cumpliendo con mi deber pastoral; es más, me veo obligado, por deberes sacratisimos, de cuyo cumjulio de 1926 referente a la escala de plimiento el Gobierno provisional no aspirantes al Cuerpo de Correos, que puede en modo alguno relevarme sin se suprime, y nombrando a aquellos la autorización expresa de la Santa

Sólo mediante la fuerza y la violes de segunda categoría en estafetas lencia podré en este caso ser obligalo a abandonar mi diócesis; cosa Disponiendo que las facultades con- que ruego al Gobierno me permita cedidas al Ministerio de la Goberna- hacer constar mediante acta notación acerca de las sobretasas para el rial, si, como no espero de la rectiservicio postal aéreo se ejerzan por tud de conciencia de los miembros que componen el Gobierno provisio-Trabajo. - Decreto señalando el | nal, se diera en esta forma la orden

Me ha de permitir V. E. alegue Eco mía. - Dictando las normas como derecho de mi actual permade la ley que establece la tramitación | nencia en España la noticia que por y resolución de los expedientes sobre | conducto enteramente fidedigno llegó | hasta mi antes de partir de Roma, de que se había declarado oficialmante que el Gobierno no había tenido parte en mi salida anterior de España, y que no había obstáculo consiguientemente en que pudiera regresar.

> Creo desconozca V. E. las circunstancias verdaderamente agravantes de que viene rodeada la intimación de la orden trasladada del Gobierno provisional de la República española y que quiero poner en su conocimiento para esclarecimiento total de los hechos mediante las notas adjuntas

que se transcriben. Anunciada previamente por teléfono la visita oficial a las Religiosas Adoratrices del convento de Guadalajara y citados para tratar al mismo tiempo de asuntos de gobierno eclesiánstico los párrocos de la capital de Guadalajara, me dirigia en automóvil a esta ciudad de mi Archidiócesis, cuando al llegar a las inmediaciones de la capital fui detenido por una pareja de la Guardia civil, una vez comprobado que se trataba de la persona del Cardenal Arzobispo de Toledo. Montó la pare-

para el atestado, se hizo una inspección personal de los papeles todos que llevaban.

Permanecimos custodiados en la habitación por la pareja de la Guardia civil de servicio. En vista de que el tiempo transcurría y se impedía el ejercicio de la jurisdicción eclesiástica dentro de mi diócesis. manifesté al señor comisario lo siguiente: Haga saber al señor gobernador civil que vengo a Guadalajara en cumplimiento de un ministerio pastoral a practicar visita canónica en el convento de religiosas Adoratrices de esta ciudad, y que, si violentamente se me impide este ejercicio de mi ministerio, aparte de las penas canónicas en que desde luego incurrirán los que pusieron impedimento al libre ejercicio de la administración eclesiástica, elevaré ante quien corresponda la más enérgica protesta que desde ahora formulo por la violación de la inmunidad personal, mediante una detención injustificada por la fuerza pública.

Por mandato del señor gobernador el comisario de policía me intimó de palabra, ante la pareja de la Guardia civil y mis familiares acompañantes, la orden expresa del Gobierno de que cuanto antes escogiese la frontera por la que inmediatamente debia salir de España, para partir desde este lugar, con opción a llevar uno de mis acompañantes, habiendo de venir conmigo el mismo comisario de Policia.

A lo que respondi que estaba en España en uso de prefectisimo derecho, según declaración hecha en nota diplomática por la Nunciatura Apostólica a la secretaría de Estado; que necesitaba que la orden se me comunicase por escrito y que para ausentarme de España era precisa una autorización expresa de la Santa Sede, con cuya aprobación me encuentro en mi diócesis, protestan-



OCULISTA



JARABE

eficacisimo para la anemia, raquitismo inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en

TEXTO INTEGRO DEL DOCUMEN- | ja en el automóvil, que se encaminó | do nuevamente de la forma en que en primer lugar a la Comandancia se había realizado la detención por de la Guardia civil, y desde la mis- orden del Gobierno y se me había ma, penetrando en el automóvil el mantenido custodiado por una paresargento encargado de las oficinas ja de la Guardia civil de servicio en de la Comandancia, fui conducido a la sala común de la comisaría, en la Comisaria de Vigilancia, estable- la que llevaba detenido e incomucida en la planta baja del Gobierno | nicado más de dos horas; que si por civil. Alli se requirieron los docu- la fuerza bruta se me arrastraba mentos de identidad de los compañe- de España el Gobierno asumiría las ros de Su Eminencia, y a continua- responsabilidades y yo formularía las ción, después de tomadas las notas oportunas reclamaciones donde pro-

El señor comisario dijo que daria cuenta al señor gobernador, quien en las dos horas y media de detención no se dignó venir a comunicar personalmente con el cardenal Primado de España, reducido a la condición de un preso vulgar sin que se le haya mostrado por nadie ni en ninguna ocasión el menor motivo de esta medida ni haya recibido más re- la Ciudad Eterna. querimiento que la intimación hecha en la noche del 12 de mayo verbalmente por una persona particular, en la que se ratificó "que el Gobierno no garantizaba su vida en España por espacio de media hora".

Hay otros motivos que dificultan el que se cumplimente con la prontitud que se pide la orden del Gobierno provisional en el caso de ser mantenida. Como de la relación anterior se desprende vine totalmente desprovisto de todo, ya que se trataba de una permanencia de tres horas fuera de casa, carezco absolutamentee de todo: de dinero, de ropas, de medicinas que reclama mi estado de salud y hasta de breviario para el rezo del Oficio divino.

Como no se me permite terminar esta exposición, ya que se recurre a la violencia, ruego a V. E. la tenga por presentada y resuelva conforme en justicia proceda.

Guadalajara, 15 de junio de 1931. Excmo. Sr. Presidente del Gobierno provisional de la República española".

### RESPUESTA DEL GOBIERNO AL PREINSERTO DOCUMENTO

MADRID. - El jefe del Gobierno entregó la siguiente nota que ha dirigido al Cardenal Primado: "Madrid, 17 de junio de 1931.

Eminentisimo señor Cardenal Primado. Pedro Segura: Tengo el hocación que, fechada en Guadalajara el 15 del corriente, se ha servido | médicos comprobaron. V. E. dirigirme.

Mi respuesta será respetuosa, serena y firme, conciliando sin dificultad todas las deferencias que deseo guardarle y todos los deberes que sobre mi pesan.

Lamento con plena sinceridad, y la expresión de mi sentir refleja, no ya un criterio personal, sino el del conjunto del Gobierno, que no ha sido posible respecto de V. E. mantener la relación normal que, por fortuna, venimos sosteniendo con la casi to-

talidad del Episcopado español.

Para ello ha bastado con un Gobierno liberal, comprensivo y ecuánime que, sin perjuicio del derecho de cada prelado para el comentario o la critica respetuosa de nuestras determinaciones, prestara acatamiento al Poder constituido, sin hostilidad injustificada y viva contra el mismo, de añoranzas suprimibles y danosas respecto del régimen derribado por voluntad nacional.

Cierto es, eminentísimo señor, que su primer viaje estaba exento en la iniciativa de toda presión por parte del Gobierno español, obedeciendo sin duda al convencimiento personal, aunque tardio, de V. E. acerca de la dificil situación que su pastoral había creado. Pero no es menos cierto que en nuestras notas al digno señor representante de la Santa Sede expusimos el insistente deseo y la fundada esperanza de que su ausencia se prolongara.

Esperábamos y queríamos, con todos los respetos, semejante alejamiento, por ser situación de Gobierno y trámite adecuado a las negociaciones que con la Santa Sede habiamos iniciado en cuanto afecta a V. E., y porque también lo aconsejaba la actitud del espíritu público, lamentablemente perturbado.

Sin haber terminado este desasosiego ni aquellas negociaciones, jafarmacias y droguerias | que ninguna advertencia tuvimos, ni | mora".

menos aún podíamos calcularlo a los pocos días de habernos dirigido vuecencia; fechándola en Roma, su protesta contra distintas determinaciones del Poder Público.

En relación con ese otro documento, prescindo de si alguno de los motivos de su protesta eran conjetura y rumor de que todos ellos, sea cual fuere el criterio de partido o tendencia sobre el fondo o relación, se reconocen unanimemente en el derecho politico moderno como pertenecientes a la esfera jurisdiccional del mismo y de que en algún pequeño problema como el relativo a las Ordenes militares se trata en la vida contemporánea de exteriorizar honorificas debilidades aristocráticas en la más remota conexión de aquél con la espiritualidad religiosa.

Sin ánimo de mantener sobre ello ni sobre nada una polémica, que me aparta el sentido de la oportunidad y del respeto, debo significar a V. E. que tal documento posterior en cerca de un mes a la reunión de señores prelados metropolitanos, cuyos acuerdos nos reflejaron fechados en Roma, hacía suponer lógicamente la permanencia del señor Cardenal en

Sobre haber constituído su regreso

una sorpresa, fué también inquietante para el Gobierno que personalidad tan destacada, de tanto relieve y viso, no se supiera en muchas horas en donde se encontraba ni se conociera en forma alguna el propósito de su estancia tan recatada, apareciendo en forma intranquilizadora que hallaba eco en las alarmas y protestas deplorablemente renovadas de la opinión.

Pregunta V. E. si las determinaciones del Gobierno estarán fundadas en consideraciones de orden público o en ataques por su parte a las leyes de la República.

Siempre con el debido respeto habré de contestarle que el peligro de aquel orden se hallaba pendiente desde su aludida pastoral, y resurgia de nuevo con su presencia, que esas inquietudes pesaron en su ánimo después del escrito o comunicación para dar asentimientos voluntarios a la invitación atenta que primero juzgó que

no debia de oir. En cuanto a las leyes de la República la razón y total acierto de su eficacia está en el respeto a la institución mixta, y cuando se ataca entonces sus preceptos quedan alcanzados con el quebranto o riesgo consiguiente y proporcionado a la autoridad de quien expuso sus discrepan-

cias o sus oposiciones. Tengo, afortunadamente, por seguro que en su viaje encontraría todas las facilidades secundarias a que alunor, y por la ocasión y tema el sen- de, así como celebro muy sinceramentimiento de contestar a la comuni- te que mantuviera el estado satisfactorio de salud que le deseo y que los

Alégrame también la disciplina que con noble rectitud proclama por parte de la Guardia civil y Policia, y puedo asegurarle que semejante miramiento, lejos de significar contraste, como parece insinuar, con la actitud del Gobierno, son la obediencia debida y guardada a las reiteradas instrucciones del mismo, que siempre, y muy señaladamente en relación con V. E., procura (aun en situaciones delicadas y difíciles, que quiso evitar) la conciliación entre el respeto que la persona y la jerarquia inspiran y la firmeza con que ha de proceder a la defensa y guarda transitoria de un Poder supremo que libre de perturbaciones ha de entregar a la representación del país. No extrañará tampoco a V. E. que

el gobernador civil de Guadalajara, quien nos transmite su escrito, con toda eficacia y deferencia, no se pusiera en comunicación directa con el señor Cardenal. Tal vez pesara en el ánimo de aquella autoridad civil la impresión de extrañeza que a todos produjo el hecho de que V. E. mostrara su desvio extremado para el contacto con toda autoridad civil de la República, incluso con el gobernador de Toledo, persona de religiosidad manifiesta, ortodoxia intachable, tendencia mostrada y predisposición no correspondida a facilitar del modo más cordial y considerado la comunicación del Gobierno de la República con la primera autoridad eclesiástica de España.

Deseo y querría añadir que V. E., señor, reflexione con elevado espiritu conducente a darle nuevo carácter de voluntaria, como creo que al fin lo tenido, a esta su segunda ausencia y, sobre todo, a aquietamiento del pueblo español en bien del orden que afecta a todos los ciudadanos y con provecho para la Iglesia que guarda, cuando menos, a todos los católicos.

Respetuosamente se despide de V. E. su atento s. s., que besa su más podíamos esperar un regreso del pastoral anillo, Niceto Alcalá Za-

# NOTICIAS DE TODA ESPAN

DEL PAIS VASCO

## Queda redactado el Estatuto que elaboraron las Diputacio- Una lección política del señor Sánche, nes y Ayuntamientos vascongados

Desean que el Estado vasco pueda organizar el Poder judicial.-Fuerzas que regresan.-Dos obreros heridos.-Robaron la casa de un doctor.-Hacia la solución de un conflicto obrero

MARCHAN FUERZAS DE LA las proximidades de la via del ferro-, nes han sido adoptados procedimien-GUARDIA CIVIL

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana salieron para Madrid fuerzas de la Guardia civil, pertenecientes al Tercio móvil que vinieron con motivo del conflicto de Pasajes.

Otras fuerzas marcharán a Pamplona, donde prestarán servicio temporalmente.

La Guardia civil, tanto la de Caballería como la de Infantería, ha permanecido en San Sebastián veintiún días.

### EL GOBERNADOR, CANDIDATO A DIPUTADO

SAN SEBASTIAN. - El gobernador civil de esta provincia, señor Aldásoro, fué designado, en unión del señor Fatrás, candidato a diputado a Cortes por Bilbao.

Las designaciones de estos dos señores fueron hechas en antevotación. ENMIENDAS A UN PROYECTO DE

ESTATUTO

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana reuniéronse en la Diputación los Ayuntamientos convocados por la Comisión gestora para darles conocimiento del proyecto de Estatuto vasco, con las modificaciones que han hecho al mismo las Diputacio-

El proyecto quedó aprobado, pero fueron hechas algunas enmiendas.

Las de importancia son estas: El artículo sexto establecía que fueran 80 los representantes del Consejo General. En virtud de la enmienda serán 40, designados por sufragio universal. Hubo largo debate antes de cuajar este acuerdo.

Según el artículo noveno el régimen de los cementerios quedará sometido a la jurisdicción de los Ayuntamientos, a base de lo que con carácter general acuerde el Gobierno de la República.

En el artículo 14 se determina que el establecimiento del Poder judicial y la designación de los funcionarios del mismo corresponden al país, debiendo, por tanto, organizar libremente el Estado autónomo el Cuarpo judicial y fiscal.

En cada provincia habrá una Asamblea legislativa, que será convocada dentro de los treinta días siguientes a la elección del Consejo General.

Provisionalmente, en tanto éste sea designado por sufragio universal, una Comisión permanente interna, formada por dos diputados de cada provincia, resolverá los asuntos de la competencia del anteindicado Consejo.

### COMANDANTE QUE VUELVE AL CUERPO DE MIQUELETES

SAN SEBASTIAN. — La Comisión gestora ha tomado el acuerdo de que el comandante señor Las Heras vuelva al Cuerpo de Miqueletes, con el grado de capitán.

### PARA LOS COMEDORES ECONO-MICOS

SAN SEBASTIAN. - Otro de los acuerdos tomados hoy por la Comisión gestora ha sido el de conceder dos mil pesetas mensuales para los comedores económicos.

### DOS OBREROS HERIDOS EN EL TRABAJO

SAN SEBASTIAN. - Estaban dedicados los obreros José Cruz Olaizola y Juan José Arratia en la descarga de mercancías de un vapor holandés anclado en el puerto de Pasajes.

Cayóse un puntal y alcanzó a los dos obreros, hiriéndoles gravemente.

### AL DOCTOR SE LE LLEVARON LAS ALHAJAS

SAN SEBASTIAN. - Unos palanqueteros entraron hoy en casa del doctor Camio, en la calle de Urbieta.

Se llevaron dos cajitas de metal en las que guardaban alhajas y documentos.

Las cajas han sido encontradas en

carril del Norte, abiertas y destroza-

### CONFLICTOS OBREROS

SAN SEBASTIAN. - Ha entrado en vias de arreglo la huelga de albañiles de Gijón.

Los obreros parecen dispuestos a aceptar el aumento de dos pesetas si destruído. que ofrecen los patronos.

Como por la mañana hubo coaccio-

### INCENDIO DE CIERTA INPORTAN-CIA

SAN SEBASTIAN. — En Azpeitia se incendió el taller de mecánica de Eguiber y Compañía, que quedó ca-

No hubo desgracias personales.

tos que garanticen la libertad del trabajo.

Los deños mteriales son grandes.

### EN EL TEATRO DE LA COMEDIA

### Actitud del Magisterio nacional ante la nueva situación

Treinta mil escuelas en cuatro años.-Opiniones.-Discurso del director general de Primera Enseñanza

MADRID .- A las cinco y media, | ñanza, señor Llopis, que expuso la polebrado el acto organizado por el Ma- el régimen republicano. gisterio nacional.

Hicieron uso de la palabra varios oradores, que expresaron la necesidad de consolidar la revolución con el apoyo de todos los maestros.

También manifestaron que la escuela necesita mayor empuje, y que las 30.000 escuelas creadas deben construirse en un plazo de cuatro

Otro de los oradores expuso la idea de que los cuarteles sean convertidos en escuelas, y de que la enseñanza esté en manos del Estado.

Otro orador manifestó que los maestros deben prepararse para renovar la na...ón, siendo conveniente la tarde Alfredo Richard alquiló su que sean jóvenes y rebeldes.

Finalmente hizo uso de la palabra le ordenaron los llevara a la calle el director general de Primera ense- de Ragas.

A PICADURA del mosquito es venenosa y

a menudo más peligrosa que una pufialada.

No solamente trae la fiebre, sinó que propaga

también numerosas enfermedades mortales. Pro-

Flit mata las moscas, mosquitos, pulgas, hormigas,

polilla, chinches, cucarachas y sus crias. Es mortal

para los insectos aunque inofensivo para el hombre.

De empleo fácil. No mancha. No confunda el Flit

con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja

negra. No se vende a granel. Exija los Chvascs

Mata-más rápido

POF MAYOR: BUZQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 591-A. Barcolona

Intersales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijon, Ceuta, Palma M

téjase contra esta amenaza. Pulverice Flit.

precintados.

Pulverice

en el teatro de la Comedia, se ha ce- lítica que desarrollará en la escuela ría, y todavía resultaría más hábil

ATRACO A DOS TAXIMETRISTAS

automóvil a dos desconocidos, que

BARCELONA .- A última hora de

INFORMACION DE BARCELONA

Los campesinos catalanes han decla-

rado la huelga

Coacciones y detenciones.-Dos taximetristas han sido atra

cados.-Propagandistas atracados.-Responsabilidades por la

muerte del señor Layret

DE BARCELONA DICEN...

# Guerra

Conveniencia de ir por la minoría.-Por las disensiones entre algunos republicanos.-El sacrificio de gobernar

de "El Mati", en Madrid, siempre sos los factores que precisa tener a bien informado de cuanto acontece la vista, tratandose de una elección en las honduras gubernamentales, circunscripcional, con cuatrocientas y dice en su carta de hoy:

"El señor Sánchez Guerra dirigió ayer mañana una carta a los directores de la campaña electoral que desarrolla ahora la Acción Nacional, eliminando su nombre de la candidatura madrileña. Fundamenta su determinación el ilustre hombre público en el hecho de intentarse la ocupación de todos los puestos de la mayoría, lo cual proporciona al empeño caracteres de reto; siendo esta derivación, que el suceso tiene, contraria al pensamiento que hubo de exponer cuando fué consultado. Aunque la candidatura de la Acción Nacional cuenta con grandes simpatías en la Corte, no debiera en sus aspiraciones ahora pasar del limite que señalan los puestos de la minono llevarlos todos, para facilitar así

BARCELONA. - El corresponsal | el juego de la votación. Son numero. pico de secciones o mesas, siendo quizás el más importante la idonel. dad de la intervención y luego la dis. ciplina de la masa de votantes". Agrega:

> "A medida que se aproxima el momento electoral, las autoridades del republicanismo redoblan el esfuerzo para conseguir de sus correligiona. rios desaparezcan las estridencias v compriman sus ambiciones y sobre todo, que las designaciones de candidatos recaigan en personas honora. bles, poseedoras, además, de historia y antecedentes que garanticen hasta donde resulte posible la limpieza de su actuación futura. Obsérvase un fenómeno curioso, acerca del cual me permito llamar la atención del lector; en todas las provincias inmediatas a Madrid, desde cuyas capitales se puede venir aqui y volver a ellas en el día, como son, por ejemplo, Toledo, Avila y Segovia, los litigios y las pugnas se han arreglado satisfacotoriamente acudiendo los querellantes, llamémosles así, directamente a los ministros, sus jefes, en repetidos y frecuentes viajes; por el contrario, los que no han podido sentir la influencia beneficiosa de la palabra hablada que reclama moderación y prudencia, y se deja libremen te al odio y al rencor, son más irreductibles por lo que toca a pretensiones y parecen decididos, con mayor ahinco a medida que se ganan días, a hacer su santa voluntad, como suele decirse".

Termina con esta anécdota:

"Coincidieron a medio día de hoy en el Hotel Ritz varios hombres políticos importantes, algunos de ellos invitados a almorzar por el señor Burgos Mazo, llegado horas antes a cía. Preguntado quién ocupa posición relevante en el Gobierno provisional por los curiosos acerca de las dificultades del presente, contestó textualmente: "Representa un sacrificio enorme gobernar ahora. Me he convertido en sordomudo y ciego

nocidos le amenazaron, pistola en mano, exigiéndole la recaudación.

El chófer les hizo entrega de 35 pesetas que llevaba.

Los atracadores se dieron a la fuga.

Al llegar a dicho punto los desco-

BARCELONA. -- Otro hecho semejante le ha ocurrido al chôfer Antonio Miralles, al cual le han sus- la Corte en el expreso de Andalutraido por el mismo procedimiento 38 pesetas a que ascendía su recaudación.

### AGRESION A UNOS PROPAGAN-DISTAS

BARCELONA. — Una comisión de la Junta de Acción Católica de Barcelona visitó al gobernador civil, comunicándole que en el viaje de propaganda que realizan por los pueblos de la provincia en todos los pueblos, y sobre todo en Monistrol, habían sido agredidos.

Pidieron protección al gobernador y éste les contestó que pueden contar con el apoyo de las autoridades y con el auxilio necesario.

### EL GOBERNADOR VISITARA LA PROVINCIA

BARCELONA. - El gobernador civil ha manifestado que tiene el propósito de realizar un viaje de propaganda por la provincia para conocer la situación de los partidos políticos en Cataluña.

### LOS OBREROS DEL CAMPO SE DECLARAN EN HUELGA

BARCELONA. - Los campesinos afectos a la Confederación Nacional del Trabajo se han declarado en huelga por no aceptar los propietarios las bases que han presentado. Piden la jornada de ocho horas y un jornal de once pesetas.

En la carretera de Llobregat varios grupos de obreros huelguistas obligaron a los carreteros que conducían vehículos cargados con productos del campo a que regresaran Al conocer estas coacciones el gobernador civil dió las oportunas órdenes a la benemérita, que practicó

diez detenciones. SOLICITA LA EXACCION DE RES-PONSABILIDADES

BARCELONA. - Un hermano del señor Layret ha entregado al gobernador civil un escrito pidiendo que se exijan responsabilidades por la muerte de su hermano y por tros crimenes del terrorismo.

El señor Esplá ha enviado el es-

SINDICALISTA EN LIBERTAD

hasta que pasen las elecciones".

### Han levantado en Gerona el estado de guerra

HOY ESTUVO ALLI EL SEÑOR LO-PEZ OCHOA

GERONA. - Ha sido puesto en libertad el sindicalista Durruti, que ayer dió motivo a los sucesos desarrollados en Gerona.

Hoy estuvo en esta capital el capltán general de Cataluña, que revistó a las fuerzas y declaró levantado el estado de guerra, quedando restablecida la normalidad.

LINICA ORTOPEDICA E. BAEZA Aparatos Ortopédicos para

# HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas Consulta: 12-2 v 5-7 horas

'laza del 'llar, 17, 18 y 19 - Zaragoza

Clinica Lacaustra PLAZA LA SEO, 13

## CHOCOLATES CLASES ESPECIALES

Pidansa muastras y condicionas.

GIMENEZ y CIA. S. en C. D. JAIME I, 52 y 54. - ZARAGOZA

SUCURSALES: Manitestación, 114 crito al presidente de la Audiencia Pignatelli. 1. y Azoque, 24, 26, 28 y 30

# El canciller Brunning no acepta modificación en los decretos-leyes

Protesta polaca contra la manifestación de los "Cascos de acero".-Ha sido robado un famoso cuadro

POLONIA PROTESTA CONTRA LA | ANTES DIMITIRA QUE ACEPTAR PARADA DE BRESLAU

BERLIN. - El Gobierno polaco ha enviado al del Imperio una nota de protesta contra la manifestación de los Cascos de acero, en Breslau. Señala el Gabinete polaco que en los Centros políticos berlineses afirmaban que el Gobierno alemán no podía ejercer influencia alguna para Impedir aquella manifestación.

Esto lo considera inexacto y además se halla en contraposición a las seguridades dadas por el Gobierno del Imperio en Ginebra, respecto a la Asociación de los Cascos de acero. QUIEN HA ROBADO EL FAMOSO

CUADRO?

hay un asunto secreto, guardado con rigurosa discreción, en el que entiende el prefecto del Sena.

Trátase de la desaparición, el viernes pasado, de un hotelito de Versalles, de un lienzo en el que estaba retratado Luis XIII a caballo.

El autor del robo se contentó con cortar la tela, dejando el marco, intacto, en su sitio habitual.

Las sospechas recaen sobre un vi-

sitante extranjero. Este hecho da al robo una significación más relevante.

El lienzo está considerado como de gran valor.

CONTRA LOS DECRETOS-LEYES

BERLIN. - Según el "Vorvaerts" el Comité de la Federación de Sindicatos Alemanes y el Comité de la pronunciado contra los decretosleyes.

La Unión de Funcionarios del Reich también se pronunció del mismo modo y pide la convocatoria in- c'acuenta personas, tripulación commediata del Parlamento.

POR GORDO NO PUERE SER SOL-DADO, SI NO LO... REFORMAN

sión de esta población. litar, por su extraordinaria obesidad. | selaje.

Tiene 20 años y pesa :120 kilos! Por esto no puede realizar los tra- en la cual pueden almacenarse más de dos toneladas de carga. bajos normales.

MODIFICACIONES

BERLIN. - Había circulado el rumor de que el Gabinete aceptaría ciertas modificaciones en los decretos-leyes, después de haber conferenciado con los jefes de distintos par-

El canciller ha hecho saber, en contestación a tales rumores, que antes dimitira que aceptar ninguna modificación.

HAY UNA MUJER EN EL TERCIO EXTRANJERO?

SIDI BEL ABBES. - Ha circulado el rumor de que en la Legión extranjera hay una mujer.

Con el fin de aclarar el hecho los PARIS. - "Le Journal" dic eque | legionarios han acordado sumeterse a la ducha.

> No es la primera vez que se produce tan extraño suceso. En 1902 dos hermanos gemelos - varón y hembra - ingresaron en la Legión, pasando el hombre revista dos ve-

La mixtificación fué descubierta seis meses después.

CROYDON-LE BOURGET

El primer viaje de un avión gigantesco

CARACTERISTICAS DEL COLOSO

LE BOURGET. - El cuatrimotor gigante británico "Aníbal", el más formidable avión de transporte has-Federación de Empleados se han ta hoy construído, ha hecho, por primera vez, el viaje Croydon-Le Bourget.

Con él ha iniciado sus vuelos. Este inmenso aparato puede llevar prendida.

Su acondicionamiento interior es muy lujoso.

Tiene dos cabinas para pasajeros: THONARS. - Se ha presentado una, en la parte anterior del fuseun recluta ante el Consejo de revi- laje, detrás del puesto del piloto, con espacio para dieciocho personas; Pide ser excluído del servicio mi- otra, de doce plazas, detrás del fu-

Hay en el centro una gran calina

DESTINOS

Coronel don Braulio Ordonez Yasel, disponible en la quinta región, a mandar el regimiento 14 (Pamplona).

DISPONIBLES

En Estado Mayor. — Teniente coronel don Rafael Cebrián Cañas, de la Capitania general de la quinta l región, a disponible en la misma.

Capitanes don Juan Villar Lopesino y don José Herreras Queipo de Llano, de la Capitania general de la quinta región, a disponibles en la misma.

BAJAS

En Infanteria-Oficialidad de com-Plemento. Tenientes don Jesús Franco de Espés Domínguez y don Antonio del Campo Araujo.

Alféreces don Bernardo Fernández Villar y don Luis Lasheras Moneo.

TROPAS NO DIVISIONARIAS AL MANDO DEL GENERAL DE LA QUINTA DIVISION

El general que manda la quinta di-Visión, don Agustín Gómez Morato, ejercerá mando sobre estas tropas no divisionarias: regimiento de ca-Tros ligeros de combate, número 2; regimiento de Cazadores número 1; destacamento en Zaragoza del De-Pósito de ganado; grupo de defen-Sa contra aeronaves, número 2; regimiento de Aerostación; batallón de Pontoneros; tercera Comandancia de Intendencia; segunda Comandancia de Sanidad militar.

PARA CONVALECIENTES

# NOTICIAS MILITARES | NOTICIAS

LO ENCONTRADO EN LA VIA PUBLICA. — In las oficinas de la Guardia municipal se hallan depositados una cartera y un monedero de caballero, recogidos en la vía pública. Estos objetos se entregarán a quie-

nes acrediten ser sus dueños.

Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. - Rayos X. - PIZARRO, 5

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3, PRAL.

DE QUINTAS. - Se interesa la presentación del mozo Manuel Martínez Sánchez, número 155 del reemplazo de 1929, perteneciente al distrito del Azoque, en la Casa Consistorial.

# URODONAL

disolvente del ácido úrico se expende en frascos para una cura completa

Persistió el dominio del viento. Sus rachas, con marcada violencia, PROCESAMIENTO CONTRA DOS se sucedieron todo el día, con mayor acritud durante las primeras horas para amainar algo a mediodía y durante la tarde.

Logró contrarrestar el viento la fuerza solar, a pesar del día claro y despejado por completo.

Se reveló en un manifiesto descenso de la temperatura ambiente. I grados al sol y 28 a la sombra.

EXTRANJERO NOTICIAS DE ULTIMA

# ¿Un complot sindicalista dirigido por cierto famoso mecánico?

Por lo ocurrido en La Habana.-El que inventó el rumor.-Violento choque entre republicanos y socialistas y los católicos.-La "diversión" de unos sujetos.

CIOSA

MADRID. - En el Consejo de ministros se trató del informe llevado por el director general de Seguridad cobre lo ocurrido en La Habane acordando abrir una información para depurar todas las responsabilida-

También se trató del descubrimiento de un supuesto complot sindicalista, iniciado y organizado por cierto conocido mecánico.

El pleito entre los periodistas que "hacen" información política y el Gobierno, parece que hoy quedará resuelto.

LOS QUE MOLESTABAN DEMA-SIADO... PARA DIVERTIRSE

MADRID. - El director general de Seguridad recibió a los periodistas y les dijo que, desde hace unas noches, varios individuos, frente al Café Gijón, hacían estallar unos detonadores y producian alarma.

A las noce de esta noche se produjo una explosión en aquel lugar y las gentes corrieron, asustadas.

Fué detenido un individuo que corria y fomentaba el alarmismo circunstancial. Es Luis Rodríguez Panadero, de

27 años, barquillero de oficio. Dijo que él y varios amigos suyos

encontraron unos detonadores cerca de la Cárcel Modelo y, para divertirse, los hacían estallar por las noches en el Café Gijón.

Todos los ujetos señalados por Rodriguez han sido detenidos.

EL QUE DIJO QUE LAS AGUAS ESTABAN ENVENENADAS

MADRID. — También dijo el director general de Seguridad que, en virtud de la denuncia que hicieron Sergio Vera e Indalecio Rojo, de 12 y 13 años, respectivamente, ha sido detenido Mateo Encabo, de 52 años.

Este individuo es el autor de la broma de poner en circulación la noticia de que las aguas del Lozoya estaban envenenadas.

GRAVE INCIDENTE AL PRETEN-DER DAR UN MITIN LOS DE LA ACCION NACIONAL

ciones dadas por el señor Galarza fué UN LIMPIABOTAS LESIONADO la de que en Tetuán de las Victorias intentaron dar un mitin elementos de la Acción Nacional.

En efecto, esta noche fueron al pueblo los oradores y los organizadores, pero hallaron al vecindario en las calles, soliviantado, dispuesto a impedir la reunión.

Tal fué la situación que el alcalde llamó a la Guardia civil y suspendió el mitin.

Hubo silbidos, gritos y pedreas contra los de la Unión Nacional,

Los oradores y los organizadores se refugiaron en el cuartel de la Remonta.

Las gentes reconocieron a un motor, comerciante, y lograron apode- NOTAS NECROLOGICAS nárquico, don Hipólito Cecilo Pasrarse de él. Llegó tan a tiempo la Guardia civil que evitó el que parecía inevitable linchamiento.

OPOSICIONES PARA INGRESAR EN EL CUERPO DE VIGILAN-

MADRID. — La última noticia que dió el señor Galarza fué que se convoca a oposiciones para ingresar en el Cuerpo de Policia. Los ejercicios se efectuarán el 29 de septiembre.

Podrán intervenir en ellos los jóvenes de 20 años que se hallen exentos del servicio militar.

EL SUPREMO DECIDIRA HOY MADRID. - Mañana se reúne el

pleno del Tribunal Supremo para tratar de la querella presentada contra el señor Quiñones de León.

SENORES QUE ACTUARON AL SERVICIO DE LA DICTADURA

MADRID. - Se ha dictado auto de procesamiento contra el alcalde de Sevilla señor Diaz Molero y el teniente alcalde de dicho Ayuntamiento senor Delgado Brackembury durante la época dictatorial.

Se les pide a los efectos de la rescausa dos millones de pesetas al pri- Oporto - Bandeira 3 Las máximas registradas fueron 36 | ponsabilidades que se deriven de la

do Brackembury.

INCOMPATIBILIDAD DE SUELDOS

MADRID. - Se ha declarado que el cobro del retiro militar es incompatible con cualquier otro sueldo del Estado, provincia o municipio.

LA U. G. T. SE DIRIGE A SUS AFI-LIADOS

tado la U. G. T una extensa nota. Pide a sus afiliados que se atengan en los actos públicos a la más rigurosa disciplina y que activen la propaganda.

Convocarán asambleas para que la | masa de la organización sea perfec- llevado a Pamplona, donde los curatamente orientada.

Es necesario actuar contra los ex- personas gravemente heridas. tremismos, basándose en la tradición socialista, a la que no asustan las más extremas reivindicaciones.

Declara que el sabotaje y los atentados no sólo son inútiles, sino que perjudican al obrero.

Ruega que se actúe con toda energia contra los extremistas.

Y termina pidiendo al personal de Teléfonos, de Correos y Telégrafos; a los funcionarios del Estado, de las Diputaciones y de los Municipiose y, en suma, a cuantos pertenecen a profesiones liberales, que se asocien e incorporen a la U. G. T., para el triunfo definitivo de la causa

AMPLIACION DE LA NOTA OFI- | mero y millón y medio al señor Delga- | y terminar de una vez con el extremismo infecundo.

BATALLA ENTRE REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS Y CATOLICOS. NUMEROSOS HERTOS

PAMPLONA. — Había de darse un mitin republicano-socialista, de propaganda electoral, en el pueblo de Mendigorría.

Con los oradores fueron varios iz-MADRID. — Esta noche ha facili- quierdistas en un camión procedente de La Rada. Los expedicionarios dieron vivas a los que contestaron elementos católicos.

> Trabóse una violenta colisión de la que resultaron varios heridos.

A las dos de la madrugada han ron en la Casa de Socorro, ocho

PIDEN LA LIBERTAD DE LOS PRESOS GUBERNATIVOS

BARCELONA. - Un grupo de familiares de los detenidos gubernativos visitó al gobernador para pedirle que se decrete la libertad de aque-

El gobernador les manifestó que se había nombrado juez especial para resolver la situación de estos deteni-

PIDA EN TODAS PARTES

Oporto - Bandeira

## PEQUENOS SUCESOS

AGRESION

En la Casa de Socorro fué curado Julián Julio Salcedo Villanueva, de 33 años, labrador.

Presentaba erosiones en la región superciliar y ojo derecho, producidas, según manifestó, por agresión. GENEROS QUE NO SE PAGAN

Victoriano Vilella formuló una denuncia en las Oficinas de Vigilancia contra Antonio Sorribas, jugador de fútbol. Según manifestó el denunciante, le

había facilitado géneros a Sorribas MADRID. — Otra de las informa- por valor de 107'75 pesetas.

> Basilio Navarro Samper, de 25 años, limpiabotas, fué curado en la

> Casa de Socorro. Sufría contusiones leves en la cara. Según manifestó, había sido agre-

dido. UN TROPEZON

En la calle de las Armas tropezó contra un carro Luis Fatás Gracia,

de 8 años. Se produjo una herida contusa en la región frontal izquierda y erosiones

en la cara. Fué curado en el Hospital.

Ayer, día 18, falleció en la villa de Urriés, confortada con los auxilios de la Religión, la respetable señora doña Juana Lloro Zalba, viuda de don Francisco Landa.

Dama de ejemplares virtudes, de bondadosos sentimientos y afable trato, su fallecimiento ha de ser tan llorado en Zaragoza como lo fué en la villa de Urriés, donde era unanimemente respetada y querida.

Su acendrada religiosidad y sus sentimientos cristianos la impulsaron en todo momento a la práctica de la caridad y a mitigar con sus desvelos y consejos las desdichas de los desheredados de la suerte.

Su entierro ha de constituir en la citada villa una grandiosa manifestación de duelo.

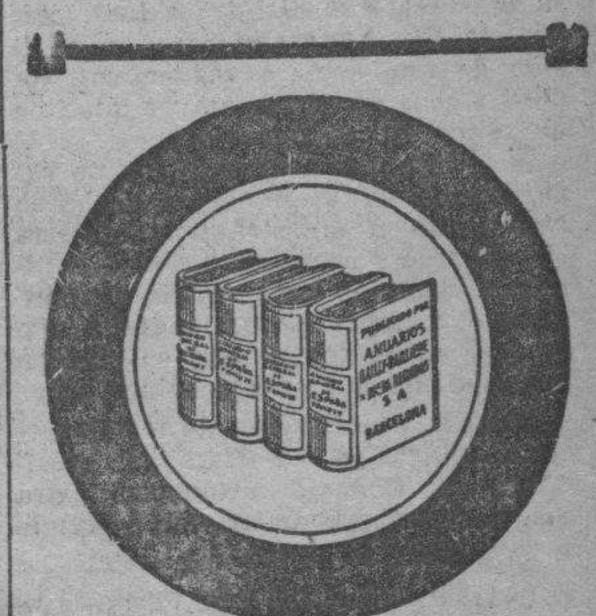
Enviamos a sus hijos, doña Maria, doña Amalia y don Fernando; hijos políticos, don Timoteo Marcellán, don José Baines y doña Ramona Solana; hermanas, doña Marta y doña Angela Lloro; nietos, biznietos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Distinga su buen gusto pidiendo

# RADIOTELEFONIA

Madrid. - De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento, 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Concierto. Revista cinematográfica. 19'30: Campanadas. Cotizaciones. Entrevistas literarias. 22: Campanadas. Señales horarias. Cotizaciones. 24: Campanadas. Noticias. Anticipo de los programas de la próxima semana.

Sevilla. - 14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Recital de óperas. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Música flamen-



(Bailly - Balllière - Riera)

TOMOS

Sólida encuadernación Más de 8,500 páginas en junta

MAS DE TRES MILLONES DE DATOS 54 MAPAS EN COLORES ME LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones Indices GEOGRAFICO y de PROFESIONES SECCIÓN EXTRANJERA Precio de un ejemplar complete !

> (franco de portes en toda España) ANUNCIAN EN ESTE ANUARIO ES BAB CON LA EFICACIA DE LA BABFICIOVO

Anyarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 88 y 88 - BARCELONA

DONATIVOS PARA CRISIS Y CO.

pal hicieron ayer entrega al alcalde

de la cantidad de 582'50 pesetas re

caudadas para remediar la crisis da

se los siguientes denativos:

Para colonias escolares recibiéron.

Un odontólogo, 10 pesetas; doctor

Los matarifes del Macelo munici.

LONIAS

trabajo.

parada.

## NOTAS DE ENSEÑANZA

OPOSICIONES A INGRESO EN EL MAGISTERIO

La "Gaceta" ha continuado la publicación, por Rectorados, de las listas de opositores admitidos y de los excluídos para las oposiciones convocadas para proveer plazas del Magisterio nacional primario.

En el Rectorado de Valencia han sido admitidos 363 maestros y eliminados, por diversos causas, 27; y 310 maestras admitidas y 14 excluidas por diversos conceptos.

EL CONSEJO UNIVERSITARIO DE PRIMERA ENSENANZA

La Dirección general de Primera Enseñanza ha dispuesto que los rectores de las Universidades, directores de Institutos de Segunda Ensenanza, os de las Escuelas Normales de Maestros y Maestras y los inspectores jefes de Primera Enseñanza adscritos todos ellos a la capital del distrito universitario, propongan con la mayor urgencia los nombres de los catedráticos, profesores e inspectores que hayan de ser vocales del Consejo Universitario de Primera Enseñanza.

Con la misma urgencia las Juntas directivas de las Asociaciones provinciales de maestros legalmente constituídas, que radiquen en las capitales del distrito universitario, propondrán el nombre del maestro y la maestra en quien acuerden delegar su representación en el mencionado Consejo. Caso de no funcionar legalmente la Asociación de maestros, el maestro más antiguo reunirá a sus compañeros de la capital para hacer tal designación.

### CONSEJOS PROVINCIALES

Para la constitución de los Consejos provinciales el director de la Escuela Normal o el inspector jefe de Primera Enseñanza, según quien sea de mayor categoría, se dirigirá a los Claustros de las Normales, a la inspección, a los maestro- residentes en la capital de la provincia, al decano de los maestros privados y al presidente de la Asociación de familia, para que acuerden su representación en el Consejo provincial de enseñanza primaria.

Conocidas las propuestas, el director de la Normal o el inspector jefe de Primera Enseñanza las enviará al presidente del Consejo Universitario para que éste haga los nombramientos.

### CONSEJOS LOCALES

su presidente se dirigirá a los alcaldes de los Ayuntamientos en petición de que éstos acuerden con toda urgencia el representante que han de tener en el Consejo local, y el más antiguo de los maestros de cada pueblo para que éstos designen libremente el maestro y la maestra que han de pertenecer a aquel organismo. También los maestros propondrán el nombre de un padre y una madre, en la forma que se cita en la constitución de las provinciales.

Para la constitución de los Consejos escolares se solicitará del presidente del Consejo provincial para que este organismo oriente y ayude

### a tan laudable propósito.

CONSTITUCION DE LOS CONSEJOS En cuanto los nombramientos de los vocales de los Consejos universitarios, provinciales y locales estén hechos por quien corresponda, los presidentes convocarán a una sesión preliminar para constituirse, acordar sus planes de trabajo y comenzar a ejercer las funciones que se les ha asignado, sin perjuicio de las instrucciones que en breve se publicarán por la Dirección General de Primera Enseñanza sobre el modo de unificar los servicios encomendados a las suprimidas Juntas provinciales, locales, Secciones Administrativas y de la inspección.

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUN-DA ENSENANZA DE ZARAGOZA

El próximo lunes, 22 de los corrientes, a las nueve de la mañana, comenzarán los ejercicios del examen final o de conjunto del Bachillerato universitario de ambas secciones.

### AGUAS AZOADAS

Asma, bronquitis, catarros crónicos. De resultados positivos en todas las afecciones que deja la GRIPE en el aparato respiratorio.

Calle San Miguel, 12 - Telétono 13-53

POLIORAMA DEPORTIVO

# La motocicleta, vehículo popularísimo en el extranjero

Dicese que la moto, como una pieza mecánica, no parece ser más dañina que el automóvil, pero en la Gran Bretaña, por ejemplo, el automóvil de la familia la mitad de las veces no es un verdadero automóvil. sino una motocicleta.

En los Estados Unidos hay más de veinte millones de coches de placer y sólo unas 120.000 motocicletas; en Gran Bretaña hay sólo 750.000 coches de placer, pero hay 700.000 motocicletas. O sea, aproximadamente, una tercera parte de los dos millones de motocicletas existentes en todo el mundo viajan por las carreteras de las islas británicas.

Una de las razones de la gran existencia de motocicletas en este país es la poca disposición que siente el británico a pagar el elevado impuesto por caballo de fuerza de los automóviles. El impuesto que un automovilista de este país tiene que pagar por un coche pequeño comprado de segunda mano, de marca norteamericana barata, es aproximadamente 115 dólares por año.

Naturalmente, el británico que vive con un sueldo moderado trata de evitar esa clase de gastos. Si puede comprar un coche británico del tamaño más pequeño y de la menor fuerza posible, que es un poco más grande que un baúl-guardarropa común, lo odquiere y trata de que el impuesto sea inferior a 40 dólares anuales. De lo contrario, él y su familia pasean en una motocicleta.

Para un americano, la capacidad limitada de transporte de una motocicleta parecería ser un grave inconveniente, pero aqui la necesidad ha aguzado el ingenio. Los domingos por la tarde las carreteras de toda Inglaterra están llenas de familias en motocicletas, algunas de las cuales llevan hasta siete pasajeros. Generalmente el padre es el que maneja, la madre se sienta en el sidecar con los hijos más pequeños, y los más atléticos se "cuelgan" de donde pueden.

### No viene el Barcelona, pero el Zaragoza se va a jugar contra los "noys"

Así es, en efecto.

El Barcelona, en lugar de desplazarse ahora a nuestra ciudad, lo deja para otra ocasión e invita, en cambio, a que sea el Zaragoza quien vaya Constituído el Consejo provincial, a Las Corts el domingo.

¿Habrá influído en ello la rotunda reciente victoria de los rojillos sobre la Sociedad de San Sebastián?

Sabemos que el Zaragoza quiere dejar en Barcelona buen sabor de boca, y para lograrlo anda confeccionando un equipo lo más apañadito posible.

Casi seguro que sea este: Hernández; Gómez, González; Epelde, Salas, Rufo; Piloto, Pequerul, Burillo, Zorrozúa II y Bonillo.



He aqui el coche en que se intentó cruzar el Báltico. Un aparatito algo raro, ino?

da en su terreno de la final Betis- | Athlétic.

Claro que aún queda el de Torrero, pero...

### Una tentativa de cruzar el Báltico en automóvil

Esto vamos a darlo a título de cu-

riosidad tan sólo. Allá por el siglo XVIII, de Kuineff, uno de los más destacados comandantes del ejército ruso, cruzó el Báltico con su ejército desde la costa finlandesa hasta las Islas Aland. Hace poco, cuatro hombres, en un automóvil Oldsmobile, intentaron repetir la peligrosa prueba.

Le primera tentativa se vió frustrada, pues un gran rompehielos habia dejado un camino abierto en el hielo, de modo que los automovilistas se vieron en la necesidad de buscar otro punto de partida y realizar un segundo esfuerzo. Después de haber pasado ventisqueros de varios pies de profundidad, el coche pudo llegar a hielo firme, el cual, empero, tuvo que ser sometido a prueba con frecuentes intervalos.

Durante un tiempo se adelantó bastante hasta que cambió la dirección del viento, con lo que se presentó la probabilidad de que el hielo se rompiera y el coche y sus ocupantes quedaran sepultados para siempre. Entonces se decidió volver al punto de partida, llegando eventualmente a tierra firme después de muchas horas de viaje. A la mañana siguiente se comprobó que el hielo se había roto, pudiendo verse las masas de hielo flotando.

### Algo de lo que el Barcelona va a proponer en la próxima asamblea de fútbol

gún "La V~7", de Madrid, lo siguiente:

"Que se otorgue la medalla del Mérito a Piera; que no se aumente el actual fondo económico de que Si el Zaragoza se va no hay que dispone la Nacional; que ésta, con pensar, pues, en que "nos" digan na- cargo a dicho fondo, sufrague los

gastos de viaje de todo aquel equipo que tenga que hacer un desplazamiento para un partido oficial que por cualquier causa no se haya celebrado en su tiempo; que se reduzca a la mitad el tipo de concierto económico sobre los partidos de Liga y campeonato; que del producto total que tenga la Nacional en los partidos internacionales se reserve un tanto por ciento para las federaciones y clubs que tengan jugadores seleccionados; que se estudie la manera de que se concedan a los jugadores sueldos, primas o gratificaciones extraordinarias; que para el traspaso de un jugador de un club a otro regional sea preciso el permiso de la Federación de procedencia, la cual podrá exigir un tanto por ciento de la prima de traspaso que se convenga; que el campeonato de Liga se celebre en lo sucesivo a base de dos grupos de seis clubs cada uno, turnando entre ellos en la formación de cada grupo".

Ni más ni menos, ni menos ni más.

### Un suspenso inmerecido

En Santander. En un examen de árbitros de hace años, presidido por el gran Fermín Sánchez:

Tribunal.—Si un defensa hace manos en la misma raya de penalty, ¿qué castigo procede señalar?

El examinado.—Según.

Tribunal.—¿Cómo según? Examinado.—Si la mano la hace el defensa del equipo visitante, "tocar penalty", y si la hace el del equipo local se pita castigo desde fuera del área.

Tribunal.- ¿Donde ha visto usted

Examinado (con firmeza).-En todos los campos.

Tribunal.—Según el árbitro.

Examinando.—A todos los árbitros. Y ... jay del que no lo haga! -Tribunal.-; Por qué jay!?

Examinando.-Porque... ; ay! es lo que dice uno cuando le atizan. Tribunal.—Puede usted retirarse.

'Dicese que, después de esta verdad rascacielesca "u" asi, el examinando fué suspendido. Inmerecidamente, desde luego, ¿no?).

# Los cacos siguen "ata-

"RECOGEN" UNOS TUBOS DE LA CONDUCCION DE AGUA

En los depósitos de agua de Torrero fueron sorprendidos por el guarda municipal jurado José Sebastián dos sujetos, José Conte Lahoz, de 23 años, y José Uliaque Porroche, de 52, en el momento de coger unos tubos de conducción de agua.

Habian escondido ya varios tubos que valían unas 150 pesetas, en un sembrado próximo, con intención de llevárselos en un carro de mano para venderlos en la ciudad.

Conte y Uliaque fueron detenidos por los guiardias de Seguridad Pedro Garcés y Calixto Guajardo.

### UN CORRAL ASALTADO

Durante la madrugada pasada, unos cacos asaltaron un corral propiedad de Teresa Garin Soro, en la calle de Marcos Sevil, 15, parcela. Hicieron los asaltantes una buena

"limpia" en el corral. Se llevaron, como botin, veinte conejos, diez pollos y cuatro gallinas,

valorados en 200 pesetas.

Fernández Casas, 25; Droguería Moderna, 10; Cooperativa Militar y Ci. vil. 25; Acumulador Tudor, 100. LAS NUEVAS TARIFAS DE TAXIS En la reunión celebrada por la Comisión de Fomento se tomó el acuer. do de proponer al Ayuntamiento, con el dictamen presentado en la anterior sesión, la modificación de las tarifas de taxis y nuevos puntos de

NUEVAS LINEAS DE AUTOBUSES

También se acordó por esta misma Comisión conceder autorización a don Agustín Alejaldre para estable cer una linea de autobuses a las Par. celas del Cura, y a don Isaac Giménez, en iguales condiciones, un servicio de autobuses a las canteras de barrio de Venecia.

Fué aprobada también la concesión de licencias para realizar diversas obras y edificaciones.

### MAS BOCETOS DE CARTELES

Ayer recibiéronse en la Casa Consistorial los siguientes bocetos de cartel anunciador de las próximas fiestas del Pilar:

"Perla del Ebro", "Nuestro Aragón", "Pilara y el Pilar" y "Leed". UNIFORMES PARA EL PERSONAL

DE LIMPIEZA

Ayer, jueves, a las doce, tuvo lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial el acto de apertura de pliegos presentados al concurso anunciado para contratar el suministro de uniformes para el personal del servicio de limpieza pública.

Presidió el acto el teniente de alcalde don Mariano Salillas, por delegación de la Alcaldía; don Bernardo Rubio, designado para ostentar la representación del Concejo, y el secretario de la Corporación municipal, don Enrique Ibáñez Serrano.

Dentro del plazo señalado al efecto fueron presentadas en el Negociado de Fomento dos proposiciones suscritas por las Casas Ros Hermanos y Joaquín Heredia.

El Ayuntamiento, previos los informes que considere oportunos, resolverá respecto de las dos propuestas formuladas, reservándose el derecho para rechazarlas si, a su juicio, no las estimase convenientes para los intereses municipales.

### EXPOSICIONES ESCOLARES

El día primero de julio próximo, a las siete de la tarde, se inaugurará la Exposición de las enseñanzas especiales de corte y confección, encajes, confección de flores y bordado a máquina en el grupo escolar del Buen Pastor, en la calle del mismo nombre.

### EXAMENES

El día 1.º de julio, a las seis de la tarde, en la escuela del Buen Pas-

El día 2, a las diecisiete, en la escuela mixta del Cascajo (barrio de San Juan de Mozarrifar), y a las dieciocho, en la de párvulos del Arrabal (calle de Villacampa).

El día 3, a las nueve de la mañana, en la escuela mixta de Villarra. pa (Casetas) y Venta del Olivar (Miralbueno).

El día 4, a las diez, en Lugarico de Cerdán (Movera).

LA VENTA DE PESCADO EN BUE NAS CONDICIONES

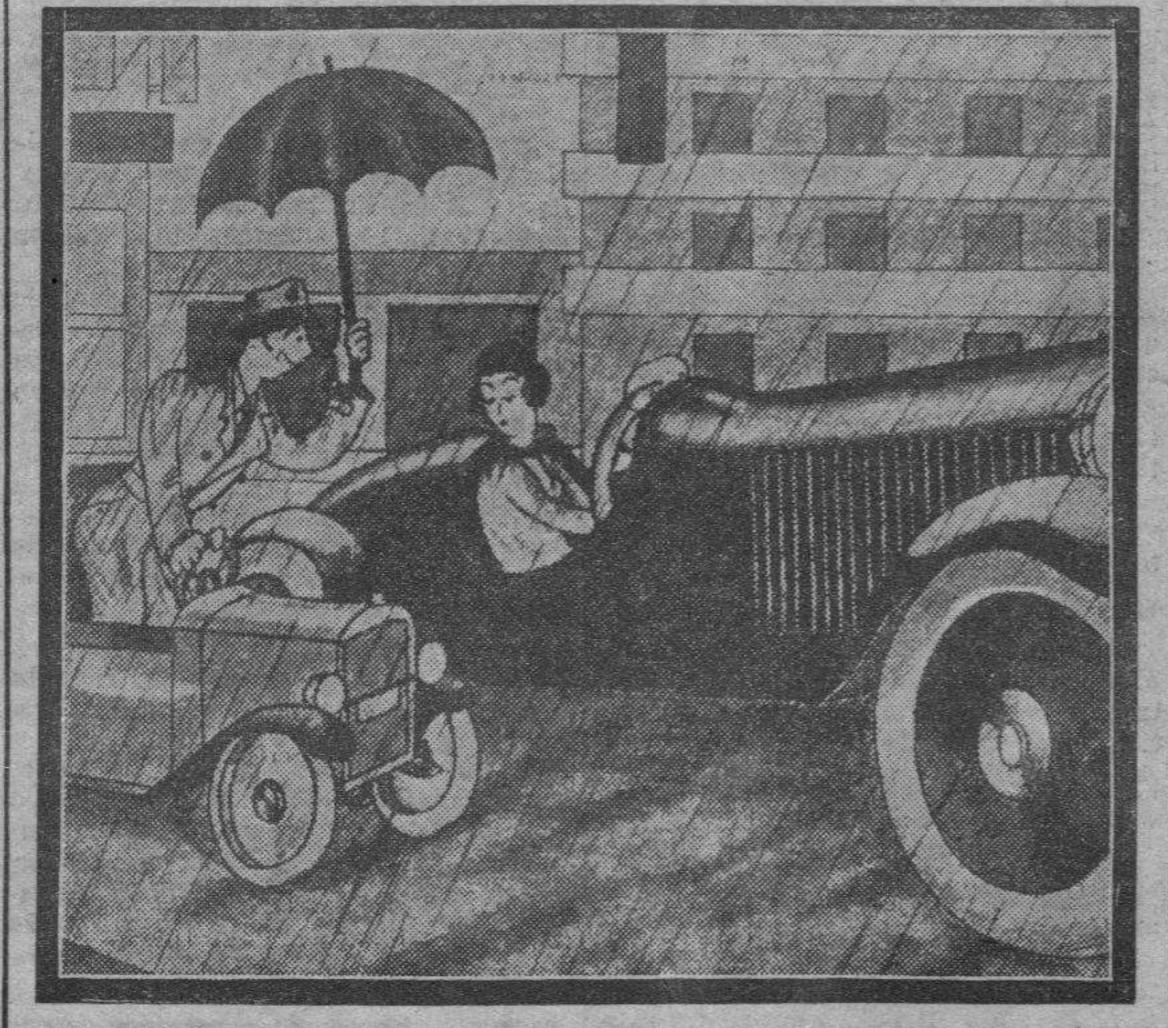
Anteayer, miércoles, se reunió en el teatro Principal la Comisión de Abastos presidida por el señor alcalde, la que despachó varios asuntos de puro trámite y tomó luego 108 acuerdos siguientes:

Imponer varias multas por expender leche aguada.

Denegar la autorización solicitada por el gremio de expendedores de pescados para vender, durante el estio, atún-bonito y besugo.

Desestimar una nueva petición hecha por los expendedores de carbón para que se les releve del precintado de los sacos servidos a domicilio; y

Se trató de la regularización de la venta de pescados, tomando disposiciones a fin de garantizar que éste llegue al consumidor en las mejores condiciones de salubridad.



-- Me permite usted que le ofrezca el paraguas?

-4Y usted?

-Por mi, no hay que apurarse. En mi coche no caben las gotas...

FIGURAS DE LA PANTALLA

## Antonia Colomé es la artista más revoltosa de los estudios Paramount



mano de un bulevar parisino; el de Les Italiennes. No sabía qué hacer. De pronto, como iluminado por una gran idea, apreté el paso, camino de la place de l'Opera, para dirigirme a Montmartre. Alli podria divertirme, visitando, uno a uno, todos los aún. cabarets. Al llegar a las galerías Lafayette, me llamaron. Volví la cabe- dama.

Me había perdido en el mar hu-, za lleno de curiosidad y no vi a nadie. Mi nombre se oyó otra vez. Desde la ventanilla de un taxi se agitaba un brazo graciosamente, y una cara hermosa y picaresca de mujer me sonreia.

-¿Es a mí?-pregunté, dudando

-Suba usted pronto -me dijo la

Obedeci.

Minutos después, mientras el automóvil cruzaba calles y más calles, zigzagueando entre los demás vehículos, conocí a una artista de cine: Antonia Colomé. Ella misma se presentó sin ruborizarse. Y hablamos de todo:

-¿De dónde es usted?

-De Sevilla. Nací en Triana, al lado del Guadalquivir.

-¿Cómo fué para ser usted artista?

-Cuando estaba en el colegio me hacían trabajar. En todas las fiestas y funciones benéficas figuraba mi nombre.

-¿Después?

-Fuí a Madrid para hacer el bachillerato, pero cambié estos estudios por los de canto.

-¿Y su debut como artista?

-El año pasado, en la Compañía de Eugenio Casals, que actuaba por provincias. Poníamos en escena "Bohemios". Allí cantaba y bailaba. —; También baila usted?

-Naturalmente.

-¿Y quién le enseñó?

-Los gitanos de Triana. Al compás de sus guitarras flamencas aprendí los primeros pasos.

-: Como la contrataron para la Paramount?

-Trabajaba en Maravillas con Pepe Roméu, y me hablaron de hacer cine. Esto me llenó de alegría y acepté al momento todas las proposiciones.

-¿Su primera película?

-"Un caballero de frac", con Rosita Díaz, Gloria Guzmán y Roberto Rey, dirigida por Carlos San Martín y Roger Capellany. Después "Las luces de Buenos Aires", también al lado de Gloria, con Fofía Bozán y Carlitos Gardel.

-¿Está usted contenta?

-Loca de alegría, porque todo el mundo me quiere en esta Casa. -¿Qué artistas del cinema le gus-

tan más? -Jeannete Gaynor y Gary Cooper.

-¿A qué se dedica usted en las horas de descanso? -Leo libros en francés y en es-

pañol. -¿Cuál es la ambición más gran-

de de su vida? -Triunfar en la pantalla; que mi nombre sea conocido por todos los

públicos del mundo entero. Callamos. Antonita Colomé hace una seña al chófer, que detiene su

automóvil. Después me dice: -Vamos a apearnos.

Camina muy de prisa. tropezando con los transeúntes. Todo el mundo mente. Ella me habla en alta voz. Cuando conseguimos unirnos, el pú-

(Continúa en la primera columna de la página siguiente).

OTRA VEZ UN CHIQUILLO

Jackie Cooper, el gran actor que no cuenta más que siete años



De escasa edad, pero de mucha | de las figuras estelares de la "Pandifama. Su nombre es Jackie Cooper. | lla". Ahora la hace de "Midge", proaños, cuando los sueños infantiles atmósfera tenebrosa, al lado de Riencubrian nuestra imaginación con chard Dix, Marion Shilling, Frank lilusiones de grandeza, no hubiése- Sheridan y Boris Karloff, en la nuemos deseado ver nuestro nombre va producción de la Radio que se embi onado en letras de gigantesca comenzó a filmar bajo el título de incandescencia? ¿Hubiésemos sido Big Brother", nombre de la novela

más felices... Sea de ello lo que fuere, el caso es que Jackie Cooper, a la tierna edad de siete años, en la que miles y miles de otros chicuelos no tienen tiempo más que para jugar, él es ya un actor consumado, un actor cuyas 'nprincipal en la cinta "\_kippy"; ara- nos hace reir con lágrimas en los reció en "Sunnyside Up", y fué una lojos.

¿Cu-tos de nosotros, a los siete ducto de los barrios bajos en una de Rex Beach, en que se basa la historia, pero que se exhibirá en la pantalla bajo el título de "Young Donovan's Kid". El inclito Fred Niblo dirige la filmación.

Lo secundan Roberto Coo\_ 1 (hermano de Jackie), Mitzi Creen y Jack terpretaciones avergonzarian a infi- Searle. No sería mala idea el que la nidad de adultos que se pregonan pléyade de "artistas" hispanos prela mira y sonrie. Yo la sigo diffcil- como actores del cine, pero que en senciaran la magistral interpretación realidad lo son de la legua. Este pe- | de esos chiquillos, a ver si se les queño Jackie interpretó un papel pega algo de ese arte exquisito que







A la izquierda: Una interesante escena de la película presentada por las Selecciones Cinaes titulada "El sargento Grischa", dirigida por Herbet Brenon. En esta película su director Procuró que todos los detalles de ella fueran de la mayor exactitud posible, teniendo que vencer grandes dificultades para lograrlo. La obtención de duplicados de los boletines de la Querra germánica logrólo pidiéndolos a Alemania. Después, tuvo que encargar la impresión y traducción de algunos de estos boletines, pues se encontraban indistintamente impresos en inglés, alemán y ruso. A la derecha: Una escena de la película titulada "Al dia siguiente", perteneciente a la Casa Cinaes, cuya escenificación fué llevada a cabo con gran maestría.

blico nos separa. Decido tomarla del 1 brazo. Protesta. Le hago saber la necesidad de este atrevimiento, para poder continuar cómodamente nuestra charla. Consiente, Pero siempre caminando de prisa, atropellando a los transeúntes.

-¿Dónde vamos?-le pregunto. Ella pone el índice en los labios y me suplica silencio.

Nos hallamos dentro de una confitería. Antoñita se acerca al mostrador y habla con el dueño. Un camarero nos sirve varios pasteles.

-Coma usted-me ordena, haciéndome sentar a su lado.

-No me gusta el dulce... -Coma-repite.

Entre los dos, sin darnos cuenta, acabamos con la docena. Al salir, el mismo camarero le entregó un paquete, mientras me decía:

-Estos son para el automóvil. Continuamos nuestra charla: -¿Cuántos novios tiene usted? -Novios... lo menos veinte. Pero no quiero a ninguno, porque ninguno es mi tipo.

-¿Y cómo es el tipo de usted? -Alto, moreno, muy moreno, con la frente ancha y despejada, muy picaro, muy culto, y además... que sea un héroe del aire. Me hubiera gustado casarme con Lindbergh.

-¿Qué haría usted si tuviera mucho dinero?

-Comprar una casita en el campo, para vivir lejos de la ciudad, y un buen automóvil...

-¿En qué emplea la mayor parte de lo que gana?

-En vestidos. Las casas de modas son mi perdición. También en bombones de chocolate; me muero por ellos.

-¿ Quiere contarme alguna anécdota de su viaje?

-Un día tenía que examinarme de francés. El profesor, hombre de cincuenta y tantos años, me llamó, se puso las gafas en la punta de la naríz, me miró de arriba abajo y, después, al oído, con un temblor en la voz que me estremecía, confesó:

-Estoy enamorado de usted. Locamente enamorado. No hace falta que se examine. La apruebo... ahora... ahora, quisiera casarme con ur'ed. Mañana mismo, en la iglesia de Santa Ana... Me haría usted muy feliz...

-¿Qué más?

-Yo tenía entonces dieciséis años y sali corriendo, asustada. Desde entonces no le he vuelto a ver más.

Al llegar a la plaza de la República nos volvvimos a apear. Ella me tendió su mano sonriendo. Después fué a perderse en el mar humano de la Avenida. Siempre de prisa, atropellando a los transeúntes...

MARIO ARNOLD

París, 15 junio 1931.

## "LA PALOMA"

Como resultado final de una larga serie de negociaciones, acabamos de recibir noticias de los señores J. I. Schnitzer y W. Lebaron, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Radio (éste último encargado de la producción peliculera), haciéndonos saber que han terminado los arreglos para filmar la obra "La Paloma" (The Dove), de la que Gerald Beaumont es autor. Esta famosa obra la llevó al teatro en 1925 el no menos famoso David Velasco -después de la adaptación que le hizo Willard Mack- y ahora la filmará la Radio incorporándola en su programación de 1931-32, con Dolores del Río en el papel protagonistico.

Los directores de la Radio consideran a Dolores del Río como a la actriz ideal para interpretar el embelesante papel de "Dolores Romero" de "La Paloma". Son bien conocidas las aptitudes artisticas de esta luminaria mejicana, como lo atestiguan sus grandiosas interpretaciones en las películas "Resurrection", "What price glory", "Ramona", "Revenge" y "Carmen", y si hemos de tener en cuenta los antecedentes de la obra, cuyo asunto se desenvuelve en Méjico, y lo que nos dicen los mencionados directores acerca de que no van a escatimar esfuerzos ni dinero para hacer de "La Paloma" un film monumental, es de felicitárseles por haber conseguido los valiosos servicios de Dolores del Rio, elemento que por si solo asegura un éxito redondo de taquilla. Tomarán parte en el reparto de "La Paloma" unos cuarenta artistas de mayor o menor importancia. Ya procede la Radio a escoger sesudamente a los artistas re-pectivos, cuyos nombres se darán a conocer a su debido tiempo, así como el del director que empuñará la

# Hablillas del mundo del cinema

da "Tempestad" e interpretada por ción. John Barrymore y Camila Horn.

La trama de esta película es el drama del protagonista injustamente maltratado, escarnecido, condenado a mortal cautiverio por los que no podían admitir, sin menoscabo de su noble condición, que un humilde soldado ostentase sus bien ganadas charreteras de oficial y mucho menos que éste hiciese el amor a la hija del general de su regimiento.

estrenó el Doré, es de admirable téc- Casa Cinaes "Arriba el telón". Es programa doble, y precios populares.

En el Salón Doré se estrenó ayer siderarse, por la calidad de sus comla película de ambiente ruso titula- ponentes, un gran acierto de realiza-

> La Empresa Quintana prepara para muy en breve la inauguración del jardín de verano.

> Las películas a proyectar serán en su totalidad mudas o, cuando más, simplemente sincronizadas. ¡Le deseamos una buena tempo-

rada veraniega!

En el Cinema Aragón se proyecta "Tempestad", la película que ayer la insuperable película-revista de la ayer la temporada de verano con un nica y de fotografía, pudiendo con- la película más lujosa y espectacu-

, lar que se ha llevado a la pantalla. "Arriba el telón" representa uno de los mayores esfuerzos realizados

por una Empresa editora. La extraordinaria fastuosidad de sus escenas, el desfile y presentación de las más célebres figuras de la pantalla, y el carácter festivo y alegre de la obra, toda luz, color y originalidad, hacen de "Arriba el telón" una producción verdaderamente entretenida.

El Cinema Alhambra inauguró Stan Laurel y Oliver Hardy, en

"Ladrones", fueron los encargados de hacer desternillar de risa al respe. hacer destornillar de risa al respe. table, con esta hilarante comedia de la M. G. M.

Lon Chaney, interpretando "Mien. tras la ciudad duerme", constituyo la parte seria del programa. En esta cinta el malogrado artista alcanza uno de los mayores éxitos, por su caracterización y trabajo irreprocha. ble. Uno de los mayores de esta cinta consiste en que solamente es sin. cronizada.

El lunes se proyectará "Salón de baile", de la Casa Cinaes, interpre. tada por el conocido Arthur Lake p Oliver Borden, con otras películas de complemento.

L. S. V.

# cinemato-

LAS APARIENCIAS ENGAÑAN

Una humilde cabaña, de troncos y paja, sirvió de "camerino" a Vivienne Segal durante la impresión de "Aurora dorada", distribuída en España por Selecciones "Cinaes".

Cuando la Compañía se marchó de Hollywood para filmar los exteriores de esta película cada miembro de la misma tenía como "camerino" una cabaña parecida, pues fueron construídas para formar una aldea africana, que es donde se desarrolla la acción de la película.

Dentro de dichas cabañas había todas las comodidades modernas para uso de los actores, pero el exterior era una exacta reproducción de una aldea de la selva africana.

La que más llamaba la atención era la de miss Segal, a causa de que tenía en las desvencijadas escaleras un loro y un mono disecados y no muy lejos de allí un aguilucho y otros animales.

Estas cabañas de caña, que tan mal aspecto ofrecian, demostraron ser muy confortables durante el caluroso día en que el sol de California parecía querer imitar la temperatura tropical que debía ser ambiente de la pelicula. Walter Woolf y Noah Beery que tienen los primeros papeles en esta producción, encontraron en su cabaña un sitio ideal durante las horas de siesta y los demás elementos del reparto disfrutaban con su original habitación.

El exterior de las cabañas es fiel reproducción de fotografías de aldeas africanas y de los consejos de viajeros que conocen el país.

"Aurora dorada" es la adaptación cinematográfica de la opereta del mismo nombre y está fotografiada en tecnicolor.

UNA PELICULA PACIFISTA

Las películas, como "El sargento Grischa" son el arma más eficaz para combatir la guerra, según opinión del Mayor Hans Joby, que fué oficial del Ejército alemán y que está considerado como una autoridad en cuestiones militares, por lo que prestó sus servicios como técnico, militar, durante la filmación de esta película.

Películas de esta clase son las que hacen falta para que las futuras generaciones se convenzan del cruel realismo de la guerra-dice M: Joby.

"El sargento Grischa" es una película auténtica en todos sus detalles. Se gastaron miles de dólares para importar de Alemania material de guerra, y todos los uniformes, armas y demás equipo usado proceden de la guerra mundial.



# \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

por el malogrado actor

LON CHANEY.

Espectacular revista en tecnicolor, por to las las «estrellas» de la Warner Bros.

INTERWIU RELAMPAGO

# Los Sres. Parra serán, desde de julio, los empresarios de Parisiana

do abril, a título de rumor, llegó planta a construir. Es-nos dicenhasta nosotros la noticia de que la S. A. G. E. rescindía el contrato con Parisiana. Cada dia sonaban diversidad de nombres de la capital y algunos de Madrid, como probables empresarios de este lindo teatrito. Cuanto hasta ayer era meramente un rumor nos ha sido confirmado definitivamente: Los señores Parra (den José y don Francisco), actuales y dignos empresarios de los Cinemas Alhambra, Aragón y Europa (ya en construcción), acaban de firmar su contrato de arriendo, empezando a regir desde primero del mes de julio próximo.

Avidos de noticias, visitamos a estos simpáticos empresarios que han sabido lograr para sus espectáculos el mayor contingente de nuestro público.

-¿Va a reformarse Parisiana?

-Tenemos proyectadas algunas reformas-nos dicen-, de las que atenderemos con preferencia a aquellas que reclame el público. Por ahora va a procederse al aumento de unas cuantas filas de butacas, en la parte posterior, para lo cual se utilizarán las actuales localidades llamadas de paraiso y a los palquitos se les dotará de una artística cortinilla. En su escenario-para la próxima temporadaes probable se lleve a cabo el ensanchamiento por la parte posterior del mismo, utilizando los dos metros, aproximadamente, que quedan hasta la alineación-sobre la tapia-recayente a la calle de San Clemente, tabicándose la puerta que da a ésta, con lo que puede obtenerse un fondo de unos 3 metros más en el mismo. Claro es que este alargamiento de fondo lleva consigo el derribo de los "camerinos" angostos de la planta baja del escenario, que quedarán colo-

Próximamente, a últimos del pasa- cados en los laterales de la nueva una reformita sin importancia, cuyo exclusivo objeto es descongestionar el escenario, pues la falta de espacio hace, sobre todo en épocas de revistas o zarzuelas, embarazoso e imposible el trabajo, y mucho más si en el transcurso de la obra existe alguna mutación.

-¿A qué será dedicado?

-Parisiana seguirá siendo el teatrito de los programitas variados, mejorando éstos lo más eficazmente posible. Comedia, zarzuela, revista, varietés... y cine, será lo que principalmente presente a nuestro público. Para su programación artística será fácil que vuelva a encargarse el exrepresentante señor Lasantes, persona muy entendida en el arte de Talía y por la que hacemos fervientes votos para el más feliz desempeño de si cometido.

Parisiana será inaugurado por la Empresa Parra el próximo mes de julio con una temporadita de verano, para la que ya tienen iniciados algunos contratos. Unos días, no obstante, permanecerá cerrado, para efectuar la reforma de prolongación de las filas de butacas. Parisiana llevará a cabo en el transcurso del tiempo algunas reformas que exija el público y hasta veremos los muros de la sala desprovistos de esos anuncios antiestéticos, que tanto le afean...

L. SALA VELILLA

llame usted al teléfono Servicio permanente día y noche

# DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia

FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierao y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y. como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confian.

En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación ... 40.462 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses ...... 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantia de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosisimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta nstitución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos. Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

# Manuel Pérez

Establecido en la calle del Turco, 12 ha trasladado su taller de CARROCERIAS a Miguel Servet, 36 (to que pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general), desde donde espero recibir los encargos que cumpliré con la seriedad y esmero que siempre me han caracterizado.

Sección de guarnecido y planchista en toda clase de trabajos, tanto de lujo como comerciales. Precios sin competencia.

MIGUEL SERVET, 36

## Las mascotas de Hollywood

La mayor parte de la "gente de cine" es supersticiosa, por lo menos en lo que a "mascotas" se refiere. Casi todos ellos llevan siempre consigo de terminado objeto, o usan determinada prenda de vestir que creen les atraera

la bues a suerte.

Ramón Novarro, por ejemplo, tiene una bata de casa cuya existencia se remonta a los días en que el hoy famoso "astro" de la Metro-Goldwin. Mayer filmara el prisionero de Zenda". Desde entonces, Novarro la usa siempre que trabaja en alguna pelicula... 1y sólo Dios sabe el dineral que se ha gastado en hacer componer y remendar la famosa batal Con ese dinero ya habria podido comprarse un "negligé" lujosisimo... pero Ramoncito cree firmemente que su vieja bata le trae buena suerte, y no hay más que hablar.

Robert Z. Leonard posee un bastón que ha usado constantemente durante los largos años de su carrera directoral. Tal bastón es aditamento indispensable de su equipo de director, y de seguro que ahora mismo, si os asomarais al escenario donde se produce "Five and Tem", la última película de Marion Davies, le vertais acarreando su bastoncito.

La "mascota" de William de Mille, otro director famoso, es un estropeado sombrero de fieltro, su compañero fiel en muchas producciones pasadas... y en muchas más por venir, pues De Mille no aparece por su escenario a menos que lleve plantado en mitad de la cabeza el sombrero de marras.

Edgar Selwyn, célebre director teatral y cinematográfico, ha adoptado recientemente el uso de la boina como "sombrero oficial", y casi no se le ve sin ella, ya sea en la calle, guiando su automóvil, o en el estudio. Es de esperar que le traiga buena suerte en "Lullaby", la pelicula que tiene actualmente en producción, con Helen Hayes como primera actriz.

Sam Wood usa corbatas negras y pantalones de francla en todas las estaciones del año. Tiene también franca afición a las chaquetas de paño escocés de lana, o "tweed", y las luce en combinación con sus pantalones de francla. Su buena suerte, dice, no le abandona jamás mientras usa ese atavio.

Como Selwyn, Cliff Edwards tiene preferencia por la boina y la lleva siempre... o, mejor dicho, usa una especie de combinación de la boina francesa y la gorra norteamericana.

Cecil B. de Mille no inicia ninguna de sus producciones a menos que vaya metido en un sobretodo verde, viejo y raido, su "mascota" durante las cincuenta y siete películas que ha dirigido, incluyendo "The Squaroman", la más reciente.

George Fitzmaurice luce invariable mente una camelia en el ojal de la americana-hábito que adquiriera du rante su larga estancia en Europa-; y hasta cuando anda sin chaqueta por los estudios trae prendida la flor en la camisa o en el "sweater".

Moraleja: si cree usted que determinado objeto le trae la buena suer te, spor qué no usarlo?

CONCHITA URQUIZA

# VERANEANTES

Asegurad contra robo vuestros modi liarios en «La Previsión Nacional» Oticina en Zaragoza, plaza de la Cons. titución, 4, entresuelo. Telétono 3033 Esta Compañía es tilial de la «Calalana de Seguros contra Incendios\*-

TAXIS

Jara viajes y población 4050 llame al teléfono

Servicio permanente dia y noche

M.E.C.D. 2016

batuta de la filmación.

SIGUE LA RACHA

### incendios en los pueblos

EN BIEL DESTRUYEN LAS LLA-MAS UN PAJAR Y UN CORRAL.

En la partida del Piballe, a dos kilómetros de la villa de Biel, se declaró un incendio en un corral y pajar propiedad de doña Juana Aibar Burguete.

Tomó el fuego gran incremento, destruyendo gran cantidad de paja, almacenada desde el año anterior, maquinaria agricola y aperos de labranza.

Se calculan las pérdidas en más de cinco mil pesetas.

No se conocen las causas que pudieron originar el siniestro.

ARDE UN CORRAL EN FABARA

En Fabara se originó un violento incendio en la calle del Fraile, corral propiedad de Joaquin Cubeles Gar-

Los vecinos, autoridades y Guardia jos para conseguirlo.

Las pérdidas originadas por el siniestro se evalúan en mil pesetas.

### LA POLITICA LOCAL

UNA ASAMBLEA DE LA JUVEN-TUD SOCIALISTA

Los afiliados a la Juventud Socialista celebraron su anunciada Asamblea bajo la presidencia de José Maria Martinez.

Aprobaron los reunidos estas conclusiones:

Concesión de derechos políticos a hombres y mujeres desde los 21 años de edad.

Protección a la juventud, reduciendo a seis horas la jornada de trabajo a los menores de 18 años.

Creación de escuelas técnicas, con escolaridad obligatoria hasta los 18

años. Supresión de las Ordenes religiosas, confiscación de sus bienes, se-

paración de la Iglesia y del Estado. Modificación de los cometidos y empleo de la Guardia civil, limitán-

dose sus funciones a la finalidad de su creación.

Instauración del divorcio. Abolición de la pena de muerte. Supresión del servicio militar obligatorio.

propaganda electoral con motivo de las próximas elecciones a diputados a Cortes de las Constituyentes.

LOS SOCIALISTAS Y LAS ELEC-CIONES

Del Comité de la Agrupación Socialista de Zaragoza recibimos para su publicación la siguiente nota:

"El Comité de la Agrupación Socialista de Zaragoza ruega a todos sus afiliados y simpatizantes se sirvan pasar por los locales de la oficina electoral socialista, plaza del Pilar, 24 y 26, para enterarles de un asunto de verdadera importancia para nuestros organismos, todos los días laborables, de seis a ocho de la tarde. — El Comité".

### El verano y la Casa Chocolates Orús

Como todos los años, recordamos a nuestros clientes que si durante el tiempo de verano reciben alguna remesa en malas condiciones por efecto del calor, pueden devolverla con gastos a nuestra cuenta. Nuestro des es servir bien y siempre dejar contentos a nuestros clientes, que saben estimamos mucho.

Las jornadas de fábrica son por la mañana, durante este tiempo, y, Por lo tanto, las visitas serán recibidas y atendidas de 8 a 12, así como las de los señores representantes y Viajantes que nos honren visitándo-

Las tardes son destinadas a las salidas de expediciones y despacho de correspondencia, tiempo que nos es preciso, y sabrán dispensar nuestros clientes y amigos no puedan ser recibidos. Saludando a todos, s. s.,

JOAQUIN ORUS

HELADO La Española

# Morato

CORTESIA

Don Agustín Gómez Morato nos saluda en el momento de posesionarse de sus nuevos cargos y destino en Zaragoza.

Respondemos al caballeroso militar en idénticos tonos que tiene su exquisita cortesia.

TITULO DE MAESTRO

En el Gobierno civil se ha recibido el título de maestro de Primera enseñanza expedido por la Normal de Maestros de Huesca a favor de don José Abanto Berbegal.

Se remitió al jefe de la Sección Administrativa de Primera enseñanza para su entrega al interesado.

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al alcalde de Torrellas se le trascivil cooperaron denodadamente a su ladó un oficio del gobernador de extinción, lograda al cabo de dos Logroño sobre pago de lo que adeuhoras invertidas en incesantes traba- dan los Ayuntamientos de Ventrosa, Camprovin y Quel por jubilación del secretario don Nicolas Celorrio.

Al director general de Administración Local se le ha remitido documentación relativa a las vacantes de secretarios municipales de Clarés de Ribota y Quinto de Ebro.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al alcalde de Alpartir se le indica que no ha lugar a la dimisión que anuncia.

AUMENTO DE SUELDO

Al director general de Administración Local se le remitió una certificación del acuerdo municipal del Ayuntamiento de Sástago aumentando el sueldo al secretario señor Bailo.

DESLINDES

Al abogado del Estado se le ha enviado expediente de deslinde entre Olvés y Monterde, a efectos de reintegro.

VISITAS

Por diversos motivos cumplimentaron ayer al gobernador civil interino, don Pablo de Castro Santoyo: Alcalde y maestro de Villafranca

de Ebro; artistas del teatro Parisiana; don José Benedí; don Juan Ledesma, de Almería; don Félix For-También acordaron celebrar activa cén, de Santander, y el señor Gar-

## NOTAS

PENSIONES

Por la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas se declaran las siguientes, a satisfacer por la Delegación de Hacienda de Zaragoza:

De 1.250 pesetas anuales a doña Isabel Muñoz Tierno, como viuda del maestro den Isidro Serrano; de 1.000 pesetas anuales a doña Vicenta Liso Beltrán, como viuda del maestro don Tiburcio Bayona; de 1.250 pesetas anuales a doña Brigida Alvaro de la Fuente, como viuda de don Agustín Santolaria Alique, sobrestante de Obras públicas; de 1.000 pesetas anuales a doña Bernarda Gasca Gasca, como viuda de don José Penco Izquierdo, portero de los Ministerios civiles; de 3.000 pesetas anuales a doña Antonia Ascaso Hidalgo de Quintana, como viuda de don Emilio Ucelay Cardona, abogado del Estado.



EN LA PLAZA DE TOROS

# organizado por la Federación Ibérica Anarquista

En la plaza de toros tuvo lugar anoche el anunciado mitin organizado por la Federación Ibérica Anarquista.

La concurrencia fué bastante numerosa.

Presidió el acto Ramón Andrés, que hizo la presentación de los oradores.

Habló en primer término el compañero Navarro, que hizo una apología de los ideales de la Federación Ibérica.

Luego el compañero Parera expuso la situación de los obreros en España, según su criterio; se refirió a los acontecimientos desarrollados en Madrid y Barcelona.

Criticó la gestión de la Unión General de Trabajadores y de los ministros socialistas y excitó a los obreros para que se preparasen a llevar a cabo en plazo breve la revolución

Habló después el compañero Germinal Domingo, que explicó el concepto actual de anarquismo, haciendo una amplia apología de su idea-

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

No se registró ningún incidente. En los alrededores de la plaza de toros prestaron servicio de orden fuerzas de la Guardia civil y Seguridad.

### VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy .- San Lamberto, labrador, mártir en Zaragoza. Santos Bonifacio, Gervasio y Protasio, mártires. Santa Juliana de Falconier, virgen, y la beata Miguelina, virgen franciscana.

Cultos. - Comuniones generales en honor al patriarca San José, a las ocho, en la parroquieta de la Seo, en la Magdalena, en San Felipe y en San Carlos.

En Santa Engracia, a las ocho, misa de comunión; a las diez y media, misa solemne con sermón a San Lamberto, y durante todo el día está abierta al culto la cripta donde se veneran las masas de los Innumerables Mártires.

En Santa Catalina, a las siete cuarto, misa de comunión para la Asociación de la Buena Muerte.

En la iglesia del Santo Sepulcro, a las tres, y en la de Santa Cruz, a las cuatro, ejercicio del Via-Crucis

y rosario. Cuarenta Horas.-En la iglesia de las Mercedarias (calle de Goicoechea).

| FIESTA A SAN LAMBERTO (19 DE JUNIO) EN SANTA ENGRACIA

Se celebrará con misa solemne y sermón que predicará el reverendo padre Pedro Capalvo, escolapio.

Durante todo el día estará abierta a la veneración de los fieles la Sagrada Cripta.

EN EJEA DE LOS CABALLEROS

## Un niño se fractura el brazo derecho jugand

Jugando en Ejea con otros niños, Jesús Lasobras Gallizo, de 8 años, se cayó a tierra.

Resultó con la fractura del brazo derecho. Fué curado por el médico titular y trasladado a Zaragoza, ingresando en el Hospital.

Le curó de nuevo el médico señor Ondiviela, que calificó la lesión que padecia de pronóstico reservado.

Quedó instalado en la sala de niños.

# ANUNCIOS OFICIALES La Montañanesa (S. A.)

Se convoca a Junta general ordinaria para el día 30 del corriente, a las once y media de la mañana, en el domicilio social, calle de Moret, número 10, para dar cuenta del ejercicio anual, en la forma que determinan los Estatutos sociales.

Zaragoza, 10 de junio de 1931.-"La Montañanesa". El consejero delegado, M. Villarroya.

EN LA CASA DE SOCORRO

# Anoche tuvo lugar el mitin | Fallece un presidente | Es detenido un

Anoche, yendo con su señora por la calle de San Miguel don Deogracias Salas, presidente de Sala de esta Audiencia, se sintió repentina y gravemente enfermo.

Varios transeuntes acudieron en su auxilio, siendo trasladado a la Casa de Socorro, donde falleció a los pocos momentos.

tivo, fué originada por una angina de | valor de 200 pesetas.

El señor Salas era de Tortajada ción del Juzgado municipal.

EN ALAGON

# ciante falso

Por la Guardia Civil del puesto de Alagón fué detenido Felipe Manresa Adiego.

Según denuncia presentada por el administrador de la Fábrica de Harinas de Cortes (Navarra), Angel Alonso Pérez, el detenido, bajo el nombre de Julian Gonzalez le ofreció un vagón de trigo facturándole Su muerte, según dictamen faculta- doscientos sacos el denunciante, por

Fué puesto el detenido a disposi«

GACETILLAS

"ASI ES LA VIDA"

Teatro Circo. - "La señora Franklin tenía un corazón excelente, y todos los vagabundos que se cruzaban en su camino iban a parar a su casa. Entre éstos llegó un chófer..." Así comienza la trama de esta bella y sugestiva Selección Gaumont Diamante Azul que ayer se estrenó con éxito en la pantalla del Circo. El hecho de estar totalmente hablada en español, y, aparte, el interesante argumento, la feliz interpretación de Lolita Vendrell y José Bohr, aseguran el triunfo de la película.

### CARTELERA

Teatro Principal. — Charlas García Sanchiz.

Mañana, sábado, a las siete de la tarde, primera charla de Hollywood por Federico García Sanchiz, titulada "Luces".

Abono para las tres "charlas", en contaduría.

Teatro Circo. - Temporada cinematográfica.

"Así es la vida". Sesiones a las cinco, slete, nueve y once.

Café-Restaurant - Salduba. -Teléfono 23-61. Servicio a la carta cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios.

Especialidad en nata y helados. Cinema Alhambra. — El salón

predilecto del público distinguido. "Mientras la ciudad duerme", por

Lon Chaney. "Ladrones", en español, por Hardy Laurel.

Butaca, una peseta. Sesión continua.

Cinema Aragón. — "Arriba el telón, en tecnicolor.

Noticiario sonoro. Dibujos anima-

Sesión continua.

Aristocrático Salón Doré. — "Tempestad", por John Barrymore.

Cine Victoria. - Salón de

"Alta traición", de la Casa Ufa.

Función número 7 para el sábado, 20 de junio 1931 NOCHE, a las diez y media DOS GRANDES PARTIDOS PRIMER PARTIDO a 40 tantos Azules: Rojos:

Sánchez Julián SEGUNDO PARTIDO Azules: Rojos: Michelena

Recalde III Lecue

Detalles por carteles. Venta de localidades: KASHE-RIO BASKO, de seis a ocho, y desde las nueve en las taquillas del Frontón.

Servicio extraordinario de tranvias a la salida.

DECLARACION DEL COMITE PA-RITARIO DE METALURGIA, SI-DERURGIA. ETC.

Recibimos esta nota:

"El Comité Paritario de Metalurgia, Siderurgia y derivados de Zaragoza, en vista de la actitud adoptada por los obreros en huelga de los gremios de caldereros, cerrajeros y estructura metálica, de conformidad con lo dispuesto en el articulo cuarto del decreto de 29 de mayo del presente año, ha declarado subsistentes, para la regulación del trabajo en dichas secciones. los acuerdos adoptados por este Comité como bases generales de regulación del trabajo en los expresados gremios.

Se hace constar que a dichos obreros les afectan los aumentos de salarios acordados en 11 de mayo último, a virtud de los que se elevaron los jornales en una peseta a todos los obreros de la metalurgia con respecto a los jornales que venian percibiendo en 21 de diciembre del pasado, con las condiciones que expresamente se marcaban, según las circunstancias de los distintos obreros en dicho aludido acuerdo.

De este acuerdo se da cuenta al señor delegado regional del Trabajo y al excelentísimo señor gobernador civil de la provincia y Ministerio de Trabajo y Previsión a los efectos de lograr la libertad del trabajo y las consecuencias inherentes para los perturbadores de tal libertad".

### El servicio de aguas en las Delicias ha quedado normalizado

Ayer quedó terminada por completo la reparación de la red de tuberías de agua del barrio de las De-

licias. Pero como en esta cuestión no hay dicha completa, según nos informa el ingeniero municipal, para garantizar un servicio permanente y sin deficiencia alguna se hace preciso empalmar la tubería general con el cruce de M. Z. A.

# Los conflictos sociales

LA HUELGA DE LADRILLEROS NO SE SOLUCIONA

Sigue sin solucionarse la huelga de ladrilleros, que afecta a 170 obre-

El delegado regional del Trabajo cursó un oficio al gobernador civil, manifestando que a pesar de sus reiteradas invitaciones no había logrado que los obreros ladrilleros le expusieran personalmente sus demandas. En cambio acudieron los patronos ladrilleros cuantas veces fueron convocados.

En vista de la incomparecencia de los obreros, daba el delegado del Trabajo por terminada su intervención para solucionar esta huelga.

UNAS GESTIONES DEL GOBERNA-DOR

El gobernador civil interino, don Pablo de Castro, conferenció ayer con comisiones de patronos ladrilleros, fontaneros y Empresa del Caminreal acerca de las huelgas planteadas.

# Doctor A. Pérez Albert

Enfermedades de los NIÑOS Rayos X. - Electricidad. - Lampara de cuarzo. - Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-33

# CRONICAS REGIONALES

### Torralba de Ribota

ELECCION DE CARGOS DE JUS-TICIA MUNICIPAL. - Con una lucha bastante acentuada, el pasado dia 7 tuvieron lugar las elecciones para los cargos de juez y fiscal y sus correspondientes suplentes, habiendo resultado elegidos:

Juez, don Antonio Ibáñez Herrero; fiscal, don José Unzurrunzaga Navarro; suplente de juez, don Antonio Canteria, y suplente de fiscal, don

Félix Garcia.

Como ya venian estos señores desempeñando estos cargos, el cambio no se ha notado sensiblemente. Unicamente los presagios de lucha en visperas de la elección y los ligeros incidentes en el día de la lucha, nos d'ron idea del cambio de situación.

Deseamos a los referidos señores mucho acierto en el desempeño de sus funciones y les felicitamos por su reelección. -- CORRESPONSAL.

### Jabaloyas

ACTO DE ADHESION A LA RE-PUBLICA. — En esta población se ha celebrado un acto de propaganda republicano-socialista.

Hay que tener en cuenta que este pueblo, por tratarse de unos habitantes muy pacificos y por que se halla muy distante de la capital, desde que se había constituído el Ayuntamiento que triunfó en las elecciones municipales del 12 de abril último, a ningún vecino se le observaba el menor alarde en favor ni en contra de la República, fuera de la Corporación municipal, que en sus actos lo demuestra siempre. Pero el acto que se acaba de celebrar hoy no deja lugar a dudas de que u esta población no existe ni un dos por ciento de los vecinos que no sean entusiastas del actual régimen.

El segundo día de la fiesta llamada de los mozos ha tenido lugar la misa tradicional que se celebra en sufragio de los cofrades difuntos, a la que ha concurrido numeroso público (mucho más que de costumbre). 1 sacerdote dirigió una brillante plática haciendo un elogio de 'os habitantes de Jabaloyas, ya que en estas circunstancias demostraban ser más ca-

tólicos. A la salida e misa se reunit e' omité de la conjunción republicanosocialista, y para demostrar una vez más que eran republicanos de orden, han acudido al Ayuntamiento, donde estaba el alcalde, don Satu nino Rodríguez, con el secretario, a solicitar permiso para celebrar un acto de propaganda. En seguida principiaron a desfilar hacia la casa vuntamiento en grandes grupos los vecinos, hombres mujeres, y en menos de tres cuartos de hora se llenó el salón de sesiones, pidiendo q. les presida el alcalde y concejales, aceptando la

Se organiza la manifestación con la bandera oficial republicana a la cabeza, siendo portador de ella el presidente del comité, don Jai Brinquis; asimismo el mayoral de la Cofradía de los mozos, don Felipe Asensio, pone a disposición los dulzaine os para que se dé un pasacalle con la música. La manifestación, entonando la Marsellesa, da la vuelta al pueblo, y en los puntos más importantes de la población se hace alto para que el secretario del comité republicano, don

Maximino Alamazán Almazán, dé lectura al siguiente p jón:

primera autoridad.

A los habitantes de Jabaloyas: El comité de la conju cién republicanosocialista de esta población, conmovido en estos momentos de gran transcendencia, hace ber: Que para el día 28 del corriente serán las elecciones a Cortes Constituyentes, que vendrán a afirmar y afianzar el paso flamante de la Repúllica, y cree un deber hacer un llamamiento al pueblo para que, acatando el s'utir de cada cual, vengáis todos aportando vuestro granito de arena, unos con sus propias fuerzas de apoyo, y otros aunque sólo sea con su fiel voluntad. De hacerlo así demostraremos todos ayuda al comité que os dirige la palabra, y no dudéis que este pueblo demostrará así que ha sido bien acogida la T . b' : er sus habitantes, y laboremos fielmente a ella, para evitar, a la vez, que por la mala into etación de algunos que confunden sus programas esenciales, puedan venir a corromperla.

Así, pues, el comité os ruega que, para dar una vez más la demostración que siempre dió Jabaloyas de pueblo pacífico y culto, cualquier duda que tengáas la consultéis a vuestro comité, que éste os pondrá a salvo de ello, y seguiremos ayudando a nuestra querida España, que es nuestra patria.

No os pide otra cosa vuestro comité por hoy más que depositéis cada cual libremente en las urnas lo que vuestro corazón os dicte para el sufragio. Y, por último, digamos todos: "¡Viva la República!".

Estos vivas eran contestados desde las calles y balcones sin cesar,

Durante el recorrido, y antes y después, no se observó el menor desorden en los manifestantes ni los que lo presenciaban, sino que sin cesar se daban o demostraban las señales de júbilo y alegría en todos.

la manifestación en la puerta de la calidad referente a las horas de cie-Casa Consistorial, en donde el presi- | rre. dente del comité dirigió unas pala bras a todos dándoles las gracias por para manifestar que, aparte de que la demostración tan amplia que da- lo que pedia, la tal instancia era ban de ser fieles colaboradores, y que tendenciosa. El Ayuntamiento obraesto lo haría llegar al comité provin- ría en consecuencia. cial y daría la mayor publicidad pablos. - CORRESPONSAL.

### Alagón

SESION MUNICIPAL

Mucho antes de empezar la sesión municipal la antesala de la secretaría está ya con público. Es que el vecindario se interesa por la labor de los concejales.

Preside el alcalde, señor Duarte, y están todos los concejales.

Aprobada el acta de la sesión anterior se da lectura al decreto de convocatoria de Cortes y luego a una A la una de la tarde se disolvió instancia de un comerciante de la lo-

Pide la palabra el señor Langoyo

dos como de comestibles, para la de-1 pendencia, será vigilada para su cumplimiento riguroso.

Los vecinos de la Jarea pidieron que se colocara una placa que diera un nombre al barrio y ver si podía el cartero repartir la correspondencia, pues la deja en un establecimiento, por no corresponderle llegar l hasta los vecinos que la solicitan.

La prolongación del cementerio es cosa hecha y se empezarán las obras lo más pronto posible.

También se harán en el mercado y en el lavadero, que necesita techado y está en malas condiciones.

La Comisión de Fomento girará una visita al colegio de San Antonio, donde se albergan los Hermanos de Santa Ana, con el objeto de inspeccionar las habitaciones que ocu-

Esta misma Comisión visitará al director de la fábrica azucarera para ver la posibilidad de acuerdo en Siguió a este don Conrado Adé el arreglo del camino de la fábrica ra que sirva de estímulo a otros pue- Vera manifestando que la jornada en al lavadero para arreglarlo antes de los establecimientos, tanto de teji- la próxima campaña.

El Ayuntamiento, en vista de las malas condiciones en que está la calle de Goya, adoquinará la parte más necesaria hasta que pueda hacerlo en toda ella.

El primer teniente de alcalde, se nor Adé Vera, expuso que en el matadero hay que reformar algún em. baldosado. Propuso una pequeña ra forma interior. Con esta quedará el matadero en condiciones.

Recomendó que no se lavase en la acequia, para que las aguas estén limpias, y, por último, se ordenara que desaparezca el estiércol que está muy cerca del pueblo.

Se dió lectura al presupuesto de la calle de Barrio Nuevo (hoy de Galán) con una subvención de la Diputación.

Don Joaquin Borao dijo que sa pongan al habla con la Diputación para llevar a efecto las obras.

Don Mariano Langoyo habló de las Mejanas e hizo advertencias interesantes sobre este particular, y antes de retirarse formuló su protesta referente a los enfermos de la beneficencia, que carecen de asistencia.

El Ayutamiento acordó cursar un oficio al gobernador civil, para que lo tramite al ministro de Instrucción Pública.

Don Joaquin Borao, en breves palabras dijo que como el Gobierno tiene proyectado construir 27.000 escuelas, se solicitasen dos grupos de ellas, para niños y niñas.

Unos asuntos de interés se trataron y se levantó la sesión a las doce y media de la noche, y todavía se quedó el Ayuntamiento en sesión confidencial.

EL SECRETARIO DEL AYUNTA. TAMIENTO

Don Guillermo Arilla, secretario de este Ayuntamiento, ha sufrido unos colapsos que pusieron en peligro su vida. La acertada intervención médica logró que el enfermo mejorara. Por su quebrantada salud pidió al Ayuntamiento un mes de licencia,

que le fué concedido. Celebraremos que la mejoria sea inmediata. — G. ANDRES.

### Calatayud

UN CENTRO DE MOVILIZACION DEL EJERCITO RADICARA EN ES-TA CIUDAD .- Por el decreto aprobado anteayer por el Gobierno provisional se crean dieciséis Centros, encargados de preparar la movilización de los hombres y la requisa de ganado, carruajes, material y subsistencias, así como las unidades de reserva a los que estarán adscritos los individuos que se encuentren en situación militar, habiendo sido designada la ciudad de Calatayud para que en ella radique uno de dichos Centros de movilización.

Nos congratula sobremanera tal disposición, tanto más siendo la única ciudad que no es capital de provincia beneficiada por el reciente decreto.

"RECORD" ATLETICO .- Llegaron ayer a esta ciudad varios alumnos de la Escuela de Aviación, que pretenden establecer un "record" de marcha atlética de 500 kilómetros, dirigidos porel spormant Gonzalo de Castro, a quienes acompaña el periodista don Enrique de Acosta como representante de la Prensa.

Saludaron en nuestra ciudad a las autoridades civiles y militares, saliendo esta mañana para La Almunia y Zaragoza.

El final de su viaje a pie es en Jaca, donde los esperará el comandante Franco, para regresar el día 28 a Madrid en los aviones de caza preparados en aquella ciudad a tal efecto, manifestando que harán varias evoluciones en honor de los bilbilitar nos cuando regresen a la capital de España.

PETICION DE MANO.—Para nues tro buen amigo el industrial de esta plaza y redactor del periódico "El Regional", don José María Navarro Cr ria, ha sido pedida, en Lugo, la mano de la bella señorita Rosita Arias Vázquez.

La petición fué hecha por el culto abogado de Daroca don . Iariano Na varro, hermano del novio, cruzándose entre los futuros esposos los regalos de rigor y quedando fijada la boda para el próximo mes de agosto.

Felicitamos por anticipado a 105 futuros contrayentes y respectivas familias.-C.

Las opiniones expuest & en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor

### MARIA REMARQUE (112)

# Sin novedad en el frente

NOVELA

Iraducción del alemán por —— EDUARDO FOERISCH , BENJAMIN JARNES

"Editorial España" Madrid

tren rueda en silencio por los rieles. Todo es aún incomprensible: una cama, un tren, a casa. Digo en voz baja:

-; Alberto!

-; Qué? -: Sabes donde está el retrete?

-Creo que ahí, hacia la derecha.

-Voy a ver.

Todo oscuro. Palpo el borde de la cama, y quiero bajarme con precaución. Pero mi pie no encuentra opoyo; me deslizo. No me ayuda mi pierna enyesada; caigo al suelo aparatosamente.

-; Maldita sea!-digo.

-; Te has hecho daño?-pregunta Kropp.

-Podías haberlo oído-rezongo-. Esta cabeza...

Se abre la puerta trasera del vagón. Viene la Hermana con una luz, y me mira.

—¿Se cayó de la cama?

Me toma el pulso, y me toca la frente:

-Pero no tiene fiebre.

-No-confieso.

-: Es que ha soñado algo?

-Una cosa así-digo, evadiéndome. Otro interrogatorio. Me siguen mirando sus claros ojos. Es

tan limpia, tan linda de ver, que cada vez estoy más cohibido. Me ayuda a subir otra vez a la cama. Bien se pone la cosa. Cuando se marche, tengo que intentar bajar de nuevo. Si fuera una mujer de más edad, sería más fácil decirselo; pero es aún muy joven. A lo sumo tendrá veinticinco años. No puede ser.

No puedo decirselo. Ahora viene Alberto en mi ayuda. A él no le sonroja esto, porque no le atañe. Llama a la Hermana, que se vuelve hacia él.

-Hermana: él... querría... Pero tampoco Alberto sabe cómo decirselo finamente, con decoro. Entre nosotros, todo se dice con una palabra; pero aquí, delante de una señora... De repente recuerda Alberto sus años de colegio, y concluye rápidamente:

-Quería salir fuera un momento, Hermana. -; Ah, bien!-contestó ella-. Pero para eso no necesita salir de la cama, con su venda de yeso. ¿Qué necesita usted?

-dice, dirigiéndose a mí. Un susto mortal ante este nuevo giro que toma la cosa; porque no tengo la menor idea de cómo se llaman esos cacharros, técnicamente. Me ayuda:

-: Menor o mayor?

¡Qué vergüenza! Sudo como un mono, y digo, al fin, cohibido:

-Bien, pues... sólo pequeño.

Al menos, tuve un poco de suerte. Me dan una botella de esas. Horas después, ya no soy el único. A la mañana, todos nos hemos acostumbrado y pedimos lo necesario sin ningún

sonrojo. El tren avanza con lentitud. A veces se detiene, para desembarcar los muertos. Se detiene muchas veces.

# 3/140001/166



# 书(9) 1 1 (0) 10

hace préstamos con garantias:

De fincas rústicas y urbanas.

Para construir casas de renta en poblaciones y cabezas de partido.

Para reformar casas antiguas.

Para cambiar las hipotecas vencidas o de vencimientos inmediatos contratadas con prestamistas particulares.

Para comprar toda clase de fincas cuando para ello falte la mitad del importe de las compras.

Los préstamos del Banco pueden amortizarse entregando en todo momento las cantidades a cuenta que buenamente puedan los deudores desembolsar.

NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Pidan los impresos gratuitos en donde se detallan estas operaciones a

ENRIQUE ARMISEN MONFORTE, abogado, ANSELMO GRACIA FORCES Agentes de préstamos para el

Banco Hipotecario de España

ALFONSO I, NUM. 12. ENTRESUELO

ZARAGOZA

En este periódico se admiten esquelas hasta las dos de la madrugdaa

GRANOS , HERIDAS TUMORE S.LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS, LAS CURA EL CALMA EL DOLOR NO DE JA SENAL NI CIERRA EN FALSO 2:75 ptas ~ZARAGOZA ~

EXTINTOR DE INCENDIOS

J. A Carrión-S. Miguel, 23

Sifilis — Venereo — Impotencia Aplicación de los procedimientos más modernos.

Martires, 16, pral. Laragoza Arco de Cinegio

# Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magnificas instalaciones hidroterápicas. Duchas, lodos, etcétera, etcétera.

Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono. Automóviles a Castejón a los correos y mixtos de la mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 5'30 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES

Establecimiento Nuevo: Doctor D. Saturnino Mozota. Establecimiento Viejo: Doctor D. Eduardo López M. Carrasco. Para Memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos - FITERO - (Navarra).

utilizad v recomendad siempre de Cantranc. il precisais información "Fomento del Ganfranc" os la adPRESERVATIVOS Plaza de San Roque, (Junto a Valenzueia)

ORTOPEDIA

Anuncie usted en LA VOZ DE ARA-JON y verá progresar su industria y comercio.

El Vino Ona es un manantiai de sa ud, vigor y tuerza para todo organismo deprimido.

## CASA PUEYO - BAZAR

Bisuteria, perfumeria, cuchilleria, artículos re igiosos, etc.

Secciones desde 0'95 CASA DE CONFIANZA

Manitestación, 64

Zaragoza

MUEBLES ECUNOMICOS Silias plegables para terrazas y jardines NAVARRO ~ ~ Santa Cruz, Sy 10

# Ralneario de Tiermas (provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sifilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantisimo caudal permiten tomar los baños en agua coriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las vi as y piscinas no es necesario ni calentarlas ni enfriarias, y la poca d' tancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servi de com oviles a los tranes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratir en la Peluquería de D. Joaquín Mayor, calle del 0 0, 56. Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará

a correo seguido.

LOS AMORES EN PARIS

-En esto también se equivoca usted.

-Expliquemelo... porque es muy interesante para mi. -El médico que se encargará de vigilar a usted es muy amigo mio,

y sobre todo y en muchas cosas mi obligado; además, es conocido de nusted.

Guebriand aguzó el oído.

-Quiero decir que hace mucho tiempo que le conoce a usted, señor Guebriand. Nada ignora de sus manías, y cuando habitábamos juntos en Bois-le-Roi me aconsejó varias veces que me desembarazara de usted haciéndole encerrar en una casa de locos. En aquel tiempo no le consideraba yo a usted como bastante peligroso para seguir aquel consejo y emplear tan rigurosa medida; pero hoy no vacilo.

-¿Y cuál es el nombre de ese médico?

-El doctor Langrave, quien en Bois-le-Roi cuidó a su esposa de usted y a su hija.

Guebriand palideció. ¡Ah! Demasiado se acordaba de Langrave. Sí; durante bastante tiempo le había considerado como un hombre honrado, generoso y bueno; mas se había equivocado, según tuvo ocasión de saber más tarde, cuando salió de la cárcel. Ese médico era un ser vil y degradado. Después de la sentencia de "no ha lugar" que le devolvió la libertad, supo que Langrave, en el informe que dió respecto a los tacos encontrados entre las malezas, le había hecho mucho daño y le pudo ser fatal. Supo también que ese mismo Langrave había influído en el espíritu del comerciante en novedades, Leduc, que aspiraba a ser alcalde y necesitaba para ello de la protección de Fargeas, para que no diera labor a su hija Luisa, con el único objeto de obligarle por la miseria a él, Guebriand, a abandonar a Bois-le-Roi. Y Langrave no había obrado de "motu propio", sino enviado por Fargeas, de quien era, según decía, el brazo derecho, el "factotum".

-Si-dijo el pobre lisiado con alterado acento, pues comprendía la gravedad del peligro que le amenazaba-, recuerdo al doctor Langrave; es un bribón muy adicto a usted.

Ya es sabido que Guebriand no se mordía la lengua, como vulgarmente se dice; pero Fargeas, que se sentía victorioso, no se conmovió ni pareció haber oído las últimas palabras de su adversario.

-El doctor Langrave-repuso-es un hombre muy de bien, muy entendido en su carrera, y será imparcial en el examen médico de que será usted objeto.

El senador bromeaba a su vez; Guebriand se dejaba coger en el lazo que le tendian y como una fiera reducida a la impotencia sentía

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

dad que usted frecuenta; la base de la fortuna que tanto esplendor da a usted la constituye el robo de la herencia de un obrero llamado Guebriand, y esa herencia era bastante considerable, pues se trataba nada menos que de unos veinte mil francos de renta.

-Esa es una manía de usted; es historia muy antigua y de sobra la conozco.

-Para que esa detentación saliera bien fué preciso que usted rodeara con toda clase de seducciones a un anciano enfermo y cuya inteligencia estaba muy debilitada. Al efecto, hubo usted de encontrar una cómplice en su querida, que lo fué también de Lacascade y que pasaba por su mujer de usted a los ojos del mundo.

-Está usted loco, buen hombre-dijo tranquilamente Fargeas, que seguia jugando con el cortapapeles-; se engaña usted.

-No, no estoy loco y va a tener la prueba de ello. Merced a esa fortuna ha llegado usted a adquirir una grande influencia política y financiera. Hoy dia todos hablan de usted y tal vez mañana llegue a ser ministro.

-No se equivoca usted; puedo afirmarlo-dijo Fargeas inclinándose con burlona y cómica actitud.

-Ya ve usted cómo no estoy loco. Solamente que esa fortuna política y financiera va a hundirse, va a deshacerse, cuando se sepa que el honrado Fargeas, a quien todos admiran y respetan, no es en el fondo sino un malhechor.

-¡Locura!-dijo el senador con la misma sonrisa.

-Cuando se sepa-prosiguió el lisiado-que Fargeas no está casado, que la mujer que pasa por su esposa no es más que su querida; que sus hijos no tienen siquiera el derecho de usar su nombre, y que no puede legitimarlos nunca, ni casarse ahora con su madre, puesto que ésta se halla casada...

- Locural - repetia Fargeas.

-Cuando se sepa, en fin, pues será preciso probar estas acusaciones, que el marido verdadero de la que llaman señora de Fargeas es un empleado cuyo apellido es Levigier, que vive en Paris de su trabajo, que nada ignora, pero que huye del escándalo para no perjudicar a su hijo; cuando todo el mundo sepa esto, como lo sabrá dentro de pocos dias, dudo de que permanezca usted tan indiferente como ahora aparenta estar.

-Decididamente-dijo el senador-está usted loco de atar y es peligroso al mismo tiempo.

Y levantándose tiró del cordón de una campanilla que se hallaba detrás de la mesa al alcance de su mano.



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluído el timbre). Por cada palabra más, diez céntimos por día.



100 de la vigente Ley del Tim ore, los anuncios han de pagar este impuesto, con arregio a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas... Ptas 0'10 De 10'01 a 100 --- 0'15 De 100'01 a '50 - 0'30 De 250'01 a 750 .... - 0'60 De 750 11 a 1.200. - 1'20 De más de 1.200 .... - 2'40

El impuesto del l'imbre por inuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantia que fija la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

TERANEANTES! Se arrienda buen piso, con comodidades, pueblo pintoresco (Valle de Tena). Para informes, despacho autobuses Cinco Villas, laza del Carbón.

WERANEANTES: En "Arrigorri" Ondárroa (Vizcaya), alquilanse pisos amueblados. Inmejorable situación sobre la playa. Razón, Casa-Jiménez, 5, principal izquierda.

CE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas. 16 offcina.

A RRIENDO segundo piso, 75 pesetas, igual de fianza, a poca familia. Darán razón, en Armas, 100, tienda, de cuatro a siete.

CE ARRIENDAN tres pisos de 16, 23 y 27 duros. Informarán en la misma casa, San Pablo, 34.

A RRIENDO un segundo, seis departamentos, cocina, despensa, galería instalación, 90 pesetas. Avenida del Carmen, número 14.

LEY DEL TIMBRE ARRIENDO en la calle Pignatelli, 65-67, piso segun-Segun dispone el articulo do, amplio, hermosa galería, sol todo el año. Precio, 23 duros. Informarán en el principal.

> A RRIENDO tienda con cocina. San Blas, 76; otra tienda y garage plaza Huesca. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléfono 1256.

ARKIENDA un principal con siete departamentos y ocina, instalación de agua y uz, galeria cerrada y lavadeo, bien decorada y económica, en la calle de Querol, núm. 1 (barrio de las Acacias). Raón, calle Espartero, núm. 5. Estanco.

PSTOS ANUNCIOS se admiten en la Administración de nuestro ne lico, hasta las FALTA corredora venta a do- JAPATEROS: Obreras para icho de la noche.

CE NECESITA, para carpindo. Para tratar, dirigirse a glos de rejas del campo. Para Evaristo Lacruz, en Saviñán tratar, en Malanquilla, Tomás (Zaragoza).

CE OFRECE medio ofici de carpintero o embalador, con muy buenos informes. Dirigirse a C. Martín, Canfranc, do bien y al contado, y, si no núm. 3, principal derecha. Za- le conviene, déjelo en nuestra

### EL número 1

El mejor surti lo en traes lana y algodón, pantalones, americanas y camisas a precios económicos. Trajes buzo azul, kaki y blancos desde 7 pesetas

Plaza de San Felipe, 1



micilio, artículos baños para señora. Plaza de la Constitución, 4, tercero.

que esté impuesto en el hetería medio oficial adelanta- rraje de las caballerías y arre- cado. López.

> CI NO EMPLEA usted su automóvil, camión o moto. Autocasión lo comprará pagan- QE OFRECE chôfer bien impara más rápida y provechosa venta. Se responde con garantia a todos les coches. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

CE OFRECE chófer algo impuesto en reparaciones, para camioneta o coche particular. Para dentro o fuera capital. Razón, Camino San José, 148, barbería.

LIACEN falta pantaloneras Alfonso, 26.

la terminación y envase, que sepan su obligación, se necesitan en la Fábrica de CE DESEA oficial de herrero Calzado de José Roger, Camino de los Cubos, 264 dupli-

> CE OFRECE joven para oficina, almacén o auxiliar contabilidad. Razón, Camino de las Alcachoferas, 109.

puesto en reparaciones, para coche o camioneta. Dentro Exposición de coches usados o fuera de la capital. Razón, plaza Huesca, núm. 1, tercero.

OFRECESE taquimecanógrafa práctica, con muy buenos informes. Manifestación, 69, tercero.

### VENTAS

V/ENDO camión y carros, uno Guiu.

seis años, a toda prueba, pa-Calatorao. CE VENDEN en buenas con-

diciones tres caballerías de uno quinceno, dos carros grandes y volquete con todos los

aperos de labranza. Dirigirse viuda de Pedro Ferrer, en Fuentes de Ebro.

/ ENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y coheras, balcones y ventanas, on o sin reja, buena calidad. 'reclos muy baratos, por ser onstruido en grandes series y or encargo San Pablo, 97, nuevo, y diez coches más vaarpinteria. Miguel Ferrando. rias marcas, hay varias mo-DASCULAS de todas clases

tamaños. Prensas para alaifa y paja, romanas y balanas, reparaciones, básculas paa cereales. J. Fron. San Paolo, 163. Teléfono 1713.

MAS higiénicas (preservativos). La casa que vende nás barato "La Higiénica" Jorrientes, 0'25. Lavables, deste 0'50. Sirvo por correo. San orenzo, 5 (Sitio reservado).

'ANADEROS: Se venden saa cas usadas para lana. Lanas speciales para colchones. Se onfeccionan colchones a la indesa. Joaquin Rasai, Democraia, 19. Teléfono 2618.

A MASADORAS, mornos, prensas. Maguinaria para chocoates, para fideos, para ladrilos, para acel'e y vino Moli-10s harineros. Transmisiones y notor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guitart, San Agustin, 5.

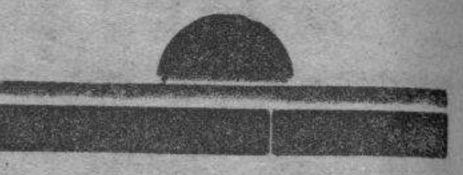
TENDO coche "Renault". 10 seminuevo, muy barato. Ra- | HP., dos puertas, Roadster, para confección y aprendiz. zón, calle Navarra, 18. Deli- cinco plazas, o cambio por mo-Razón, Fabril Manufactura. cias. Carretería de Gregorio tocicleta. Razón, Independencia, núm. 16, tercero derecha.

SE VENDE pareja bueyes, A LMONEDA. Comedor Rena. cimiento, dormitorio caoba ra trabajo. Manuel Martinez. y otros. Pabellones Torrero. 30, primero.

LIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. labor, dos machos treintenos y ries banco jardin. Balcones luberias. Cortadillo para be rraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chaarras. Cervero y Failde. Agus. ina de Aragón, 57.

> A UTOCASION vende: "CItröen" B-14, 7 plazas, como nuevo, conducción bombeado, diez caballos. "De Dion Bouton", 8 caballos. "Citröen" turismo, 10 caballos, como os, camionetas, todo garantizado. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

ASCULAS y cajas de cauda tes, balanzas, romanas. rensas para alfalfa y paja. 1. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada or Romea, 2. Teléfono 4150.



Se admiten esquelas de

detunción en este periódi-

hasta las dos de la

madrugada:



586

LOS AMORES EN PARIS

Guebriand se sorpřendió y experimentó cierta inquietud. -Debe de forjar alguna infamia-murmuró.

Pero nada dejó traslucir de sus temores; antes bien repuso con el mismo tono de burla mordaz que había empleado en un principio:

- | Eh! | Señor Fargeas de Montfaure, ¿tiene usted acaso la intención de que alguno sea el confidente de nuestros secretitos?

-Si; lo ha adivinado usted.

-¿Quiere usted hacerme el favor de decirme quién es?

-Pronto lo sabrá; tenga usted un poco de paciencia, señor Guebriand.

Fargeas había recuperado por completo su presencia de espíritu, se había dominado y a su vez, con el rabillo del ojo, no perdía ni un movimiento de la fisonomía del lisiado.

Al sonido de la campanilla acudió un criado, el mismo que había introducido a Guebriand.

-¿Sabe usted en donde vive el comisario de Policía de este barrio? -preguntó.

-Sí, señor; a dos pasos de aquí, calle Penthievre.

-Vaya usted a buscarle de mi parte sin perder un minuto y ruéguele que venga aquí.

-¿Quiere el señor permitirme una ligera observación?

-¿Cuál?

-Que los señores de la alta policía no se incomodan con facilidad.

-Bastará para ello que dé usted mi nombre.

-Y si me pregunta el motivo de su llamada, ¿qué responderé al señor comisario?

-Digale usted que se trata de un servicio urgente, de un loco de la peor especie, que necesita durante un tiempo más o menos largo estar encerrado en una casa de orates... Digale usted, en fin, que se trata de la seguridad pública y que es preciso que se apresure.

-Está bien; el señor puede tener la certeza de que su mandato será cumplido y de que no olvidaré ninguna de sus palabras.

Antes de cerrar la puerta el criado fijó en Guebriand una mirada curiosa, en la que se dibujaba algún temor; hasta añadió haciendo una señal a Fargeas, que llamó la atención del lisiado:

-¿Quiere el señor que le envie a alguno...? ¿Nada teme el señor respecto de su persona? -No; váyase usted. Si existe algún peligro, su prontitud bastará

para alejarle. El ayuda de cámara salió y Guebriand y Fargeas se hallaron de nuevo solos. Hubo entre ellos un intervalo de silencio. El antiguo obrero

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

587

reflexionaba en lo que acababa de oir y Fargeas, a su vez, le observaba con atención.

-Si he comprendido bien-dijo Guebriand, que disimulaba con trabajo una profunda emoción y un verdadero temor-, si he comprendido bien, va usted a afiadir una infamia a los crimenes de su pasado.

-Al contrario; lo que hago es una buena acción.

-¿Haciéndome encerrar por loco?

-Borrándole a usted de la sociedad.

-¿Y está usted persuadido de que se le creerá?

-Ninguna duda tengo de ello.

Ambos enemigos estaban muy tranquilos en la apariencia y, sin embargo, un odio implacable y mortal hinchaba sus corazones. Aun cuando un verdadero espanto se había apoderado de su alma,

Guebriand tuvo todavía el valor suficiente para sonreirse. -En verdad, señor Fargeas, que lo que hace está bien imaginado

para asustarme; pero no me conmueve fácilmente y no sacará usted fruto de su invención. -Nada hay más verdadero que lo que acabo de decir a usted. El

comisario de Policia o alguno de sus agentes no tardará en venir y verá usted entonces cómo no he pretendido sólo asustarle. -Mas a mi me bastará con hablar... Mire usted; desde que estoy

aquí, delante de usted, ni siquiera me he enfadado... ¿Cómo será posible que me tomen por un loco?

-¡Oh! La mayor parte tienen momentos lúcidos.

-Y me hallo en este caso, ¿no es verdad?

-No, al contrario; ahora está usted en un acceso de enajenación mental, y por este motivo se ha acordado de mi y ha venido a amenazarme.

-¿De modo que, a pesar de mi tranquilidad, el comisario me tomará por un ser peligroso?

-Seguramente. La locura afecta diferentes formas. El médico que le examinará a usted sabrá especificar en el informe que la administración habrá de pedirle la que usted padece.

-Bien, bien; pero admitiendo que le crean a usted; suponiendo que el comisario de Policia tenga la inteligencia bastante corta, como, indudablemente, ha de tenerla para pensar que he perdido la cabeza; no negando que sus agentes estén persuadidos de lo mismo; suponiendo que se me encierre provisionalmente, no dudo que será necesario un certificado del médico, y éste, por lo menos, verá claro y su certificación probará que no soy tan loco como han querido decir, cuando le califico a usted, Fargeas, de ladrón y de infame.

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

VENTAS

CE VENDE coche Fiat, con-D'ducción, siete plazas, toda

TENDO automóvil, buena tas. Azoque, 45, principal. V marca, buen uso, a prueba. MAGNIFICO perchero Rena-Verlo, plaza San Lamberto, 14, principal, de una a dos.

muebles, se venden en muy Armas, 76, taller. buenas condiciones. Razón, Camino de los Cubos, 284, tercero centro.

DABRIUA de harinas con sai-L to nidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

TABONES de Emilio Vicen-J te. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

DADIO-REPARACION de to-10 da clase de aparatos y electrificación para alterna y continua v adaptación Pikups. Unica casa ue dispone de made aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).



CALITO DE AGUA de 200 ca- guel ballos de fuerza, con terre cló1 25. Teléfono 30-07. nos y edificios adecuados para MUEBLES. Visite usted el cualquier industria, se vende mes en este periódico.

traen, auto que vendemos l rapido y bien. Traiganos usted ( ALZADOS. Venta directa del el suyo y se convencerá de que no 4482.

modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martin. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, 133.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas: armario comedor, mesa y seis sillas, '65 Desetas: sillas, cuatro pesetas: armario iuna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

NO DEJE usted de anuncia: en esta sección, solicitadisi-Ma por todos nuestros lectores. MATERIALES usados, cha-

pas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, Planchuelas. Pascual Nogue ras. Ramon y Cajai, 51.

AMASADORAS, amaceradores, hornos y demás maquiharia de panadería. Turbinas Aldráulicas. Molineria. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo Maria Agustin, núm. 17. Zaragoza.

RELOJERIA Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases, bolsillo, pulseras señora últimos modelos. Relojes pared, despertadores, cadenas. rodos los artículos y composturas se garantizan.

(ASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilo. Coco rallado, 1'60. Café, 7. Tapioca, 2'50. Tocino, 2'75. Chorizo, 6'50. Butifarra, 8. Salchichón, 10. Garbanzo, 1'30. Bacalao, <sup>2</sup> pesetas kilo. Fécula de patata, 1'35. Sopa, 0'95. Bujias, 2'25. Escabeche, lata dos kilos aproximado, 3'50. Sidral, lata un kilo, 3'90. Gaseosas Armisen, dos paquetes, 0'45. Almendras tostadas, 5'50 kilo. Harina lacteada, 2'25 lata. Alubias Garrafal.

()CASION: Vendo magnifica gramola de maleta, compleamente nueva, con discos o sin ellos. Ver y tratar en La Gasca, núm. 4, tercero.

VIENDO una magnifica cama de matrimonio, de roble, tallada, y un lujoso lavabo juego con ella, de mármol, con grueba. Reboleria, 13. Fábrica elegante espejo ovalado y bi-

cimiento, color nogal, de 130 de ancho, tallado con com-MESITA de estudio, lavabo, binaciones salomónicas y tela M camas, mesillas y otros damasco, se vende baratisimo.

> I WM. IIA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros conerciales. Chapas cortadas a nedida. Recorte para herraduas, balcones y tuberlas. Malano Meavilla, plaza del Pllar, 7. Teléfono 31-21.

MONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores, herrajes horno, máquinar sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completerial suelto para construcción cas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

IN FONOGRAFO y seis discos, a elegir, 90 pesetas, cono propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estan-(co), teléf. 2324. Oiga usted en questros gabinetes independientes los discos de moda.

A LMACEN de aceitunas pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin compeoncia, para barés, cafés. Mi-Bordonaba, Manifesta-

almacén de don Francisco con facilidades de pago. Infor- ardo, donde encontrará toda :lase de ellos. Precios increl-AUTOCASION. Auto que nos eles y facilidad pago, en Sana Cruz, 12 y San Voto, 2.

fabricante a consumidor no ha perdido el tiempo. Ave- con precios de fábrica; nada de nida de Madrid, 101. Teléfo- i aldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de MUEBLES. Los mejores, más precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niño. Miguel de Ara, nûmero 12.

Nuevo Almacén de Muebles Ansón Calle Santa Cruz, 21 :-: Teléfono 31-60 :-: Fábrica: Goya, 13

Antes de hacer compras visite esta casa, donde encontrará toda clase de muebles de lujo y económicos a precios ventajosos, por ser venta directa del tabricante a consumidor.

dada su presentación y caidad insuperable, se recomiendan por si solos. Ventas il contado y a plazos, de la forma que desee el compralor. Calle de San Jorge (antiqua Casa de Correos).

JE VENDE un tractor Fordson, a toda prueba, con su egulador y polea para trillar y también se venden trece tollos para cubrir vagones de ferocarril, en cas de Argimiro seón, en Carcastillo (Nava-

WENDO escopetas fuego centrai dos caños, con y sin as: sábanas algodón, hilo, lisatillos; mantillas bionda, desle 5 a 2.500 pesetas; gemelos prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 peseno, desde 2 pesetas; retales la-1a, seda, algodón; relojes pulera y bolsillo, desde 5 peseas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográicas, máquinas coser Singer. ilhajas y toda clase de objeos: precios baratisimos. Aljuilo mantillas y tejas. Comoro y vendo toda clase de anigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

CE VENDE: Dos fuelles con tobera para fragua, una náquina de doblar aros, una máquina de recalcar, herramientas de fragua, limoneras, nuelles, ruedas, ejes, dos conadores corriente continua y ina rueda trasera de "Ford", churreria.

ministración de este periódico. | tera Valencia.

OS "MUEBLES CASTILLA", | A UTOCASION! Venga usted con su automóvil, moto, camión. Esta Agencia se encargará de venderlo, rápido bien. Tiene gran número de compradores pagando bien y al contado. Aproveche las ventajas de la organización de esta casa. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

DATHE-ISABI Reparación de toda clase de cines en "Foo Palacio", Coso, 87, junto al stanco. El mayor surtido en ieliculas y aparatos.

### FINCAS

CE ARRIENDA o vende torre con hermosas y buenos frutales, gallineros, sala de incubación, conejar; todo a base de razas seleccionadas y parques para la cria de polluelos. Don Jaime, 2, segundo izquierda.

A RRIENDO hermosa parcela, para verano barrio Acacias: ocho habitaciones, jardin, huer naquinas escribir, bicicletas, to, galería, lavadero, agua abundante, cocina económica, caño e instalación luz. Informaciones, Avenida Central, 15. VIENDEMOS casa punto cén-

trico, 11 por 100 libre; precio 40.000 pesetas. Otra próximo paseo Sagasta, 10 por 100 libre. Una tienda para industria situada en una de las principales plazas de esta población. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

VIENDO parcela, cerca seiscientos metros, gran viviennueva. Avenida Madrid, 155, da y hermoso huerto, propia para numerosa familia, con VENDESE papel para envol- jardin, corral, gallineros y cover, por arrobas, en la Ad- nejares. Calle Roche, 9, carre-

DRESTAMOS sobre fincas rústicas y urbanas, dentro y fuera capital. Rapidez y reserva. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléf. 1256.

COLARES paseo Sagasta, junto o en lotes, facilidades pago; otro Campo Sepulcro, dos mil metros; otro cerca Puerta del Carmen, dos fachadas y casa. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléf. 1256.

TINCA vendida en 100.000 pesetas, a cobrar en seis lafios, se cede por mitad de su valor; ausencia forzosa; gran ocasión. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléf. 1256.

### HUESPEDES

MIAJEROS: Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión pesetas: cubierto, 2'50. Fios, condiciones especiales Mesitas individuales. Habi aciones soleadas, independien es. Plaza Constitución, 5, se rundo l'eléfono 2997

DENSION ARGENTINA, plaza Salamero, 3 y 4. La única para viajeros, viajantes y estables, empleados, etc. Cuarto de baño. Teléf. 3503.

ENSERANZAS

# ESTUDIOS COMERCIALES

DIRRETOR. EDUARDO DIEZ

Contabilidad - Comercio Mecanografia . Bancos CLASES ESPECIALES PARA SENORITAS Moran OCHO mahane e DIEZ poche CLASE DIARIA ENSERANZA DRACTICA INDIVIDUAS COSO. 21. 2°

mentes Ctore de Marce à 27 ZARADOZA FELEFONO 13-09

GINSENANZA moderna y rapida de comercio e idiodas. Clases económicas para breros. Especiales para seño itas. Mecanografia, 6 pes ta contabilidad, 15 pesetas. deorma letra, 6. Aritmética, 6. l'aquigrafia, 10. Francés, 15. ngio. 25. Correspondencia eneral y mercantil, 10. Cálcu os, 15. Academia Kühnel. Már ires, 1.

CADEMIA Calvo Coca, Co so, 34; entrada Palomeque, 1. Contabilidad, Paquigrafia, Mecanografia, Idiomas, Comer. io, Bachillerato elemental y Iniversitario (Ciencias y Leras). Profesorado competentiimo, especializado en carreas y oposiciones. Clases todo año. Examenes en sepiembre.

TRES PESETAS la arroba se vende papel viejo, para envolver, en la Adminisración de este periódico.

A CADEMI/ RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Conabilidad. Bancos. Taquigrafia decanografia. Ortografia. Reorma letra. Correspondencia omercial. Idiomas. Clases esjeciales para señoritas y de endientes comercio. Horas de lase: ocho mafian. a diez nohe. Director, don Bernardo todrigo, Profesor Mercantil. ema de esta Academia: 1HE-HOS Y NO PALABRASI

CENTRAL de Corte y Con in mes. Profesorado tres me | Ejército, Guardia Civil, Caraes. Venta Método Sierra. En ena por correspondencia. Es ooz y Mina, 25 (antes Mani-'estación, 82).

CLASES, horas compatibles para obreros ambos secos, preparaciones contabili iad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrito, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustin. Mayor, número 57.

· OULERE asted colocarse: anuncieso en esta sección. a más leida de nuestro perióiico.

A UADEMIA de chofers matriculada. Enseñanza perfecta ie conducción y macanica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 peetas Método rapidisimo. Garage. Fita, 3 (junto Camino de ns Cubos).

### TRASPASOS

DOR ENFERMEDAD, urge traspasar antigua y acreditada tienda de vinos y licores. S dará barata. Caballo, 3, portería, de res a cinco, informarán.

COLEGIO de primera ensefianza de niños. Se traspasa en buenas condiciones. Informarán en el mismo, de once a doce. Puente Virrey, núm. 4.

### PELUQUERIAS

MODERNO SALUN de peluqueria Bella Easo, Loscos. 2 (travesia de Roda & Manifestación). Servicio esnerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, onjulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

/ ENDESE papel para envoiver, por arrobas, so la Adainistración de este periódico. ZENORAS: Visiten ta peluqueria más especializada en a ondulación permanente, & 10 ptas. Ondulación al agua, ptas. Marcel, 1 pta. Corte cabello, 0'50. Manicura, 2 pesoas, y tintes inofensivos, desie 10 pesetas. "El Capricho",

### COMADRONAS

) AFAELA Mustlenes, exprofesora on partos del Hospiat provincial. Pension autoriada para embarazadas. Asisencia a domicilio Terraza, ardin, cuarto de baño. Delle las. nóm 4 Teléf 26-93. )emocracia, 16.

### PERDIDAS

AL QUE HAYA encontrado Hun manojito de llaves desde el paseo de la Independencia hsata el Colegio de PP. Escolapios, se le suplica que lo entregue en la portería de este Colegio y se le gratificará.

### NODRIZAS

GE OFRECE nodriza casada, ~ 21 años de edad, un mes de leche, para criar en su casa. Razón, Broqueleros, número 5, tienda.

### VARIOS

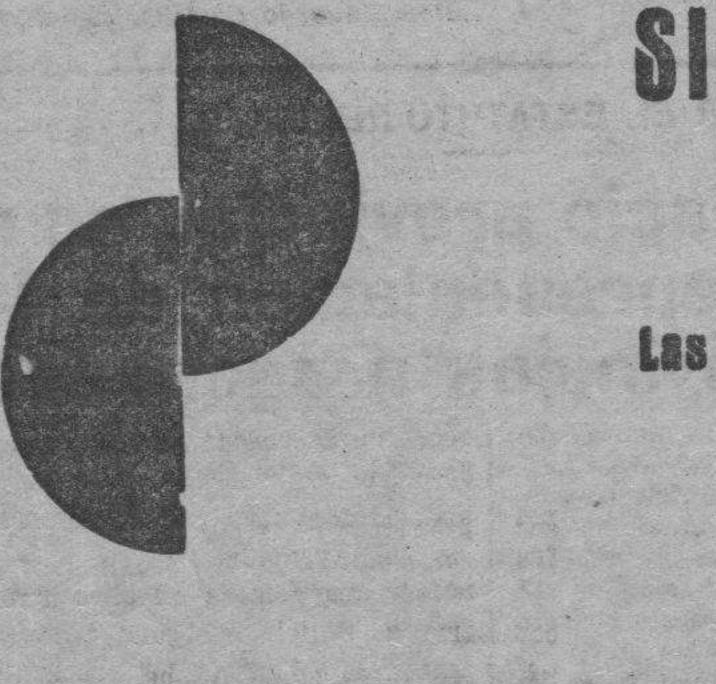
DATHE-BABY: cine que ha dejado de ser un juguee. Proporciona la mejor ensenanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores pellculas de los grandes salones as tendra en su "Pathe-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 37, junto al estanco. Teléfono 23-24.

DAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este perióilco.

A GENCIA MAZA Centro general de negocios. Expefección Sierra Enseñanza i tientes para voluntarios en el lineros, etc. Idem para pendones, jubilaciones Hipotecas. )estinos Públicos. Compra-vena de fincas. San Pablo, 37, rincinal Teléfone 3312

CREDITOS cobramos sin gastos para el cliente. Administramos fincas garantizando alquileres. "La Informadora Española", Rufas, 8, teléf. 1256.

RADIO, aparator tmericanos - y europeus. Exclusiva de las mejores marcas Completos desde 450 pesetas con sitavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto ul estanco). Teléfone 2324



Las informaciones más completas, las páginas más amenas, los anuncios más destacados, son los de

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

TRIMESTRE ... 6 PTAS. ANO . . . . . . 24 . NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón Fundadors Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Unión aduanera o asimilación de Alemania y Austria

No cejan los austriacos en sus demostraciones favorables a la unión aduanera con Alemania.

En Gleiwitz (Alta Silesia), la Unión Popular Germana ha celebrado su Asamblea anual.

En representación de los afines austriacos, varios oradores trataron de la oposición que al convenio aduanero entre Austria y Alemania demuestran las potencias que lucharon contra las naciones centrales en la Gran Guerra.

Pero expusieron los austriacos su decidida y firme resistencia a tal propósito, prometiendo no descansar en su compaña germanista hasta lograr la asimilación completa de Alemania y Austria.

Los pangermanistas de día en día ven acrecentados sus esfuerzos por el apoyo de una masa de opinión que se incrementa y adquiere más fuerza a medida que la presión sobre Austria de las potencias aliadas de Francia se hace más ostensible y persistente.

Pangermanistas y nacionalistas añoran y propugnan por la revancha como único remedio que juzgan posible para poner fin a la dificil e insostenible situación económica de los eximperios centrales.

### LOS PROPOSITOS PACIFISTAS DE GANDHI

No quiere crear Gandhi más diftcultades al Gobierno laborista.

Prosigue en su campaña reivindicatoria de los anhelos nccionalistas, pero con tino, tacto y mesura para no exacerbar el fanatismo de sus incondicionales más exaltados, propensos a declarar la guerra santa contra Inglaterra.

Ahora la calma política señorea en la India.

Los nacionalistas y los principes indostánicos se preparan a dirimir en últimas instancias sus diferencias con la Metrópoli, en la segunda y última Conferencia anglo-india (Mesa Redonda), cuya convocatoria en Londres no

ha de tardar en conocerse.—S. S.

# CANDIDATOS A DIPUTADOS A CORTES



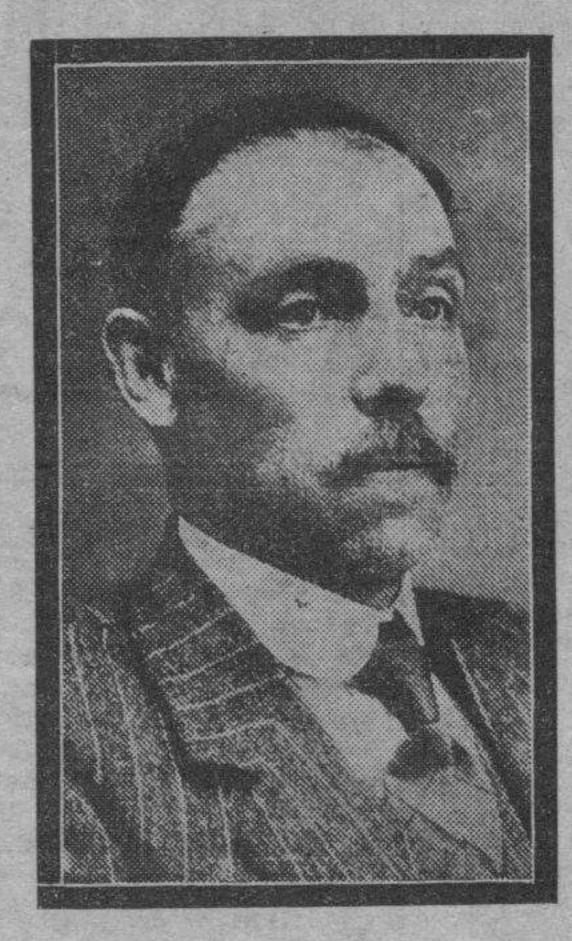
Don José Algora, socialista.



Don Agustín Pérez Lizano, derecha liberal republicana.



Don Antonio Ruiz, socialista.



Don Isidoro Achón, socialista.



Don Santiago Guallar, acción nacional.



Don Eduardo Castillo, socialista.

### POR EL ESTATUTO REGIONAL

### REPARTO DE TROFEOS DEL AUTOMOVIL CLUB

# Ayer fueron entregados los pre- En el palacio provincial se remios a los vencedores de la ca- unió la representación de las rrera de automóviles

Anoche, a las ocho, en los locales | prueba de regularidad organizada del Automóvil Club, se verificó el por clubs zaragozanos. acto de entrega de trofeos a los vencedores de la última carrera de auto por el Automóvil Club.

Iniciativa, el presidente del Automóvil Club, don José Maria Gimeno, hizo entrega a los vencedores de los siguientes trofeos:

Vencedor absoluto: Cecilio Marcellan, copa del Ayuntamiento.

Categoría de 60 a la hora:

1.º Cecilio Marcellán. Copa del | S. I. P. A.

2.º Juan Rolin, Copa del Automóvil Club.

Categoria de 50 a la hora: 1.º Manuel Baile. Copa del Go- ción para examinar sus condiciones.

bierno civil. 2.º-Francisco Delgado. Copa del Automóvil Club.

Categoría de 40 a la hora: 1.º Antonic Baselga. Copa del Au-

tomóvil Club.

móvil Club. A todos los concursantes se noti- socios puedan cultivar este deporte. ficó que en breve recibirían artísticos diplomas pergaminos que, como se están confeccionando, y que constituirán un presente de la primera ciudad.

Hubo en el acto muestra del entusiasmo que reina entre los socios tomóviles, organizada con tanto éxi- del Automóvil Club y proyecto de futuras pruebas, que, como la cele-A presencia de representantes del brada, señalarán anualmente un Patronato del Turismo y Sindicato de acontecimiento en el mundillo del motor.

### Próxima visita y proyectos del Aero

Por noticias particulares sabemos que el señor Navarro, que ocupa un alto cargo en la Aviación, visitará dentro de pocos días Zaragoza, realizando una visita al campo de Avia-

Por su parte, el Aero Club está en plan de actividad y no pasarán días sin que su esfuerzo cristalice en algo definitivo que permita pensar en un porvenir zaragozano de aviación. Sabemos que se ensayará el sistema de 2.º Aurelio Grasa. Copa del Auto- | vuelos sin motor y a este fin el Club | adquirirá planeadores para que sus

Todo parece resolverse favorablemente para que, al fin, la iniciación recuerdo de tan importante prueba, aeronáutica de los zaragozanos tenga un satisfactorio resultado para la

# tres provincias aragonesas

el salón Ibarrola de la Diputación provincial, se reunieron las tres representaciones da las Comisiones gestoras de las provincias aragonesas, que, como anunciamos, habían de tratar del Estatuto regional.

A la reunión asistieron el presidente de la Comisión gestora de Teruel, don Rafael Balaguer, y los diputados don José Maicas y don Pedro Fabré y el secretario de aquella Corporación, don Manuel Molina; de Huesca, los diputados don Juan Valdivia y don José María Víu, y de nuestra provincia el presidente, don Ernesto Montes; el vicepresidente, don Luis Orensanz; los diputados señores Carceller y Fernández Casas, y el secretario, don Emilio Falcó.

Tras de un cambio de impresiones se acordó que cada Comisión gestora estudie, dentro de su provincia, las aspiraciones de cada una de ellas en el orden descentralizador.

Luego las tres Comisiones gestoras habrán de formular unas ponencias que, una vez estudiadas por todos, se llevarán a otra reunión, en la que se

A cuantos nos remiten originales para su publicación, tanto literarios como gráficos, les recordamos que en ning in caso serán devueltos, sean publicados o no

Ayer, a las once de la mañana, en poordinaran para ver de formar un Estatuto regional.

> A la una y media de la tarde los diputados de Zaragoza invitaron a sus compañeros de las provincias hermanas a una comida en el Centro Mer-

cantil.

Durante la estancia de las representaciones de Huesca y Teruel en nuestra capital se ha puesto de maniflesto las cordialisimas relaciones en que los propósitos de las tres Corporaciones han de estudiarse.

UNA PETICION DEL AYUNTA-MIENTO DE ZARAGOZA

### Solicita una subvención en favor de los obreros sin trabajo y promoción obras públicas

Favorablemente informada por el gobernador civil, se cursó ayer al presidente del Gobierno provisional de la República una instancia elevada por el Ayuntamiento de Zaragoza.

Solicita una subvención para los obreros sin trabajo y ejecución de obras públicas a cargo del Estado para remediar la aflictiva situación obrera.

PLEITO AL QUE SOMOS AJENOS

### Rectificación de la comunión Católico-Tradicionalista

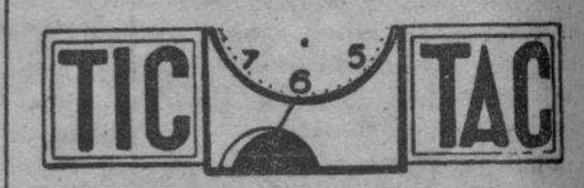
Anteayer nos remitió la Junta Regional de la Comunión Católico Tradicionalista un extenso escrito en el cual, con gran energía, protestaba contra las informaciones publicadas en cierto diario.

Como a nosotros no podían alcanzarnos ni las "salpicaduras" de la extensa y severa protesta, pues limitamos nuestra información a una reseña leal, hidalga, de los hechos, nos creemos relevados de acoger protestas que - según caballeroso proceder periodistico - deben ser publicadas donde aparecieron los hechos rectificables.

Somos, pues, ajenos a la contienda. Debemos mantenernos dentro de la más serena ecuanimidad.

He ahí la razón de que no publiquemos el artículo de la Comunión Católico Tradicionalista.

Como tampoco una carta de persona que se cree aludida po rdeterminadas informaciones ajenas a LA VOZ DE ARAGON. Refiérese al mismo pleito que los católicos tradicionalistas.



NO ESTAMOS PARA ROMANCES

Los "vividores" de la República, que lo mismo explotaron el anterior régimen, han lanzado a la calle sus romances de mal gusto sobre "La expulsión del cardenal Segura". "La carta que desde el inflerno envía Primo de Rivera a Berenguer" o "La vida y pasión de Martínez Anido".

Literatura zafia, soez, a perra chica, alimento espiritual de ignorantes, romanceros de execrable condición.

Hojas de romance que, por su mal gusto, deben ser recogidas, y que, como republicanos, reconocemos cons-

tituyen una lacra para el régimen. Señor gobernador: ¿Es posible que no se vendan estos romances o no se

voceen por lo menos?

### RIEGOS NOCTURNOS

Se ha comenzado a practicar el sistema de riegos nocturnos, bien acogido por el vecindario. Nos parece muy bien la manera de combatir la polvareda que al anochecer se cierne sobre la ciudad.

Pero el acierto definitivo estriba en la elección de la hora. Entre regar de ocho a nueve, cuando la gente está ya en los paseos y va de retirada, a efectuarlo de siete a ocho, no va más que una hora de diferencia y "un camión" de eficacia.

Conque ciudadanos mangueros: 10jo al cronómetro y a enchufar!

### DOS Y DOS SON CUATRO

Estamos en plena fiebre electoral. Fotografías e informes acerca de presuntos diputados. Los electores persando ya en la "cola" que tenemos que hacer en los colegios para cumplir la obligación ciudadana.

Cuatro diputados tienen que salir, y por el momento como supera el número se puede hablar de derrotados.

Pero... jahl está la vista! ¿Quiénes

serán las víctimas? Digamos, con los diputados, que las victimas son todos los que salen "sacrificados" por los electores y los que se "sacrifican" ellos mismos.

PERDON ...

Hablaba ayer de las simas. Decia que este verano no hay simas, y poco de aparecer mi aserto a la luz pública se abre con estrépito y malos olores una sima en la calle de Don Jaime.

Perdón; me he equivocado. A 10 mejor soy yo el culpable, por haber hecho la insinuación.

PATYNAZO